

Negocio

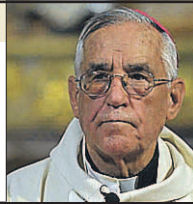
& Estilo de Vida
Castilla y León

Las principales cuatro cajas rurales de la región se refuerzan con las grandes del sector



SEGOVIA / 17

Más de un millar de personas escucharon la predicación del obispo López de Lama en el novenario de La Fuencisla



SEGOVIA / 26

Padres y alumnos del IES de La Granja reclaman transporte escolar para los estudiantes de Gallegos y Navafría

EDUCACIÓN

La Escuela de Idiomas prevé superar los 2.300 alumnos matriculados el curso pasado

► El año académico comenzará el próximo día 29 en la sede de la capital y en las tres extensiones de Cuéllar, Sepúlveda y El Espinar ► Este curso se presenta según su directora, Mar Melchor Iñiguez, con bastantes novedades en los seminarios ofertados por los centros

SEGOVIA6Y7

AGRICULTURA

La PAC llegará adelantada a casi 9.000 agricultores

Cerca de 9.000 agricultores y ganaderos segovianos cobrarán anticipadamente la mitad de las ayudas directas de la PAC. El resto de los pagos pendientes se realizará a partir del próximo 1 de diciembre, según anunció ayer la consejera Silvia Clemente.

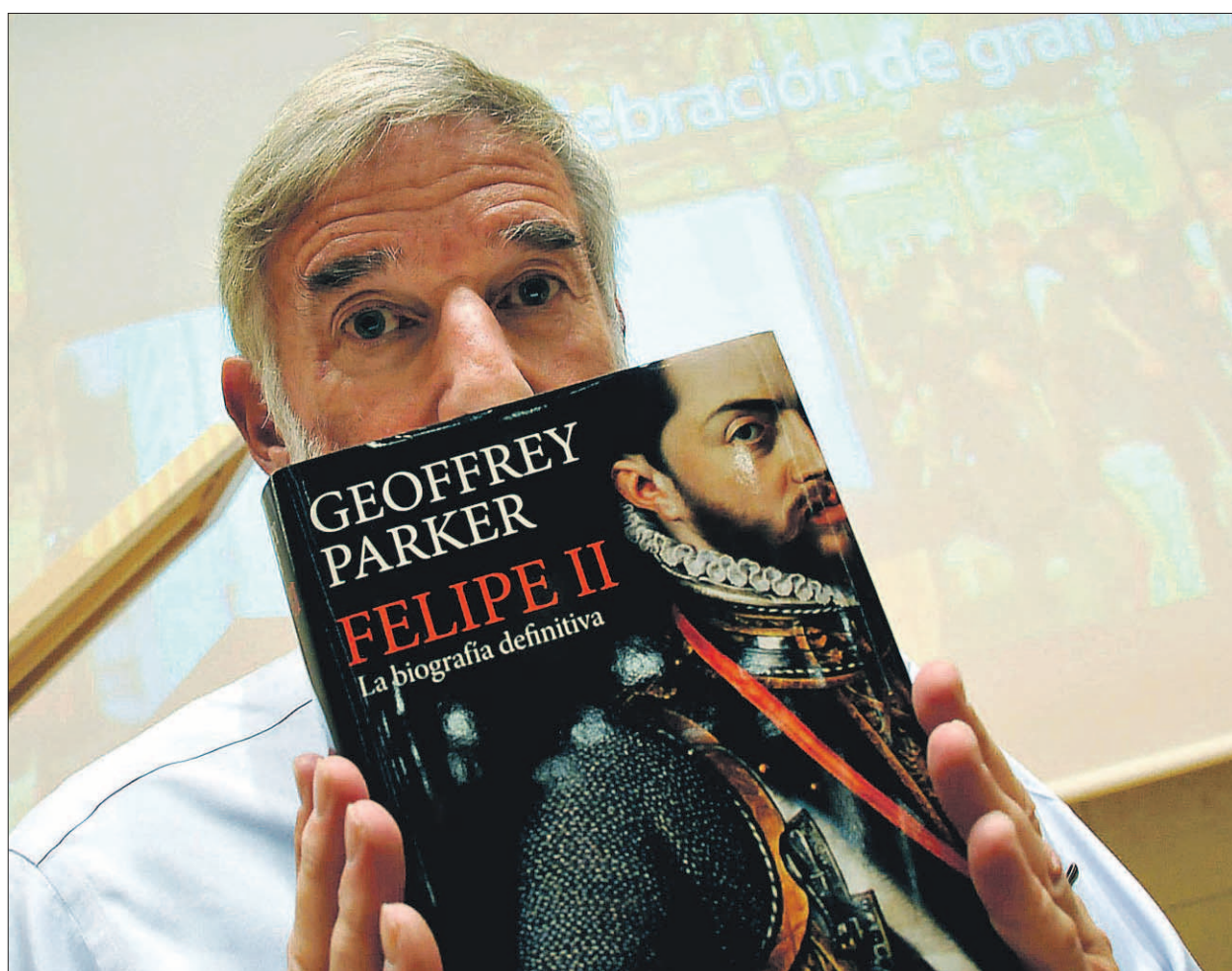
SEGOVIA21

PALAZUELOS DE ERESMA

El nuevo PGOU tampoco convence a la mayoría de los grupos políticos

Las últimas quejas vecinales han hecho reaccionar a los partidos políticos municipales con representación en el Ayuntamiento y han anunciado que rechazarán el nuevo PGOU en los términos en que está planteado.

SEGOVIA27



Parker compara etapas históricas. La conversación entre los profesores Parker y Strom conectó el presente con el pasado a través de similitudes entre las distintas épocas. En los diversos actos culturales del Hay Festival se pudo disfrutar de charlas de primer nivel debido a la calidad de los conferenciantes. / JUAN MARTÍN

SEGOVIA11A14

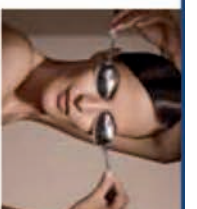
OPTICA
damian
Audio Center Plus



Varilux
Confort total en cualquier actividad



Varilux
Visión en Alta Resolución



Varilux
Huella visual con estabilizador de imagen

Ezequiel González, 37 Teléfono 921 42 96 70

Vía Roma, 30 Teléfono 921 41 20 49

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

523 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

MUNICIPAL

Aprobados varios proyectos para consolidar la muralla

El Ayuntamiento aprobó ayer tres proyectos con una inversión de 650.000 euros.

SEGOVIA9

EDUCACIÓN

El explorador sueco Mikael Strandberg inaugurará el curso académico de la IE Universidad

SEGOVIA19

CASA REAL

Los príncipes inauguran la muestra "El Reino de León y sus Beatos"

CASTILLA Y LEÓN30

Especial
Ferias en Fuentepelayo
Tecnología y vehículos
Págs. interiores

Especial
Romería de Rodelguilla
Págs. interiores

Profesionales desde 1980

COMPRO - ORO - EMPEÑO

Venta de muestrarios de joyería al 50%

EMPEÑO NO PIERDAS TUS JOYAS

Tasamos tus joyas sin importar su estado
Tasación gratuita y sin compromiso

iii PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!

ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1996.- EEUU, Francia, Reino Unido, China y Rusia firman en la sede de la ONU, en Nueva York, el tratado de prohibición completa de pruebas nucleares, en un acto al que se suman otras 66 naciones.

1998.- Irán levanta la fatwa contra el escritor Salman Rushdie tras casi diez años.

2002.- ETA asesina al cabo de la Guardia Civil Juan Carlos Beiro en Leiza (Navarra).

2003.- Veintisiete pilotos israelíes firman un manifiesto negándose a atacar zonas pobladas palestinas.

2004.- El ciclista francés Richard Virenque anuncia su retirada del ciclismo.

2005.- El FMI y el BM acuerdan condonar la deuda de los países más pobres por hasta 55.000 millones de dólares.

2006.- Europa aplasta a EEUU en la Copa Ryder de golf, disputada en Dublín, con una brillante actuación de Sergio García y José María Olazábal.

2007.- Dos soldados españoles fallecen y tres resultan heridos por la explosión de una mina en Afganistán.

2009.- El Consejo de Seguridad aprueba una resolución para atajar la proliferación nuclear.

|NACIMIENTOS|

1905.- Severo Ochoa, bioquímico español, P. Nobel 1959.

1911.- Juan Manuel Fangio, campeón automovilista argentino.

1919.- Francisco García Pavón, escritor español.

1926.- Ricard María Carles, cardenal español.

1951.- Pedro Almodóvar, director de cine español.

1964.- Ainhoa Arteta, soprano española.

1969.- Goya Toledo, actriz y modelo española.

|DEFUNCIONES|

1953.- Jacobo Stuart Fitz-James, duque de Alba.

2003.- Ramón Bastardes, editor español.

2004.- Françoise Sagan, novelista francesa.

2005.- Apolonio Carvalho, fundador del Partido de los Trabajadores de Brasil.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

La memoria es rosa

TERESA
SANZ NIETO

Desde Valladolid



UN AMIGO me pregunta qué es el rosa-valladolid. Por lo visto Sánchez-Ferlosio describe en su Alfanhuí una nube de color rosa-valladolid, y me imagino el tono ñoño del algodón de azúcar y de los calcetines con borla de los niños pijos. Pero como prejuicios me sobran, me acuerdo del Plan Bolonia y me pliego a preguntar a alguien que de verdad puede saber la respuesta, Celso Almuíña, historiador y apasionado del periodismo. Resulta que en tiempos, la "rubia", una planta que en Valladolid dio nombre a todo un barrio y en Segovia a una plaza, era la base del pigmento con el que se coloreaban las fachadas de la plaza mayor pucelana. El color venía a ser carmesí, pero el paso de las estaciones acabó

dando a los muros un tono granate desvaído, un rojo rosado, un no se sabe qué que alguien terminó por llamar "rosa-valladolid", un color que no era un color, sino un color más el desgaste del tiempo. Cuando se restauró la plaza se intentó recuperar la tonalidad primitiva, pero los resistentes pantones actuales no entienden de pátinas, y hoy por hoy la plaza no es "rosa-valladolid" sino granate, y punto. Es lo que tienen las restauraciones, que quedan bonitas y son posiblemente necesarias, pero su objetivo es recrear una foto fija, y pierden en su camino la huella del paso del tiempo.

A mí el rosa-valladolid no me trae a la cabeza a Ferlosio, sino a Umbral, y su tristísimo libro "Mortal y rosa". Umbral,

aun habiendo vivido más años en Valladolid que Rosa Chacel -otra rosa-, no tiene que yo sepa ni busto ni escultura de cuerpo entero en la ciudad, aunque sí una calle en los arrabales. Tampoco era simpático su amigo Delibes, adustos en esta tierra lo somos, pero Umbral resultaba demasiado incómodo y arisco para el gusto popular. Tal vez con el tiempo el estallido efímero del rojo se vuelva suave rosa, la memoria colectiva se esponje y este periodista brutal, que fue parido en Madrid para que no diera que hablar en el vecindario el alumbramiento de una madre soltera, cuente con su estatua de bronce. Estatua que, por otra parte, me atrevo a asegurar que a él le parecería una solemne chorrada.

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Ciudadanos o súbditos



Siempre me he considerado sujeto libre en plenitud de derechos y deberes, ciudadano de mi barrio, mi ciudad y provincia, mi comunidad autónoma (ayer región), mi país y el mundo todo.

Sin embargo, de cierto tiempo acá vengo observando algún detalle que me hace pensar si más que ciudadanos, hoy, sólo somos meros súbditos...

El Diccionario define, en tercera o cuarta afición, al ciudadano como persona que habita un territorio (Estado), sujeto de derechos y deberes, mientras que al súbdito, en primer significado, lo ve como persona sujeta a la autoridad superior.

Así, pues, no hace falta ser un Nóbel en sociología ni tener máster alguno en ciencias políticas para apreciar la sensible diferencia, el distinto trato que recibimos de la Administración...

Yo hoy noto que se pone mucho más énfasis en el cumplimiento de algunas de nuestras obligaciones (prohibiciones, sanciones, imposiciones, requisitos, colas, restricciones, silencios administrativos, decretos...) que en el reconocimiento de nuestros derechos como personas y ciudadanos.

La propia Administración, el Gobierno, en sus diversos niveles, que es quien debería garantizarnos seguridad, orden, equidad, es del primero que tenemos que defendernos, pues está constantemente sembrando dudas y temores.

Así vemos que la palabra del juez, a pesar de las sentencias tan variadas y peregrinas de que cada día tenemos noticia, es inapelable, como si del propio Dios se tratase, sin que al oír la nómina de falsedades que el oponente suelta podamos hablar y rebatir; la Guardia Civil de Tráfico puede multarnos sin nuestro conocimiento, incluso embargarnos la cuantía de la multa si no la abonamos en plazo, lo que, a veces, en la práctica es imposible, pues aluden a que sale publicado en el BOE, lo que obligaría a cada mañana interrumpir nuestro trabajo para ir a leer el Diario Oficial para ver si tenemos alguna sanción; la palabra del "ciudadano" no sirve de nada ante la de la autoridad, que parece ser tiene parte interesada en la sanción pecuniaria; si al "ciudadano" le acusan de algo, ha de demostrar su inocencia, en vez de ser el acusador quien muestre lo denunciado; cuando el ciudadano vota, elige unos nombres y unas siglas, pero después son los políticos quie-

nes deciden, por medio de "apaños" y coaliciones; la normativa general para toda la ciudadanía en cuanto a trato con la justicia o de condiciones para obtener pensiones, plazos, cuantía, y demás, los dirigentes se lo pasan por el forro de sus pelotillas, y se adjudican singulares privilegios; en determinadas zonas de mi país me penalizan por hablar mi lengua, el español o castellano; me retiran símbolos de mi religión que, sin perjudicar ni obligar a nada a nadie, tanto pueden ayudar y consolar al creyente, en exámenes en las aulas, en trances de accidente, dolencia o enfermedad, en clínicas y hospitales, me rebajan la pensión a la que tengo derecho por haber contribuido durante mi larga vida laboral..., es por todo esto, por lo que hoy dudo si soy ciudadano en plenitud de derechos y deberes, mandan soldaditos allá de donde los trajeron drásticamente, repintan de zona O.R.A. donde les parece..., o solamente súbdito objeto de deberes, obligaciones, declaraciones. y aportaciones más o menos voluntarias y justas...

Bailamos al ritmo que nos obligan y con quien nos colocan delante, no al son que nos lleva y con quien nosotros elegimos por partenaire...

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL





[EL POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Imágenes y palabras

JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO, dudo en referirme a él como persona o como hombre, afirmaba el otro día en uno de sus impecables escritos, que nunca ha sido cierto el que una imagen valga por mil palabras.

Más adelante me referiré a esta reflexión. Ahora se me hace casi necesario, explicarme la razón por la que dudo, al navegar por el cauce de su tratamiento, entre personaje u hombre. Se me da que se es persona en cuanto uno comparte con los demás el periférico y visible andamiaje de su psique. Hombre, supone, aparte de pertenecer a un género clasificado en los tratados de biología, poseer un cúmulo de estratos que van, desde el animus que decía Jung, hasta la punta de los pelos, pasando por el inconsciente, la sombra de ese inconsciente y suma y sigue.

Jiménez Lozano, me suena mejor como hombre que equilibra todo su equipaje interior, con la maleta que tiene que facturar a la vista de todos, dando sus datos más precisos para no perderse, y proseguir viajando en el carromato de la vida, aunque sea sin maleta.

Orillada esta divagación que me apetecía, vuelvo a aquello de que una imagen valga por mil palabras no es verdad; añadiendo Jiménez Lozano, que primero hay que saber de qué imagen y de qué mil palabras se trata.

Existen imágenes anodinas, a las que les falta ese punto de condimento que produce el que el guiso sea alabado por quienes lo degustan. Son como frutos caídos a

destiempo y tontatadamente, de un árbol que jamás hubiera podido inspirar a Isaac Newton la ley de la gravitación universal. El contemplarlas del derecho o del revés, da lo mismo que lo mismo da, y si uno cierra los ojos, siente que la parte del cerebro que dicen es la que aparenta que piensa, lo agradece.

Respecto a las palabras la cuestión se introduce por unos berenjenales, de cierta cilindrada. Según el psicoanálisis de ultimísima generación, La vida es como una novela que ni siquiera escribimos nosotros y en la que nos vemos citados. La reacción que esa cita suscite en nosotros es la idea que de nosotros mismos nos forjamos y con la que nos identificamos, bien para solicitar una estatua en alguna rotonda o suplicar a un especialista que nos recete unas pastillas que nos ahorren ponernos unas alzas en los tacones de los zapatos.

Miren ustedes por dónde, comentando una aguda reflexión de Jiménez Lozano, he venido a parar, por un lado, en la imagen fotográfica que realizada por la cámara de los otros, nos reflejamos para hacernos una idea de quienes somos, tal como Jung pensaba. Lacan, avanzando en las pesquisas de su predecesor, considera que es el texto en el que se nos cita, el que según nuestra práctica en la cosa del leer, nos vemos reflejados de una u otra manera.

Abandonando las apasionantes búsquedas del psicoanálisis para dibujar el mapa del alma, y poniendo una imagen a un lado y un texto en la misma mesa, com-

probaremos que todavía hay clases, modos y maneras de peregrinar por este valle en el que alguien dijo que era de lágrimas cuando la polvareda de sus pies era incapaz de humedecer, aunque fuera levemente la tierra que, como pólvora, hollaba.

He llegado hasta aquí porque al margen de sectarismos y de ideas embalsadas con la dirección escrita torpemente, no digamos tendencias que alguien quiere colorear para colocarte en su puzzle particular. Al margen de todo esto; el ver el otro día al sultán de Marruecos entrar rodeado de gorilas por una de las múltiples salas de la ONU, para saludar a la sonrisa de Zapatero que hacía juego con la fragilidad de su brazo, extendido tan desmadejado como si temiera que el moro se lo fracturara por donde se dobla, que es lo que llaman codo algunos, y otros Ceuta y Melilla. Cuando vi aquella imagen y escuché las palabras de Zapatero: La foto es lo importante, esa fue la frase, no lapidaria, de nuestro Presi; lo de la imagen y las mil palabras. Que en este caso en vez de mil, fueron el número pi, pero quitándole el dieciséis último, se me vino a la mente.

Andares de matón zorro y engañoso el sultán al que le sobran las proteínas que le faltan a su pueblo en la parte derecha, a la izquierda, esperándole como un cadete a su novia, Zapatero convertido en un muñeco de esos que tienen una bola como peana, con el fin de que se mueva para todos los lados y todo el tiempo que se quiera.

[TRIBUNA] LOURDES LÁZARO (*)

Ley del tabaco

EN LAS PRÓXIMAS semanas se va a debatir en el Congreso la reforma de la ley que regula el consumo de tabaco. Como ciudadana y profesional de la salud pido a nuestros representantes en el Congreso que en este debate tengan en cuenta que se trata de un tema de salud pública, en el que debe primar la protección de la salud de los no fumadores frente a otros intereses económicos o políticos. En nuestro país mueren por el consumo de tabaco más de 53.000 personas cada año, (casi 150 al día) y por tabaquismo pasivo 3.000 al año. ¿Qué argumentos se pueden presentar para no intentar impedir esto? ¿Cuánto vale una vida humana? ¿Y 3.000? El Con-

venio Marco de la OMS para el Control del Tabaquismo, ratificado por España, incluye entre sus objetivos "proteger a la población del humo de tabaco promulgando y haciendo cumplir leyes que prohíban el consumo de tabaco en espacios públicos cerrados". La población lo está esperando, desde hace un año se está hablando de la ampliación de la ley y ya se nos está haciendo largo. Animo a los señores diputados y diputadas a visitar la página www.porquenosotrosno.org donde pueden encontrar testimonios e informes científicos de interés sobre el tema.

(*) Delegada del CNPT en Castilla y León.

[TRIBUNA] MARIBEL EGIDO CARRASCO

Esa absurda zafiedad

NUESTRA RICA lengua castellana nos ofrece siempre la palabra justa para definir cualquier situación o circunstancia. Si buscamos en el diccionario el significado de zafio, podemos leer: grosero, inculto, patán, chabacano, rudo tosco y vulgar.

Todas esas acepciones vienen al caso y se ajustan perfectamente al juicio que merecen los videos con que UGT inten-

ta "animar" la huelga general del 29 de Septiembre.

Si yo tuviera que calificar "esa cosa" también añadiría los calificativos de: inoportuno, injusto, torpe y poco imaginativo.

No están los sindicatos pasando por su mejor momento de popularidad por muchas razones, y desde luego no creo que esta absurda zafiedad de los vídeos contribuya a mejorar su imagen.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Recogida anunciada

En muchas ocasiones, con tal de ahorrar esfuerzos se quiere llevar más de lo que se puede, con resultados conocidos aunque no se esté dispuesto a verlos. Idear un plan para no tener que recorrer el camino otras dos veces, o simplemente pensar que puedes cargar con más de lo que puedes, suele terminar con la persona recogiendo lo que se ha dado cuenta que no podía llevar. A pesar de todo, por ser humano, se suele intentar de nuevo a ver si sale bien en la siguiente ocasión, aunque acabes con otra recogida anunciada.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





LA ALHÓNDIGA

LA ALHÓNDIGA,
JUNTO A LA CALLE
REAL, SEGOVIA



‘Sostener la mirada’

En la sala de exposiciones del edificio se muestra una serie de fotografías de Ricardo Martín, en la que se propone a través de los reflejos de los ojos conocer el pensamiento humano.



FIESTAS

Fiestas locales
en los pueblos

Mañana día 25 en la localidad de Riofrío de Riaza se festeja a San Miguel Arcángel.

El día 28 celebran San Rafael Arcángel en San Rafael y la Virgen de Castrobodya en Maderuelo.

AGENDA4

VI DEGUSTACIÓN DE GARBANZOS
Día 21 al día 26 de septiembre • 12.30 horas
Degustación gratuita

Bar Restaurante
El Tuerto
DE PIRÓN
en Cabañas de Polendos Telf. 921 496 235

HOY

24 septiembre de 2010

Faltan 98 días

Santoral

Santos: Félix, Pafnufio
y Gerardo. Santas: Nuestra
Señora de las Mercedes



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Jesús García

Dibujos de Jesús García en el bar Santana hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

J.C. Lázaro Maroto

Exposición de acuarelas, secas sin transparencias de J.C. Lázaro Maroto, titulada ‘Segovia, ¡Qué bonita eres!’. Hasta el 30 de septiembre en la sala de exposiciones ‘Unturbe’ del Casino de la Unión; de lunes a viernes de 19,00 a 21,00 horas y sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

CASINO DE LA UNIÓN

Anantapur

Muestra fotográfica ‘Comprometidos con Anantapur’, organizada por el Ayuntamiento de Segovia y la Fundación Vicente Ferrer. Hasta el 30 de septiembre.

CASA JOVEN

‘Tocar el humo’

Muestra del pintor segoviano Mariano Carabias en el Colegio Oficial de Arquitectos. Hasta el 2 de octubre, de lunes a viernes de 10 a 14 h. y de 19 a 21 h; y sábados y domingos de 12 a 14 h y de 19 a 21 h.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica ‘La familia africana’, de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Miguel Becerra

Hasta el 30 de septiembre, fotográfica ‘Mapuche, hombre de la tierra’, de Miguel Becerra. (c/ Marqués del Arco. Junto Catedral).

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Grabados de Rivera

Estampaciones de Rivera en Viveka (Plz. Alto del León). Hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA VIVEKA ARTE

Dibujos de Esteban Vicente

Exposición ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada en el Museo de Arte hasta el día 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

María Oyarzun

XXIX edición de la Exposición de Pintores Noveles. Hasta el 29 de septiembre.

PALACIO DE LA FLORESTA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha

‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre. ‘Naturalezas vivas’, de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el 10 de noviembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los

años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San illdefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica ‘Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010’ en el Ayuntamiento. Hasta el 20 de octubre los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana María Herrero

Exposición ‘Las Miradas’ de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros. Horario, de 12.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 00.00 horas hasta el día 30 de septiembre.

TORRECABALLEROS. BAR CRUCE DE CAMINOS

MÚSICA

Concierto en directo

El sábado, día 25 de septiembre, por la noche, actuación de Pepín Tre en Santana Hotel.

SEGOVIA. SANTAN HOTEL

Vete al Fresco

Hoy viernes , En el Ojo sonará Lullababy, Grand Vals en Maype, -Duke´s en King Creole, Virginia y Piano en la Oja Blanca y Alida y luna



El otoño ha llegado a la Finca de Duque
ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programa-
ción hasta
el 30 de
septiembre.
MIÉRCOLES,
DÍA DEL
ESPECTADOR

Step up 3D (100 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.;
sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y
00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y
22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10,
20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Aprendiz de brujo (112 min.)

Viernes, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.;
sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10,
00.15 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.05,
22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.00,
20.05 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Karate Kid (141 min.)

De domingo a jueves a las 20.00 y a las
22.30.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Madre e hijas (125 min.)

Viernes 19.00, 21.30 y 0.00 h.; sábado y
domingo, 16.30, 19.00, 21.30 y 0.00 h.;
y de lunes a jueves 19.00 y a las 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Lope (108 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.;
sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y
00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y
22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10,

20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Resident evil: ultratumba (3D)
(98 min)

Viernes, 22.00 y 00.00 h.; sábado, 16.00,
22.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 22.00
h.; y de lunes a jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Come, Reza, Ama

Viernes , 18.45, 21.30 y 00.15 h.;
Sábados, 16.10, 18.45, 21.30 y 0.15 h.;
Domingos, 16.10, 18.45 y 21.30 h. y de
lunes a jueves, 18.45 h y a las 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Avatar (escenas inéditas)

Todos los días a las 18.00 h.

Conocerán al hombre de tus
sueños (98 min.)

Viernes, 18.10 sábado y domingo, 16.10
y 18.10 h.; y de lunes a jueves, 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Madre e hijas (125 min)

Viernes, 19.00 y 21.30 h.; sábado, 16.30,
19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo,
16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jue-
ves, 19.00 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

CINEBOX



Programa-
ción hasta el
30 de sep-
tiembre.
JUEVES,
DÍA DEL
ESPECTADOR

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.15 h.; sábado y
domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICO

El Gran Vázquez

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.;
viernes y sábado, 00.45 h., sábados y
domingos a las 16 horas

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Come, Reza, Ama

Todos los días a las 19.00 y 22.00 h.,
viernes y sábados a las 0.50, y los sába-
dos y domingos a las 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen

Todos los días, 22.00 h.; viernes y
sábado, 00.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Resident evil: ultratumba (3D)

Todos los días: 18.00, 20.00 y 22.00 h.;
viernes y sábado, 00.00 h.; y sábado y
domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El americano

Rodos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.;
viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y
domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El aprendiz de brujo

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.;
viernes y sábados, 00.45 h.; y sábado y
domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Adele y el misterio de la momia

Todos los días, 18.00 y 20.00 h.; y sába-
do y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todo sobre mi desmadre

Todos los días, 22.10 h.; y viernes y
sábado, 00.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

FARMACIAS DE GUARDIA**SEGOVIA:**

HOY: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto plaza de San Lorenzo).

MAÑANA: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Navafria.

De 10,00 a 22,00 horas, Olombrad, Navalmanzano y Santiuste.

De 10,00 a 20,00 horas, Navas de San Antonio.



Restaurante
Edulis

Consulte presupuesto
para su celebración

921 49 31 23 • ENCINILLAS

callejera en el Ventorro de San Pedro Abanto..
SEGOVIA. SANTAN HOTEL

CINE**El Real Sitio en el objetivo**

Ciclo de cine-forum 'El Real Sitio en el objetivo' organizado por el Ayuntamiento de la localidad. Hoy viernes, a las 20.00 h., proyección de 'La caída del Imperio Romano', de Anthony Mann, en el salón de actos del Ayuntamiento.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. AYUNTAMIENTO

OTRAS ACTIVIDADES**Fiesta de Ntra. Sra. de la Fuencisla**

Actos con motivo de la festividad de la Virgen de la Fuencisla. Hasta el día 25, novenario a las siete y media de la tarde, y hasta el día 26, novenario de los jóvenes a las siete de la mañana.

Hoy a las 11.00 h., misa de los niños.

SEGOVIA

Bibliobús

La Diputación pone de nuevo en marcha el servicio de Bibliobús para acercar la lectura a numerosas localidades de la provincia.

Hoy, viernes irá a Campo de San Pedro, Cedillo de la Torre, Bercimuel, Fuentesauco de Fuentidueña, Cozuelos de Fuentidueña, Lastras de Cuéllar, Zarzuela del Pinar y Aldea Real.

VARIAS LOCALIDADES

A Santiago por Segovia

VI edición de las Jornadas del Camino 'A Santiago por Segovia caminando' organizadas por la Diputación de Segovia en colaboración con varias entidades. Mañana, sábado, día 25, a las 09.00 h., salida del polideportivo municipal de Valsaín-Zamarramala, con visita a la Veracruz. Más información, Segovia Sur, tlf.: 921449059.

(El sábado, 2 de octubre, Zamarramala-Añe).

VARIAS LOCALIDADES

Domingos de Patrimonio

Rutas culturales organizadas por el Ayuntamiento de Segovia. El próximo domingo día 26, 'Miles de años en el Museo de Segovia', con Alonso Zamora Canellada, doctor en Historia del Arte. Información e inscripción en el Centro de Recepción de Visitantes, tlf.: 921466721.

SEGOVIA

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza al servicio de hemodonación de Castilla y León el próximo lunes, día 27, a la localidad de Valladolid, en cuyo consultorio médico atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre.

VALLELADO

CONVOCATORIAS**Escolanía de Segovia**

Hasta el próximo día 30 de septiembre estará abierto el plazo de inscripción para formar parte de la Es-

HAY Festival

El certamen ofrece diversos encuentros de índole cultural hasta el domingo 26 de septiembre, en el que se organizan diversas mesas redondas y conversaciones entre expertos, y talleres comandados por entendidos en las respectivas materias. El programa se puede encontrar en la páginas 11, 12, 13 y 14, junto a las actividades desarrolladas ayer en dicho festival.



colanía de Segovia de la Fundación don Juan de Borbón. Información e inscripción en c/ Judería Vieja, 12. tlf.: 921461400 y en: secretaria@fundacion-donjuandeborbon.org. Edad mínima de admisión, ocho años.

SEGOVIA. FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

Escuelas del Grupos de Danzas La Esteva

El próximo día 4 de octubre comienzan las clases en las distintas escuelas que tiene la Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva: danza segoviana, rondalla, dulzaina y tambor. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf.: 609922409 y en laesteva@hotmail.com.

SEGOVIA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

AGENDA SOCIAL**Celebración.**

En **Irene Peluquería**, en San Cristóbal de Segovia hoy estamos de celebración, ocho años a tope con los secadores. Agradecimientos a todos los que hacéis posible que sigamos cumpliendo años. Irene y Esther.



Cumpleaños. Esta señorita es **Irene** y cumple cinco añazos, muchas felicidades de parte de Pancho y de todos, Papá, Mamá, abuelos y el resto de la familia. Un fuerte tirón de orejas y que lo pases muy bien.



Bodas de oro. 1960-2010. **Pepe y Mamen**, brindaremos orgullosos de que el amor siga vivo en vosotros, levantaremos la copa por estos 50 años que deben ser tomados como ejemplo. Vuestra familia y amigos os desean poder celebrar las de platino. Os queremos.

**Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!**

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es



► EDUCACIÓN

La Escuela Oficial de idiomas prevé superar los 2.300 alumnos del curso pasado

Comienza el año académico. Las clases empezarán el próximo día 29 de septiembre en la capital y en las tres extensiones repartidas por la provincia

Balance positivo. La directora de la Escuela, Mar Melchor Iñiguez, explica las novedades y actividades de cara al nuevo curso y analiza las instalaciones del centro

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

El mes de septiembre es la época natural de realizar trámites administrativos relacionados con la educación: matrículas en los colegios, en las guarderías, en las universidades, en los cursos, en las academias...

La Escuela Oficial de Idiomas de Segovia (EOI) no iba a ser menos y como cada año las colas para poder acceder a los diferentes niveles de idiomas ocupan algún que otro metro cuadrado de acera en el Barrio de El Salvador, donde se encuentra la sede.

"El año pasado tuvimos matriculados entre 2.300 y 2.350 alumnos, por ahora no sabemos cuantos vamos a tener este año porque realizamos matriculaciones hasta el último día; aunque este año hemos tenido muchas preinscripciones así que esperamos que aumente el número de alumnos", declaraba hace unos días la directora de la Escuela, Mar Melchor Iñiguez respecto a las perspectivas del curso.

Hasta final de mes se pueden seguir realizando diferentes inscripciones o preinscripciones en la escuela a demás de poder pedir al Ministerio la correspondiente beca de ayuda para cursar este año académico. "Ahora mismo tene-

mos una gran cola en la calle porque están matriculándose los antiguos alumnos", comenta Melchor.

Además de la sede local en la Calle Ochoa Ondátegui, la Escuela tiene tres centros repartidos por la provincia. "El día 29 empiezan las clases tanto aquí como en las tres extensiones; Cuéllar, El Espinar y Sepúlveda", explica Mar.

Respecto a las novedades de este nuevo curso que comienza "continuamos con el inglés a distancia, con cursos de francés para profesores y de alemán e italiano para los alumnos del conservatorio. Por primera vez se impartirá además un curso de especialización en inglés en un nivel más avanzado", aclara Melchor.

ACTIVIDADES Además de los diversos cursos de idiomas que imparte la Escuela de la capital, se realizan desde hace años diversos proyectos y actividades al margen de estas materias.

"Tenemos actividades durante todo el año tenemos muchas que son complementarias a los estudios de idiomas; seguimos con algunas que repetimos todos los años como la semana de cine internacional, el cineclub, las visitas guiadas con los estudiantes de tu-



Los alumnos de la Escuela Oficial de Idiomas de Segovia comparten aula con los estudiantes del Instituto Mariano Quintanilla; aunque est...



Está previsto que la sede actual en la Calle Ochoa Ondátegui cambie en los próximos años. / JUAN MARTÍN

rismo o el mercadillo solidario para la Cruz Roja".

Otra de las partes importantes y a la vez complementarias de la E.O.I. de Segovia es la biblioteca. "Está siempre actualizada. Los profesores hemos traído recursos, li-

bro y videos, de los países donde hemos estado estas vacaciones y así la mantenemos siempre muy completa", comenta la directora.

"Es fundamental aprender idiomas, es importante desde un punto de vista práctico, es además muy

importante para comunicarse y no menos para el tema laboral. Creo que es una aventura fascinante", explica Mar, respecto a la necesidad de aprender idiomas y poder así comprender y conocer mejor la realidad y la sociedad.



HUSA
HOTEL ****
HOTELES
Puerta de Segovia



Restaurante EL HAYEDO el mejor lugar para comer de carta
a precios de menú **TODOS LOS DIAS**
Conozca nuestra oferta en **RACIONES y TAPAS**
Calidad, Variedad y Precios atractivos
Amplios y luminosos espacios Fácil aparcamiento

Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es



AL DÍA | LA JUNTA ADELANTA EL PAGO DE LAS AYUDAS DE LA PAC

Los casi 9.000 perceptores de ayudas de la PAC podrán verse beneficiados por el adelanto en el pago de las ayudas que tramita la Consejería de Agricultura y Ganadería. Su titular, Silvia Clemente, informó ayer, tras la celebración del

Consejo Consultivo que, a partir del próximo 16 de octubre, tiene previsto realizar el pago del anticipo del 50% de las ayudas directas correspondientes al régimen de pago único de 2010. Con este adelanto se consigue anticipar

en dos meses el pago con respecto al realizado en años anteriores. Además así se cumple el compromiso adoptado por el presidente de la Junta sobre el Estado de la Comunidad celebrado el 23 y 24 de junio.



o sólo sucede por las tardes cuando se imparten los cursos de idiomas. / JUAN MARTÍN



Las colas para la matriculación en este año académico se forman todos los días a las puertas del centro. / JUAN MARTÍN

El año académico comienza con novedades

Las tres extensiones repartidas por la provincia presentan nuevos niveles de aprendizaje • En Segovia habrá cursos de 50 horas

El proyecto educativo de la E.O.I.

Desde el año 1987, cuando se creó la Escuela de Idiomas de la capital han pasado miles de personas por estas aulas para aprender y comprender alguno de los cinco idiomas que ofrece: Alemán, Español para extranjeros, Francés, inglés e italiano. Actualmente se está esperando a la nueva construcción de un Centro de Educación Secundaria en el Barrio de San Lorenzo y así poder trasladar la sede actual al Instituto Ezequiel González situado enfrente de la actual localización.

“Una de las prioridades de la Escuela es la de relacionarla cada vez más con el entorno en el que desarrolla su labor, así como con el mundo exterior, fomentando el conocimiento, tolerancia y respeto por otras culturas y realidades intrínsecas en cualquier aprendizaje de otro idioma, que en sí mismo debería abrir caminos al conocimiento crítico de uno mismo y quitar barreras y prejuicios al de los demás”, reza el proyecto educativo del centro.

“Por esta razón se trabaja con tesón en crear vínculos entre el Centro y otras instituciones como la Oficina de Turismo, los festivales internacionales de cultura que tienen lugar en Segovia o grupos de estudiantes de otras nacionalidades que se encuentran temporalmente en la ciudad, para que la enseñanza de lenguas no se restrinja a la mera práctica en el aula sino que tenga una consistencia real que abra a los estudiantes puertas a intercambios, trabajos o prácticas en su ciudad o en otros lugares, para que suponga un continuo enriquecimiento académico y personal”, completa el texto.

La posibilidad de realizar los cursos tanto de manera oficial (asistiendo a clase) como de manera libre permite a los usuarios de este tipo de servicios educativos completar sus tareas de estudios o trabajo con las idiomáticas y poder complementarlas.

P.M. / SEGOVIA

Las tres extensiones de la Escuela de Idiomas de la provincia contarán con novedades este curso académico al igual que la sede instalada en la capital.

En la ampliación de Sepúlveda solamente se imparte el idioma inglés, en primero y segundo curso de nivel básico y de nivel intermedio. “En Sepúlveda este año se van a impartir los niveles básicos e intermedios de forma completa”, explica Mar Melchor Iñiguez directora de la Escuela Oficial de Idiomas de Segovia.

Respecto a Cuéllar la oferta incluye además de inglés la posibilidad de aprender francés. “Este año va a venir una chica americana como asistente de conversación. También va a comenzar a impartirse el nivel intermedio de francés por primera vez”, explica Melchor.

La que más cambios va a acumular este curso será la delegación instalada en el municipio de El Espinar. “Van a trasladar a los alumnos del colegio a un centro nuevo

y nosotros nos vamos a quedar en el antiguo colegio. Vamos a tener una sede más fija y una pizarra digital por lo que se va a mejorar mucho la sede”, declara Melchor.

Desde hace tres años, este centro ha ido creciendo bastante según la escuela y este año incluirá además del primer y segundo año de nivel básico de inglés, primero de intermedio para alumnos más aventajados.

En total son una veintena de profesores impartiendo clases en las distintas extensiones. A medida que estas aumentan de alumnos así aumenta el profesorado aunque Melchor asegura que “lo de ampliar las extensiones no depende de nosotros porque viene directamente de Valladolid y de la Junta de Castilla y León aunque por supuesto nos gustaría crecer”.

En lo referente a la provincia la oferta educativa es bastante amplia. “Por ahora las sedes que tenemos cubren geográficamente las zonas. Han crecido todas mucho estos últimos años”.

Toda la Escuela ha crecido y ha incluido nuevos niveles para este curso. En la extensión local destacan los nuevos cursos específicos de 50 horas en tres idiomas. Para aprender inglés existen cursos de iniciación; de conversación y audición en nivel avanzado, específico para el sector turístico; y de conversación y audición de nivel intermedio el cual tiene plazas limitadas.

En alemán existen cursos de conversación de nivel intermedio y avanzado y cursos específicos para el sector turístico en nivel inicial. En francés se pueden realizar cursos de conversación y audición en nivel avanzado.

Para Mar cualquier lugar es bueno para aprender un nuevo idioma ya que “aprendes muchas cosas a través del idioma ya que conoces cosas nuevas de tu propia cultura. Para nosotros además forma parte de nuestra vida”. Sin duda un llamamiento al aprendizaje en estos momentos tan difíciles en los que el idioma es imprescindible.



TARIMAS Y PUERTAS

TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



MUNICIPAL

Los 20 jóvenes becados con el programa Leonardo parten mañana a Europa

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde de Segovia quiso ayer despedir personalmente a los veinte jóvenes segovianos becados con el Programa Leonardo da Vinci que mañana sábado partirán hacia sus distintos destinos europeos. En este acto, celebrado en la Sala Blanca del Ayuntamiento, también se les entregó toda la documentación necesaria y los billetes de avión para Dublín, Belfast, Florencia y Lisboa.

Durante 12 semanas y gracias a este proyecto de movilidad financiado por el Ayuntamiento de la capital y la Unión Europea, estos jóvenes tendrán la posibilidad de poner en práctica en una empresa europea, previamente concertada, los conocimientos adquiridos durante sus estudios superiores o de

Formación Profesional. A su llegada, durante las 3 primeras semanas, se centrarán en la preparación lingüística y cultural para pasar posteriormente a la empresa receptora de las prácticas. El Ayuntamiento ha previsto tutorización y apoyo continuo a estas personas en su destino.

Esta es la primera convocatoria que financia el Ayuntamiento de Segovia y que supone una inversión de más de 82.000 euros. "Paralelamente ya estamos trabajando en las próximas becas para el año 2011. En Segovia, sois pioneros, constituís la primera promoción de segovianos Leonardo a los que espero os sigan muchas más. De hecho, esperamos vuestro regreso para tomar nota de vuestras sugerencias e ideas para próximas ediciones", les indicó Arahuetes.



Arahuetes y el edil Óscar Alonso, ayer, con los 20 jóvenes becados. / J.M.

► MUNICIPAL

Cursos de idiomas y oferta de viajes, novedades del programa joven de otoño

El programa, del que pueden beneficiarse más de 16.000 jóvenes de la ciudad, incluye medio centenar de actividades lúdicas y formativas

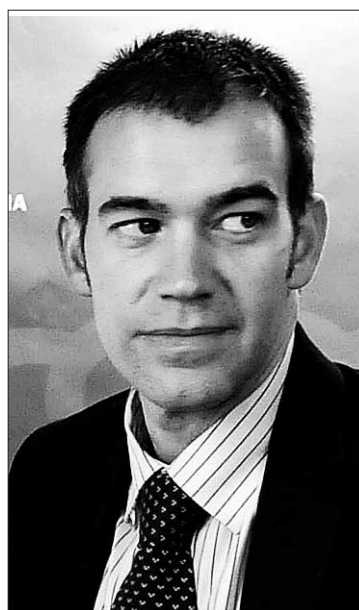
• El Ayuntamiento de Segovia a través de su Concejalía de Educación y Juventud presentó ayer su programación de otoño 2010 que abarca desde hoy y hasta el próximo 21 de diciembre.

S.A. / SEGOVIA

Hasta medio centenar de acciones lúdicas y formativas destinadas a más de 16.000 jóvenes de la ciudad, con edades comprendidas entre los 12 y los 35 años, integran el programa diseñado por la Concejalía de Educación y Juventud para este otoño, con un presupuesto superior a los 10.000 euros.

"Con esta nueva programación queremos llegar a los jóvenes de la ciudad, prestando especial atención a aquellos que viven en los barrios incorporados y la entidad local menor de Revenga", explicó ayer, en rueda de prensa, el responsable de la concejalía, Óscar Alonso.

El programa de actividades de otoño 2010 ofrece alternativas de ocio para todas las edades, repartidas entre menores y mayores de 18 años. Dentro de las acciones destinadas a los mayores de 18 años la novedad es la línea de idiomas, con el curso de ruso, de introducción al polaco, y una nueva edición del curso de introducción al árabe.



Óscar Alonso Barba.

Alonso destacó la formación en nuevas tecnologías, con acciones como el curso de diseño de páginas web, o en el campo de la calidad de vida, especificado en el I Plan de Juventud de Segovia. Por otro lado se llevará a cabo un curso de cocina internacional, de bailes de salón, la modalidad deportiva de sheiping (mezcla entre aeróbic y pilates), bicicleta de montaña o el curso de defensa personal.

Entre la programación para los menores de 18 años, el concejal destacó los talleres de refuerzo de lengua y de deberes, actividades de breakdance o de multiaventura,

el taller de percusión o las actividades que se realizan ya desde hace cinco ediciones en la piscina climatizada de Segovia con el carné Segovia Joven.

BARRIOS INCORPORADOS En la programación de otoño se han contemplado hasta ocho acciones para los barrios incorporados y el núcleo de Revenga. Destaca el curso de pintura urbana o aerografía de cascos, un curso de risoterapia, otro de baile moderno y las actividades deportivas como los campeonatos deportivos en los distintos barrios o un curso de kick boxing.

La gran novedad en este programa con respecto a la juventud de los barrios incorporados y la Entidad Local Menor de Revenga va a ser el "I Encuentro Juvenil de Jóvenes de los Barrios", un punto de encuentro entre todos los jóvenes de 12 a 16 años donde poder compartir y disfrutar de un fin de semana en un albergue con actividades de tiempo libre.

Una de las novedades en este programa es la oferta de viajes destinados a los jóvenes. Se ofertará una excursión cultural al museo de la Evolución Humana y a los yacimientos de Atapuerca en Burgos, otra multiaventura en Asturias, donde se podrá practicar el descenso del río Sella y realizar espeleología en las cuevas alrededor de Cangas de Onís. También se ofrecerá un viaje de un fin de semana termal en Trillo (Guadalajara).



Derribo del kiosco de El Salvador. La junta de Gobierno local aprobó ayer la demolición del antiguo kiosco de prensa ubicado en la Plaza de El Salvador. El alcalde Pedro Arahuetes lamentó "la desaparición de los kioscos de prensa antiguos (...) sus regentes se jubilan y no hay personas interesadas en seguir con el negocio, es una pena pero no queda más remedio que ir quitándoles cuando quedan en desuso". / FOTO: J.MARTÍN

Visita nuestra

CASA CLUB CAMPO DE GOLF

- **MENÚ DIARIO 19€:** Aperitivo, primero, segundo y postre (Platos de la carta).
- **MENÚ FIN DE SEMANA 30 €:** Aperitivo, judiones, cochinillo y postre.
- **VELADAS CON ESPECTÁCULO SÁBADO NOCHE,** The Comedy Circuito de comedias: Menú + espectáculo 30€

SALÓN DE BODAS Y EVENTOS

Tus celebraciones en una sala de 750 m² y 600 m² terraza

Bodas, banquetes, bautizos, reuniones de empresa. Salón exclusivo

casclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

BETYSA

ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683

620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

► MUNICIPAL



La conocida como "Cueva de la Zorra" se encuentra en las inmediaciones del Alcázar. //JUAN MARTÍN

Aprobados varios proyectos para consolidar tramos de la cara norte de la muralla

El Ayuntamiento pretende consolidar el cerramiento de la "Cueva de la Zorra" y los paños junto a Magisterio y la Puerta de San Cebrián

S.A. / SEGOVIA

La junta de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer varios proyectos de consolidación de la muralla medieval, del siglo XI, que rodea la ciudad antigua y suma más de tres kilómetros de perímetro. Los tres proyectos supondrán una inversión superior a los 650.000 euros y en todos los casos se dirigen a tareas de limpieza y consolidación de varios tramos.

Uno de los proyectos se refiere a la consolidación de la fortaleza en el tramo correspondiente a la Puerta de San Cebrián, con un presupuesto de 165.957 euros. Otro de los proyectos se refiere al cerramiento de la denominada 'Cueva de la Zorra', una cavidad sobre la que se asienta la muralla en la zona próxima al Alcázar. La actuación

persigue consolidar el cerramiento de la cueva en la muralla y cuenta con un presupuesto de 133.379 euros. El tercer proyecto se dirige a consolidar el tramo de muralla entre los cubos 32 y 35, en las proximidades de la Escuela de Magisterio y el Colegio San Juan de la Cruz. A raíz de unos desprendimientos, el Ayuntamiento ya intervino en esta zona con carácter de urgencia. El proyecto, que supondrá una inversión de 350.790 euros, trata ahora de reforzar la zona para evitar nuevos desplomes.

UNO POR CIENTO El pasado 29 de junio, el ministro de Fomento, José Blanco, y la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo del Ayuntamiento de Segovia, Claudia de Santos, firmaron en Ma-

drid, un convenio de colaboración para ejecutar la segunda fase de la restauración de la Muralla de Segovia con cargo a los fondos del 1% Cultural.

El Ministerio de Fomento aportará 608.902 euros para acometer la restauración del tramo norte de la muralla de Segovia y el Ayuntamiento cofinanciará la obra con una dotación de 202.967 euros. Las obras consisten en la restauración de diversos paños de muralla comprendidos entre los jardines del Alcázar y los jardines del Paseo de Colmenares.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la restauración de la muralla
www.eladelantado.com

PANORAMA

MUNICIPAL

Arahuetes anunciará su candidatura a la Alcaldía el próximo 1 de octubre

S.ARRIBAS / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, anunciará el próximo viernes 1 de octubre su decisión sobre si finalmente opta a encabezar como independiente la lista municipal del PSOE a las elecciones municipales de mayo de 2011. Según ha podido saber este diario, Arahuetes anunciará su decisión, por la tarde, en rueda de prensa, acompañada por el secretario provincial del PSOE, Juan Luis Gordo.

Arahuetes, a preguntas de este diario, apostó ayer por el mutismo y eludió revelar, nuevamente, si optará a un tercer mandato en la Alcaldía. El alcalde restó trascendencia a las manifestaciones del secretario general del PSCYL-PSOE, Óscar

López, que, recientemente, llegó a anunciar que Arahuetes sería nuevamente el candidato socialista al Ayuntamiento de Segovia.

"López ha citado a los candidatos que quiere el PSOE, me parece muy bien —dijo Arahuetes— pero la decisión es mía, y no la conoce él ni Juan Luis Gordo, lo anunciaré el 1 de octubre", al día siguiente de conocer si Segovia está entre las ciudades finalistas a la Capitalidad Cultural Europea en 2016.

"Nadie puede decir si voy a ser el candidato, solo lo podría hacer quien pudiera leer mi mente, porque el único que lo sabe al 100 por cien soy yo", agregó.

MUNICIPAL

El alcalde considera que el parking de Los Tilos es 'clave' para peatonalizar

S.A. / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, aclaró ayer que el futuro aparcamiento de Los Tilos supone una infraestructura 'decisiva' para abordar la peatonalización del recinto amurallado.

En declaraciones a este diario, Arahuetes confirmó lo apuntado por la concejala de Tráfico y Transportes, Ana Sanjosé, en relación a que el Gobierno municipal socialista apuesta por la futura peatonalización del recinto amurallado; concretamente, por restringir el tráfico al paso de los vehículos de residentes y emergencias. No obstante, Arahuetes matizó que el parking de Los Tilos se antoja una infraestructura 'clave' para abordar el proyecto de extender de la Plaza Mayor a todo el casco antiguo las zona de preferencia peatonal. Como se re-

cordará, el parking de Los Tilos está pendiente del informe que, a instancias de la Junta, debe emitir Unesco, del que, según admitió ayer, "aún no tenemos noticia alguna".

DECALLES Por otra parte, el Centro Comercial Decalles aclaró ayer que la petición de crear zonas de aparcamiento gratuito en los extrarradios ya fue reclamado por los empresarios y comerciantes en diciembre de 2009, "mucho antes de que lo dijera el PP", que presentará una moción en este sentido para el próximo pleno.

Decalles aclaró también que el parking de Los Tilos "es necesario, lo hemos defendido siempre, incluso queremos un parking más grande del proyectado". A este respecto, Arahuetes indicó que "me alegro de que ahora apoyen este parking".

Descanse su rentabilidad esta asegurada

Rural 12,60 Garantizado Renta Fija, FI

Consulte folleto informativo del fondo en las oficinas de Caja Rural, en los registros de la CNMV y en www.ruralvia.com.



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

► PATRIMONIO

La "Federación por el Patrimonio de Castilla y León" apoya a "Amigos de la Casa de la Moneda"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La "Federación por el Patrimonio de Castilla y León" exigió ayer la readmisión de "Amigos de la Casa de la Moneda de Segovia" en la Fundación Real Ingenio.

La presidenta de la "Federación de Asociaciones por el Patrimonio de Castilla y León", Isabel Muñoz, ha remitido una carta a Pedro Navascués, presidente de la Fundación Real Ingenio para transmitirle "nuestro más enérgico rechazo al acuerdo por el que se excluye a la Asociación Amigos de la Casa de la Moneda de Segovia del Patronato de la Fundación Real Ingenio de la Moneda de Segovia", se indica en un comunicado.

Para la Federación de Asociaciones la expulsión de Amigos de la Ceca del Patronato de la Fundación "es una afrenta directa a la participación ciudadana y a los cauces democráticos que los ciudadanos utilizan para hacer efectiva dicha participación", "máxime si se tiene en cuenta que gracias a la persona que se cuestiona, existe esa Fundación y, mucho más importante, existe la propia Casa de la Moneda de Segovia". En su opinión, "el empeño y buen hacer del historiador y numismático Glenn Murray es un ejemplo para los patronos de la Fundación que difícilmente podrán alcanzar".

La carta concluye solicitando la readmisión de la Asociación Amigos de la Ceca y animando a "trabajar por la pronta apertura del Museo, un proyecto que inexplicablemente se alarga en el tiempo".

► MUNICIPAL

Cerca de 18.500 personas viajaron gratis en autobús en el 'Día sin Coches'

El Ayuntamiento admite que los niños y jóvenes, con su participación en diferentes talleres, fueron los más receptivos a las actividades propuestas durante la Semana de la Movilidad

S.A. / SEGOVIA

La Semana Europea de la Movilidad que bajo el lema "Muévete con inteligencia y vive mejor" se ha celebrado en Segovia entre el 16 y el 22 de septiembre "ha logrado su principal objetivo, hacer que peatones y conductores se planteen qué hay alternativas al coche particular".

Así lo asegura el Gobierno municipal en un comunicado remitido ayer y en el que, entre otros datos, indica que el servicio de transporte urbano de autobuses fue utilizado el pasado miércoles, 22 de septiembre, Día Europeo ¡La Ciudad sin mi Coche!, con billete gratis, un total de 18.485 personas, cuando la media anual de los miércoles es de 11.394. El pasado año, en el que el 'día sin coches' fue martes, viajaron gratis en autobús más personas, un total de 19.203 personas, frente a las 17.202 que lo hacían, ese mismo día, el año 2008.

Los más receptivos, de acuerdo con el Ayuntamiento, han sido los niños, que son "peatones hoy y conductores mañana". A ellos estaban destinados los Talleres de Educación Vial y de Sensibilización Ambiental que se organizaban los días 16, 17 y 21 de septiembre en el Parque Infantil de Tráfico. A estos talleres asistieron 195 niños de 3º y 4º Curso de Educación Primaria de varios colegios segovianos. En los talleres reflexionaron sobre la contaminación, los ruidos, o los daños que ocasionan en la movilidad el uso abusivo de los vehículos y recibieron indicaciones para moverse como peatón o circular con bicicleta.

En el Taller Infantil de Multas Simbólicas participaron 46 niños



Dos ciudadanos, en el 'Día sin coches', el pasado miércoles, circulando en bicicleta junto al jardín de Los Huertos./L.VALDEZ

de entre 3 y 11 años. En su recorrido por la Avenida de la Constitución, San José, José Zorrilla y El Carmen detectaban 113 infracciones, la mayor parte de ellas vehículos invadiendo la acera o zonas peatonales, peatones cruzando por lugares prohibidos y vehículos aparcados en doble fila.

El domingo 19 de septiembre tuvo lugar las Jornadas de Puertas Abiertas en el Parque Infantil de Tráfico. Alrededor de un centenar de niños comprobaban su habilidad y destreza con la bicicleta y conduciendo los karts. Tampoco faltaron, a lo largo de la Semana Europea de la Movilidad, las Marchas en Bicicleta. Se programaban dos

rutas diferentes, una desde el Parque Infantil de Tráfico por el valle del Clamores y una segunda para recorrer los puntos de anclaje de las bicicletas eléctricas. La primera de ellas tuvo que ser cancelada como consecuencia de las condiciones meteorológicas, participando en la segunda un total de 39 personas.

BICICLETAS Para fomentar los desplazamientos por la ciudad andando o en bicicleta se organizaron rutas históricas andando, con la participación de 234 personas (100 "Patrimonio de la Humanidad", 99 "Por la Judería" y 35 "A la sombra de los arcos") y se ofrecía el alquiler gratuito de las bicis eléc-

tricas que usaron medio centenar de personas.

En el comunicado, el Ayuntamiento recuerda que el día 22 se cerró el casco antiguo al tráfico rodado, permitiéndose solo el acceso a los servicios públicos, hoteles y residentes. Como informó este diario, ante la falta de control policial, la mayor parte de los conductores obviaron la prohibición y el casco histórico registró el tráfico habitual.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la Semana Europea de Movilidad
www.eladelantado.com

Kit Maleta 515 piezas

Todas las herramientas necesarias en su hogar recogidas en un completa maleta de 515 piezas.



Por sólo
34'95
euros

**descuento
directo**

Presentando este cupón
20 euros de descuento

34,95 €

Kit maleta 515 piezas

Precio sin cupón: 54,95 euros

**¡No se quede sin su
kit de herramientas!**

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Tfno. información lectores: 921 43 72 61,
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas
Promoción válida hasta fin de existencias.

Literatura inglesa y adolescencia..

El escritor inglés de literatura de ficción infantil Melvin Burgess, mantuvo ayer, como una de las actividades enmarcadas en la quinta edición del Hay Festival, una conversación con el profesor del British Council, Fitch O'Connell en la que se habló del papel de los jóvenes y adolescentes en sus novelas y relatos. Premiado con el Guardian Children's Fiction y la Medalla Carnegie entre otros galardones, Burgess interactuó en todo momento con el público asistente a su entretenido diálogo, íntegramente en inglés. Además hizo un repaso por su trayectoria profesional con la lectura de un breve fragmento de su obra más controvertida, 'Junk', escrita en 1996 y en la que muestra la adolescencia de jóvenes sin techo y su relación con las drogas. / FOTO: JUAN MARTÍN



Muñoz Molina mira hacia el pasado para construir 'La noche de los tiempos'

El escritor conversó con Justo Serna sobre el proceso de elaboración de su última novela

BERTA CALVO / SEGOVIA

El escritor Antonio Muñoz Molina y el historiador Justo Serna mantuvieron ayer una intensa conversación sobre la construcción de la novela de Molina, 'La noche de los tiempos', como una de las actividades que remarcaron a Segovia, una vez más, como la ciudad cultural por excelencia gracias al Hay Festival.

En noviembre del año pasado se publicó la novela de este escritor; más de 900 páginas que la han convertido, como aseguró Serna, en un relato duro por el proceso de creación y también por la documentación. Y precisamente la documentación, como núcleo constructor, fue ayer centro del diálogo entre ambos intelectuales, sobre todo en lo que al pasado se refiere: "Lo que siempre me ha preocupado del pasado es la parte

de la historia que casi nunca se convierte en historia porque desaparece". Como la mayor parte de los hechos y de las sensaciones se pierden, Muñoz Molina compara el relato histórico con un fósil animal y contar eso con la máxima naturalidad y hacer que el lector sienta que se le está informando, es el principal desafío para este escritor.

'La noche de los tiempos' está ambientada en la guerra civil española y a los personajes se les va conociendo a lo largo de las páginas, pues la psicología de cada uno de ellos no ha quedado plasmada en ningún lado y esa labor de recopilación le da aún más mérito a Molina, quien, en un principio, tuvo dudas sobre la "honradez literaria e intelectual" de este proyecto ya que "estaba escribiendo sobre cosas que no había vivi-



Antonio Muñoz Molina y Justo Serna, justo antes de comenzar su conversación ayer en la sala de Caja Segovia. / KAMARERO

do". Así, el personaje de Ignacio Abel se convierte en el hilo conductor de la historia, que no en el narrador, el cual vive en una constante contradicción fruto de la radicalidad de las diferencias sociales en aquellos años. "Los personajes en todas y cada una de sus novelas reciben su legado psicológico", apuntó Serna. De ahí que para construir su personalidad, Molina defina así la forma de crearlos: "Se trata de una proyección virtual de posibilidades que están

en uno mismo o en personas que a uno le rodean".

La historia de esta novela devuelve al lector a la realidad, a la manera de transportarse hacia una modernidad que protagonizada no sólo por Lorca, Dalí o Buñuel, sino también por el ingeniero anónimo que estaba en Madrid construyendo el viaducto o el científico que se aferró al progreso económico que España vivió antes de convertirse en otra España allá por 1936.

Muñoz Molina ha crecido con historias "en las que el terror y lo absurdo se mezclaban" y rodeado de anécdotas familiares sobre aquella época. Todo ello ha acabado por convertir la Guerra Civil en un motivo recurrente en sus novelas, algo poco común entre los novelistas de su generación.

Los segovianos agradecieron su presencia y lo relatado durante una hora intensa cargada de buena literatura llenando el auditorio de la sala Caja Segovia.

 AQQUEDUCTO restauración segoviana Avda. Padre Claret, 2 - 4 921 43 69 12 www.aqqueducto.com MENÚ DE AUTOR	Entrantes Foie mi cuit casero con salsa de mango Espárragos trigueros sobre jamón de pato Garbanzos negros con pulpo y chipirones Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero	Pescados Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos Soldaditos de Pavia sobre puré de tomate a la albahaca Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimiento rojo y miel Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras	Carnes Pollo de corral con setas y langostinos Solomillo de buey soasado con patatas y puré de manzana Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal Solomillo de avestruz a la parrilla verduritas y salsa de frutos del bosque	Postres Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado Elija un plato de cada grupo al precio de 20,95 € IVA incluido
---	--	--	--	--

Parker responde con hechos históricos a la situación social y económica actual

El escritor 'tendió puentes' para explicar las actuaciones del pasado y las del presente

• Durante la conversación se abordaron diversos momentos históricos como el siglo XVI de Felipe II o la Guerra de Vietnam, en un recorrido que pretendía explicar el presente.

SERGIO RUIZ / SEGOVIA

El historiador Geoffrey Parker comentó los paralelismos entre diversas etapas de la humanidad en la conferencia 'Del cambio climático a las turbulencias económicas: los desafíos del liderazgo en perspectiva histórica', en el que el autor de libros como 'La gran Estrategia de Felipe II' o 'La biografía definitiva de Felipe II', respondió a las preguntas formuladas por el

profesor canadiense Rolf Strom Olsen.

Parker, distinguido historiador hispanista y profesor, cátedra en Andreas Dorpalen de la Ohio State University, conversó con Strom, profesor de la IE School of Arts and Humanities, en un encuentro organizado a través del Hay Festival. Parker, trató con informalidad la actualidad mundial que conectó con periodos históricos anteriores, en especial del rey español Felipe II, en lo que el mismo denominó "tender puentes".

La conversación estuvo marcada en todo momento por estos paralelismos en los que se apoyaba Parker para explicar la realidad actual. 'La Armada Invencible', 'Lepanto' o la 'II Guerra del Golfo' fueron periodos tratados durante



Parker y Strom conversan antes de empezar la conferencia en la Sede de Caja Segovia. / JUAN MARTÍN

el discurso, en el que predominó la explicación sobre las características y planteamientos de los políticos del momento y su forma de proceder en una comparación entre las diferentes situaciones.

En la actualidad, "las democracias son más reacias a entrar en guerra", explicó Parker durante una de sus respuestas, sugiriendo que en muchos casos la

información era la puerta para entrar o no en la contienda. La principal diferencia entre periodos, señaló Parker, es el nuevo convencimiento de las personas, "la sociedad no admite una guerra con miles de bajas, aunque haya jóvenes dispuestos a morir por su país, la obligación de los mandatarios es no enviarlos", y es que la nueva situación econó-

mica y social engloba otras concepciones distintas.

La sala de actos de la Sede de Caja Segovia se llenó para escuchar las opiniones del escritor de fama mundial, de los que destacaban un gran grupo de jóvenes. Parker, al finalizar el encuentro, pasó por el cercano Mesón El Cordeiro para firmar libros entre sus lectores.

Dos 'guiris' para destrozar tópicos

Michael Jacobs y Chris Stewart ponen en solfa vicios y virtudes de la convivencia entre españoles y extranjeros

M.GALINDO / SEGOVIA

La pasada temporada radiofónica, la directora del programa "No es un día cualquiera" de Radio Nacional de España, Pepa Fernández, cedió una sección de su programa a dos prestigiosos escritores británicos para que diseccionaran las costumbres españolas desde su particular punto de vista.

Ayer, la iglesia de San Juan de los Caballeros —recinto al que fue trasladado el evento, inicialmente previsto en el Museo Esteban Vicente, ante la demanda de público— recreó durante algo más de una hora el "Guiriguay" que Michael Jacobs y Chris Stewart llevan

a cabo semanalmente para poner en solfa vicios y virtudes de la convivencia entre españoles y extranjeros.

Pepa Fernández utilizó la definición realizada por un escuchante de su programa de sus dos tertulios, al asegurar que Jacobs y Stewart son "un escritor que ha empezado a vivir y un vividor que ha comenzado a escribir", y con mano maestra fue conduciendo el diálogo entre ambos, salpicado de ironía, humor y cargado de crítica.

Los autores de "La fábrica de la luz" y "Entre Limones", coincidieron en asegurar que su voca-



Michael Jacobs, Pepa Fernández y Chris Stewart, minutos antes de comenzar su diálogo en San Juan de los Caballeros. / KAMARERO

ción literaria por contar historias de lo cotidiano no hubiera sido posible si hubieran seguido viviendo en sus respectivos países, y reconocieron haber venido a España en busca de los tópicos como el "duende" flamenco, la guitarra o

la belleza de las mujeres gitanas.

De este modo, Jacobs, con una sólida formación como historiador e hispanista no dudó en asegurar que los bares "son el mejor lugar para aprender un país", mientras que Stewart manifestó

que su vida ya es bastante normal, y lo que cuento en mis libros son anécdotas de hace 20 años".

Lo que quedó claro es que ambos escritores demostraron que en ocasiones, literatura y vida se solapan sin diluirse.

La Vieja Estación

Infanta Isabel, 10

¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?

CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€

¡Vive la noche segoviana en Yellow Art-Club!

YELLOW ART-CLUB

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

¡OFERTA INAUGURACIÓN 2X1!

ZUMOS, BATIDOS Y FRAPPES

C/ INFANTA ISABEL Nº 12
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463933
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

Bon Appétit
CAFETERIA

WIFI ZONA WIFI PARA CLIENTES

C/ SAN JUAN, Nº 14
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463190
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

HAY FESTIVAL 2010

EL ENCUENTRO DE LAS IDEAS

Comunicación, aventuras e inmigración, temas protagonistas

Mikael Strandberg, Ángeles Caso y Giles Tremlett serán las principales figuras del día

• El escenario para las tres actividades será el mismo: la sala de Caja Segovia, y en él los tres protagonistas realizarán un repaso por su dilatada carrera profesional.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La segunda jornada del Hay Festival tendrá como protagonistas de la mañana, entre otros, al corresponsal en España del diario The Guardian, que conversará con Charlie Beckett, fundador de Polis (fórum para la investigación y el debate sobre el periodismo internacional en la sociedad del Departamento de Medios de Comunicación en LSE) sobre la transforma-

ción que periodismo ha experimentado en los últimos años. Será de 13:30 horas a 14:30 horas en la sala de Caja Segovia.

Durante la tarde, los aficionados a las aventuras podrán disfrutar del diálogo entre el explorador sueco Mikael Strandberg y el decano asociado a la IE Business School, Samuel Martín Barbero.

Strandberg explicará al público el recorrido realizado durante casi 25 años por más de 100 países, relatando sus experiencias "totalmente auténticas". Este explorador es, además, autor de documentales premiados a escala internacional, como 'Patagonia: 3.000 kilómetros by horse', 'The Massai People: 1.000 kilometres by Foot' o '58 Degrees: Exploring Siberia on Skies'. El escenario: la sala de Caja Segovia; y el horario:



Giles Tremlett, el primero por la izquierda, mantendrá una conversación sobre periodismo y comunicación. / JUAN MARTÍN

de 17:30 horas a 18:30 horas.

La tarde en este escenario se cierra con la actividad protagonizada por la ganadora del premio Planeta 2009 y escritora de cuentos y biografías como la de Giuseppe Verde o Elisabeth de Austria-Hungría, Ángeles Caso, que mantendrá media hora más tarde, a las 19:00 horas también en la sala de Caja Segovia, una charla con el poeta y periodista Fernando Delgado sobre la lucha por la supervivencia de los inmigrantes en el primer mundo y el papel de la mujer en su reciente y premiada novela, 'Contra el viento'.



La escritora Ángeles Caso, ganadora del premio Planeta 2009. / JUAN MARTÍN

La televisión ha muerto...



Hay festival **Segovia** 2010

programa de actividades

VIERNES 24 DE SEPTIEMBRE



Shigeru Ban.

Uno de los principales innovadores del siglo, en San Juan de los Caballeros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El arquitecto japon6s Shigeru Ban, conocido en todo el mundo por obras como la casa y la iglesia de papel -en respuesta a los terremotos de Kobe, en Jap6n- o el Centro Pompidou-Metz (Francia), conversar6 esta tarde, a las ocho y media, en la iglesia de San Juan de los Caballeros, con la directora ejecutiva de los premios Pritzker y decana de Relaciones Externas de la IE School of Architecture-IE University, Martha Thorne.

Ban ha sido nombrado por la revista 'Time' como uno de los principales innovadores del nuevo siglo. El acto, que lleva por t6tulo 'La responsabilidad social de la arquitectura', ser6 presentado por David Venables (American Hardwood Export Council, AHEC).

Sin duda, la arquitectura es uno de los grandes protagonistas de este V Hay Festival. Para esta jornada est6 previsto tambi6n, desde las tres y media de la tarde en el campus de Santa Cruz La Real-IE University, el taller 'digital design making', donde se explorar6n las t6cnicas de dise1o y fabricaci6n digital mediante el corte con l6ser para la generaci6n de modelos espaciales contempor6neos. En el taller, que ser6 impartido por Roberto Molinos, profesor de Arquitectura de la IE University, se emplear6 software 3D+2D para explorar la relaci6n entre lo virtual y lo material.

► **Derechos de autor. Libros y redes sociales. Mesa redonda.**
13.30 horas.
Museo Esteban Vicente. **17**

► **Taller de Arquitectura Digital.**
15.30 - 19.30 horas.
Campus de Santa Cruz la Real IE Universidad. **18**

► **Mikael Strandberg en conversaci6n con Samuel Mart6n Barbero.**

Aventuras del d6a a d6a y del mas alla; mentalidad, esfuerzo y pasi6n.
17.30 horas.
Sala Caja Segovia. **12**

► **Angeles Caso en Conversaci6n con Fernando Delgado.**
19.00 horas.
Sala Caja Segovia. **12**

► **Michael Jacobs en conversaci6n con Nieves Concostrina.**

19.00 horas.
Museo Esteban Vicente. **17**

► **Cortos desde el Reino Unido.**
20.30 - 21.30 horas.
Sala Caja Segovia. **12**

► **Shigeru Ban en conversaci6n con Marta Thorne. La responsabilidad social de la arquitectura.**
20.30 horas.
San Juan de los Caballeros. **5**

**SE VENDE CHALET
EN
TORRECABALLEROS**



678 52 53 97

www.construmadsl.com



¡Últimas unidades en Stock!

Veh6culos con todas las garant6as:

Garant6a hasta 24 meses - Kilometraje garantizado
Revisi6n gratuita a los 2.000km -Asistencia europea en carretera

Pru6balos en:

BMW 320d 177 C.V 05/2009 17.00KM 28.200€ Garant6a 2 A1O	BMW 116d 5p 116C.V 04/2009 19.000KM 19.500€ Garant6a 2 A1O

M6vil Castilla

C/ Navacerrada,20 - Segovia
Tel. 921433971

PANORAMA

SUCESOS

Aparece una pintada en la sede del PSOE con un error en la fecha de la convocatoria de huelga

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una pintada firmada con el símbolo anarquista, realizada ayer por la noche en la fachada de la sede del PSOE de Segovia, ha equivocado la fecha de la convocatoria de la huelga general, cambiándola por la del próximo día 28. Con el símbolo anarquista, una letra a mayúscula dentro de un círculo, en el texto de la pintada se puede leer: "28 S huel-

ga general", cuando en realidad la convocatoria es para el miércoles, 29 de septiembre. Fuentes del PSOE de Segovia, que se han mostrado contrariadas por la pintada en su edificio, muy próximo al inicio del acueducto, aseguraron que "algunos grupos utilizan estos asuntos para dar rienda suelta a su imaginación, porque no saben ni la fecha de la convocatoria de huelga".



La pintada realizada en la fachada de la sede socialista. / EL ADELANTADO

► PRISIONES

El Gobierno recompensa a José María García con la Medalla al Mérito Penitenciario

La cárcel de Segovia celebra hoy la festividad de Nuestra Señora de la Merced con un homenaje a los trabajadores con 25 años de servicio

• Los sindicatos CSI-F y ACAIP no asistirán a los actos convocados hoy en protesta por las medidas salariales y laborales aplicadas a los trabajadores de Instituciones Penitenciarias.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, impondrá hoy en Madrid al director del Centro Penitenciario de Segovia, José María García la Medalla de Plata al Mérito Penitenciario en el marco de los actos organizados por la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Merced.

Con una carrera profesional de 35 años en prisiones, García recibirá esta distinción por fomentar la conciencia social hacia el colectivo de reclusos, los profesionales que los atienden y las organizaciones que colaboran en el proceso de su



José María García.

reinserción social. La festividad de La Merced también se celebrará en el Centro Penitenciario de Segovia, con una serie de actividades

que comenzarán con una eucaristía presidida por el obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro, tras la que tendrá lugar un acto en el que se entregará una distinción a los trabajadores del centro que lleven más de 25 años de servicios en Instituciones Penitenciarias.

PROTESTAS Los sindicatos CSI-F y ACAIP, mayoritarios en Instituciones Penitenciarias, han anunciado su intención de no asistir a ninguna celebración con ocasión de esta festividad como medida de protesta ante la situación existente en esta institución.

En una nota de prensa, los sindicatos justifican esta decisión ante la reducción de los salarios y la congelación prevista para 2011, el incumplimiento del pacto firmado con los sindicatos en 2005, el recorte de la oferta pública de empleo, y la "deriva impositiva de la Administración Penitenciaria que empeora las condiciones laborales de los empleados públicos.

...Viva la televisión

El Adelantado presenta su nueva versión audiovisual.



Reportajes, entrevistas, contenido de Segovia en la Red

Una nueva forma de ver televisión en **eladelantado.tv**



Regalo
Exclusiva lámina de
Nuestra Señora
de La Fuencisla

Obra del pintor
José Luis López Saura

gratis
domingo
26 de
septiembre



Consigue con El Adelantado la lámina de La Virgen de La Fuencisla,
obra del pintor José Luis López Saura. Una imagen única de la Patrona de Segovia.

► RELIGIÓN

López de Lama asegura que la Virgen 'canta la grandeza de Dios desde lo cotidiano'

El obispo emérito de Corocoro (Bolivia) inicia su intervención como predicador en el último tercio del novenario a La Fuencisla

• El prelado asegura que María "encarna el misterio de Dios al encarnar su palabra a través de su hijo", e invitó a los segovianos a seguir su ejemplo.

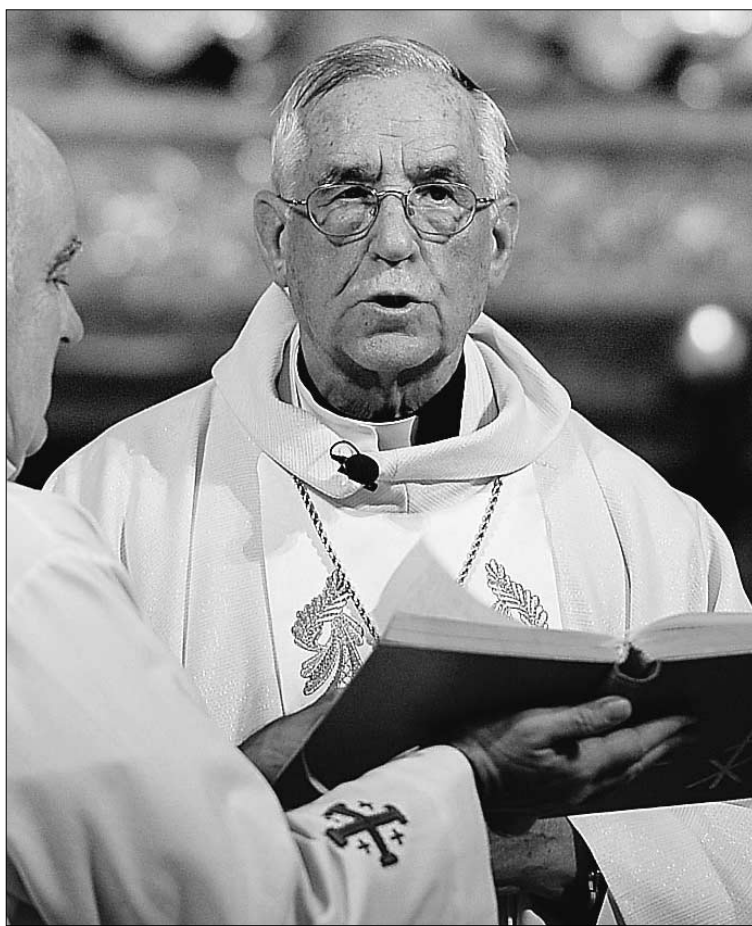
M.G. / SEGOVIA

Una vez más, como viene siendo ya habitual durante el novenario, la Catedral se llenó de fieles para participar en el séptimo día del novenario a la Virgen de la Fuencisla, coincidente con el inicio de las predicaciones del obispo emérito de Corocoro (Bolivia) Jesús Agustín López de Lama.

Conforme a lo establecido en el guión argumental de las predicaciones, el prelado siguió con el análisis del "Magnificat", al que definió como "un canto de reconocimiento a las obras que Dios hace hoy y siempre", y expresó su asombro y admiración por que estas palabras "pudieran surgir de labios de una niña como María, consciente de que el misterio de Dios hecho carne se cumple en ella".

En una homilía de corte claramente doctrinal, monseñor López de Lama aseguró que el ejemplo de la Virgen "habla de la importancia de la obra de Dios, no sólo en las cosas grandes, sino en lo pequeño y lo cotidiano, que era lo que María cultivaba y guardaba en su corazón".

Además, aseguró que en la figura de la Virgen "se resumen to-



El obispo de Corocoro, durante la celebración de ayer. / KAMARERO

das las proezas de Dios, ya que es el mismo quien la elige para ser madre de su hijo".

El rezo del Santo Rosario, las lecturas y las ofrendas de la Eucaristía fueron ayer realizadas por la parroquia del Santo Cristo del Mercado-Santa Teresa, y en la Eu-

caristía estuvieron presentes el general director de la Academia de Artillería, Ricardo Sotomayor, así como un numeroso grupo de oficiales, suboficiales y alumnos de la Academia de Artillería, a cuya intención fue dedicada la jornada de ayer.

Frutos y flores para la Patrona de Segovia

La Real Cofradía de Nuestra Señora de La Fuencisla llevará a cabo esta tarde la ya tradicional ofrenda de frutos de la tierra a la patrona de Segovia, uno de los actos más significativos del novenario no sólo por su carácter devocional, sino por la gran participación popular.

El escritor, historiador y director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Antonio Ruiz Hernando será este año el responsable de leer la ofrenda de frutos de la tierra desde el altar mayor de la Catedral.

Los actos de la ofrenda comenzarán a las cinco de la tarde en la Plaza Oriental, donde está prevista la concentración de los participantes en este tradicional acto popular. Desde ese punto, la comitiva partirá en dirección hacia la Catedral por la Calle Real, en la que participarán representantes de asociaciones vecinales y colectivos ciudadanos de todos los barrios de la capital.

Antes de entrar en la Catedral, los oferentes serán recibidos frente a la Casa Consistorial por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, al que acompañarán concejales, representantes de la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia y autoridades locales y provinciales.

Una vez llegados a la Catedral, y bajo la dirección de la secretaria de la Cofradía, Dolores Loranca Rodríguez, los representantes de las asociaciones comenzarán a entregar los frutos y productos de la tierra en el altar mayor, en un acto que estará presidido por el obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro.

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23
Horario de verano:
Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Menú Diario

8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€



SEAT EXEO TDI 120 CV. EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).
Información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

I Feria Inmobiliaria de Segovia y provincia

Si eres promotor, agencia o tienes intereses inmobiliarios
CONTRATA TU STAND

HOTEL SANTANA

del 7 al 10 de octubre de 2010
Horario de 11:00 a 20:30 h.

La mejor oferta inmobiliaria de Segovia en un solo vistazo

Entrada gratuita Aforo limitado)

www.feriainmobiliariadesegovia.es

Organiza CALVO&CORTÉS

Patrocinador Oficial:

caja segovia

Medio Oficial:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Cámara
Segovia

Azulejos
Tabanera

Diputación
de Segovia

fes
federación empresarial segoviana

► SOCIEDAD

La Agencia Tributaria, a la espera de un nuevo delegado titular

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agencia Tributaria en Segovia sigue a la espera del nombramiento de un nuevo delegado provincial titular tras la jubilación a primeros de este mes de Ángel Seoane. Hasta la designación del nuevo titular, una responsabilidad que corre a cargo de la presidenta nacional del organismo, el secretario general, Alejandro Barroso Verdugo, ejerce como delegado por sustitución.

Ex compañeros de Ángel Seoane le han organizado un almuerzo de despedida que tendrá lugar el viernes 1 de octubre en las instalaciones del Palacio de La Floresta. Se espera que a la comida asista gran parte de la plantilla de la Delegación Provincial de la Agencia Tributaria, muchos trabajadores jubilados, amigos, delegados de la Agencia Tributaria de otras provincias y diversas autoridades.

No podemos olvidar que Seoane estaba a punto de cumplir 25 años como delegado, primero de Economía y Hacienda, y luego de la Agencia Tributaria.

► SOCIEDAD

El Ayuntamiento recibe 700.000 euros para el nuevo Centro Infantil

La subvención proveniente de la Junta de Castilla y León se destinará a la creación y puesta en funcionamiento de un nuevo edificio que albergará 61 plazas y creará nueve puestos de trabajo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia recibirá 771.444 euros para la creación y puesta en funcionamiento de un centro infantil que albergará 61 plazas. El importe de la subvención concedida supone el 80% de la inversión prevista, que asciende a 964.305 euros. El 20% restante será aportado por el Ayuntamiento.

El Consejo de Gobierno ha aprobado subvenciones por un importe cercano a los cuatro millones de euros a los ayuntamientos de Burgos, San Andrés del Rabanedo (León), Segovia y Valladolid para la creación y puesta en funcionamiento de cuatro centros infantiles.

Las 61 plazas estarán distribuidas en cuatro unidades: una de cero a un años de edad, con ocho plazas; una de uno a dos años con 13 plazas; y dos de dos a tres años de edad, con 20 plazas cada una. La puesta en funcionamiento del centro supondrá la creación de nueve puestos de trabajo. El centro se edificará en la calle Vargas, en el número 13, en una parcela de 564 metros cuadrados.



Lugar en el que se tiene previsto emplazar el nuevo Centro Infantil de Segovia. / JUAN MARTÍN

Con las ayudas concedidas ayer, la Junta de Castilla y León ha aprobado desde el inicio de la legislatura subvenciones directas a las cor-

poraciones locales para la puesta en marcha de 42 centros infantiles y la creación de 2.963 plazas públicas y más de 400 empleos. El mu-

nicipio de Segovia contiene en la actualidad 56.660 habitantes, de los cuales 1.463 son población infantil de cero a tres años de edad.

CARLIN®

HIPERPAPELERÍA

La Franquicia líder en papelería

Todo para la mejor vuelta al cole

GVAPRO
Mini-Pack 10 cartulinas de colores surtidos.

Iris
Cartulinas
A4+
10 pzs.

CÓDIGO	PRECIO CARLIN
603043	1,10 €

CARLIN
Correctores: líquido, lápiz y cinta.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
308027	Líquido	0,56 €
308028	Lápiz	0,95 €
308030	Cinta	1,36 €

DESDE 0,56 €

INSTANT
Barra adhesiva de color 20grs. Invisible al secar. El color sirve para ver que no se sobrepasen los límites de la superficie a pegar y la cantidad de pegamento que se aplica. Colas blanca y transparente con doble aplicador. 35ml.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
701130	Barra adhesiva	0,70 €
702513	Lápiz cola transp.	0,80 €
702514	Lápiz cola blanca	0,80 €

DESDE 0,70 €

HOHNER
Flauta HOHNER de plástico.

SÓLO 5,50 €

CÓDIGO	PRECIO CARLIN
106015	5,50 €

DACSCOLOR
Caja de 12 ceras semiblandas.

SÓLO 2,05 €

CÓDIGO	PRECIO CARLIN
102123	2,05 €

PLASTIDECOR
Ceras duras que no se rompen, se borran y se sacan punta. Peques triangular.

DESDE 2,10 €

CÓDIGO	CANTIDAD	PRECIO CARLIN
102135	12 Lápicos	2,10 €
102136	24 Lápicos	3,85 €
102137	12 Peques	2,70 €

INSTANT
Témpera sólida. 12 barritas de colores surtidos. Fácil de usar. Presionando suavemente, aspecto cera. Presionando más, aspecto témpera. No necesita agua. No arruga el papel. Sin pinceles. No te manchas. Se cae rápido. Acabado satinado, no necesita barniz.

SÓLO 5,90 €

CÓDIGO	PRECIO CARLIN
102124	5,90 €

ColorLine office box
Carpetas clasificadoras. Carpetas de gomas y anillas. Sobre de velcro. Colores surtidos.

DESDE 0,55 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
405074	(A) Carpeta clasificadora 12 Div. Con bolsillo	4,20 €
405105	(B) Clasificador con 14 Div. Cierre de gomas	5,20 €
405083	(C) Carpeta clasificadora 12 Div. Para cuaderno	5,00 €
403406	(D) Carpeta gomas lomo XXL	2,80 €
405096	(E) Carpeta 2 Anillas 25 mm.	2,75 €
405084	(F) Carpeta 4 Anillas 25 mm.	3,30 €
406231	(G) Sobre con cierre de velcro A4+	0,55 €

José Zorrilla, 93. Telf. 921 44 28 29 / 921 44 35 45. Fax: 921 44 28 29. 40002 SEGOVIA

► EDUCACIÓN

El explorador Mikael Strandberg pronunciará la lección inaugural del curso académico en IE Universidad

Santiago Íñiguez entregará durante el acto la medalla de Honor al prestigioso investigador e historiador húngaro Géza Alföldy

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Aula Magna de IE Universidad acogerá mañana sábado día 25 de septiembre, a partir de las 11:30 horas, la ceremonia de Apertura del curso académico 2010-2011. La lección inaugural correrá a cargo de Mikael Strandberg, explorador sueco que ha recorrido más de 115 países en los últimos 23 años y que ha sido elegido como 'Explorer Hero' por National Geographic.

Durante el acto, el Presidente de IE Universidad, Santiago Íñiguez, entregará la Medalla de Honor de la Universidad a Géza Alföldy, prestigioso historiador e investigador húngaro, considerado el mejor epigrafista de los últimos treinta años.

IE Universidad inicia este curso académico con un nuevo rector, Juan Luis Martínez. Este nombramiento coincide con un nuevo impulso que IE Universidad da a su modelo de gestión y desarrollo internacional mediante la constitución de una escuela de estudios de grado, que potenciará unos estudios flexibles, internacionales y orientados a la empleabilidad.

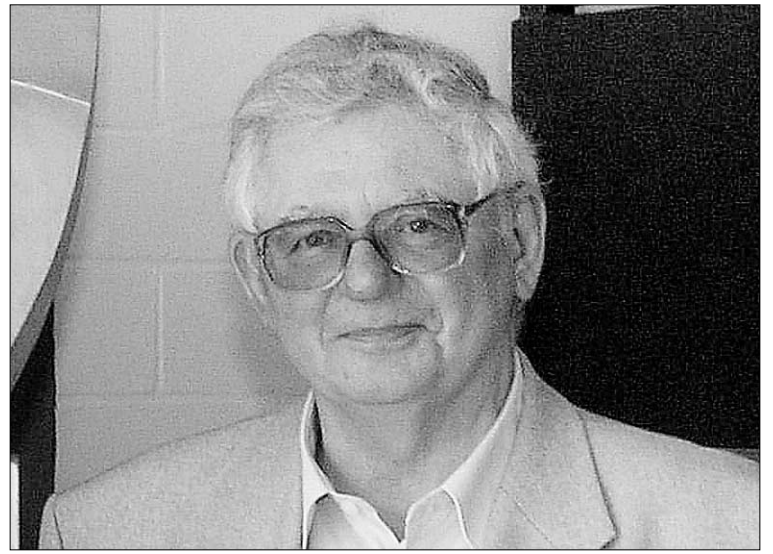
EXPLORADOR SIN FRONTERAS

El sueco es profesor visitante de la IE Universidad y es considerado también uno de los cincuenta exploradores más importantes del mundo por la Royal Geographical Society de Londres, junto con nombres como Sir Edmund Hillary, Jane Goodall, Messner Reinhardt, Ousland Borge, Davies Wade, George Schaeffer, entre otros. Fue elegido 'Explorer Hero' por National Geographic y es autor de documentales premiados internacionalmente como 'Patagonia: 3.000 kilómetros by horse', 'The Massai People: 1.000 kilómetros by foot' o '58 degrees: exploring Siberia on skies'.

Así, IE Universidad representa la extensión del modelo educativo

de IE (Instituto de Empresa) a la formación de grado y postgrado que promueve un espacio único de formación universitaria en Europa. IE Universidad cuenta con un claro enfoque internacional e

integra la formación en gestión empresarial y el espíritu humanista a todos los programas. IE Universidad, además, arrancará el curso con alumnos de 60 nacionalidades.



El historiador húngaro Géza Alföldy, en una imagen de archivo. / EL ADELANTADO

Esteban Vicente

Dibujos

1920 - 2000



Hasta el 14 de noviembre de 2010



Pl. de las Bellas Artes, s/n
SEGOVIA • Tel. 921 46 20 10

www.museoestebanvicente.es • museo@museoestebanvicente.es

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO ESTEBAN VICENTE

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

HUEVOS REVUELTOS A LA CAMPESINA
HOJALDRADO DE VERDURAS CON SALSA
DE QUESO DE CABRA

1º PLATO

BUÑUELOS DE TRUCHA CON CREMA DE CHAMPIÑÓN

2º PLATO

CODORNIZ "KARTOFLEN" CON PATE DE JAMÓN

POSTRE

TARTA DE GELATINA Y CREMA
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA

VIERNES 24 Y SÁBADO 25 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83

Cocina: 921 46 02 86

C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA

Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

► EL ALBERO

Éxito de la ganadería del Marqués de Quintanar en Tordesillas

Víctor Barrio sufrió una lesión cervical tras ser cogido en Azuqueca de Henares

PABLO PASTOR / SEGOVIA

La ganadería del Marqués de Quintanar obtuvo un señalado éxito en Tordesillas en una corrida de toros en la cual los diestros David Luguillano cortó una oreja de cada respectivo toro, Miguel Abellán ovación y dos orejas y rabo en los suyos y Joselillo ovación y dos orejas. El quinto toro de la tarde fue premiado con la vuelta al ruedo en el arrastre.

VÍCTOR BARRIO LESIONADO La novillada del pasado martes en Azuqueca de Henares supuso un nuevo contratiempo para el novi-

llero segoviano Víctor Barrio, que reaparecía tras un percance y que en esta ocasión tras ser cogido fue volteado cayendo en mala postura y lesionándose las cervicales, afortunadamente sin graves consecuencias pero debiendo portar un collarín para contener la lesión. Cortó dos orejas a su primero. Piensa torear en el próximo festejo, el sábado 25 en Morazarzal y después afrontar las comprometidas novilladas del 28 en Arnedo y el 30 en Las Ventas, Ayllón y otras cinco novilladas firmadas.

FINAL DE LA TEMPORADA Que-



Víctor Barrio ha visto frenada su buena temporada por una inoportuna lesión. / LEO VALDEZ

dan tan sólo la corrida de rejones del sábado en Nava de la Asunción y la feria de Ayllón con la novillada mixta sin picadores el miércoles, 29, con novillos de Santos Alcalde para el rejoneador Roberto Armendariz y los espadas Eugenio Martín y Martín Escudero, el viernes 1 de octubre, novillada con pi-

cadores, novillos de María Luisa Paniagua para Esaú Fernández y Víctor Barrio, mano a mano. Y el sábado, día 2, corrida de toros, primera que se celebra en la historia de esta villa, para Eduardo Gallo, Iván Fandiño y Javier Herrero con toros de Santos Alcalde.

TERTULIA TAURINA Reanudará sus mensuales convocatorias a partir del próximo mes de octubre. Para este encuentro, aún está sin decidir el invitado especial, pero ya es firme y segura la presencia de Manuel Jesús "El Cid" para la tertulia de noviembre. A este respec-

to, su apoderado, Santiago Ellauri manifiesta su interés y complacencia por acompañar al torero a mesón Patricia en un intervalo de fechas en las que el sevillano actuará en plazas americanas.

LA PEÑA "EL ESPONTANEO" A MADRID La peña taurina "El Espontáneo" ha organizado un viaje a Madrid para presenciar en Las Ventas una corrida de toros de la feria de Otoño, el día 3 y cuyo cartel está formado por astados de Puerto de San Lorenzo para Diego Urdiales, Alberto Aguilar y Miguel Tendero.



intereconomía

Escucha la radio que todo lo ve

Esta semana:

SITUACION ACTUAL DEL COMERCIO SEGOVIANO

TRAS LA SUBIDA DEL IVA Y EL FIN DE LAS REBAJAS

Contaremos en directo con la opinión de:



Lola Redondo
Empresaria
Segoviana



Javier Castaño
Vicepresidente de la
ACS



Carmen Mañero
Gerente
CC. Luz de Castilla

"Tribuna Abierta" todos los viernes entre las 13 y 14 h.
en Radio Intereconomía Segovia en el 101.0 FM

Haz tu denuncia. Propón temas. 921 44 21 94
intereconomiasegovia@intereconomia.com

Un sueño, Una ilusión... puro sentimiento!!

i Contagia la pasión de nuestros colores a tu familia, amigos o compañeros y trae un nuevo socio a la Gimnástica Segoviana!



GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.

www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.

**LIMPIEZAS
ERESMA**

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



"Haz de tu boda un sueño irreplicable"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

► AGRICULTURA

La Junta anticipará los pagos de la PAC a partir del día 16 de octubre

El resto de cuantías pendientes se realizará a partir del 1 de diciembre, según Agricultura

• El departamento de Agricultura de Silvia Clemente adelanta en dos meses sobre el calendario habitual el pago de las cantidades correspondientes a las ayudas europeas y que en Segovia afectan a casi 9.000 titulares.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, ha informado tras la celebración del Consejo Consultivo ayer que, a partir del próximo 16 de octubre, tiene previsto realizar el pago del anticipo del 50 por ciento de las ayudas directas correspondientes al régimen de pago único de 2010, de acuerdo a la decisión adoptada por la Comisión en el Comité de Pagos directos celebrado el día anterior en Bruselas.

Con este adelanto se consigue anticipar en dos meses el pago con respecto al realizado en años anteriores. Además así se cumple el compromiso adoptado por el presidente de la Junta de Castilla y León durante el pasado debate sobre el Estado de la Comunidad celebrado el 23 y 24 de junio, según un comunicado de la propia Consejería de Agricultura y Ganadería.

Los anticipos, que podrán llegar hasta el 50 por ciento de los derechos de pago único, podrán suponer un adelanto de 324 millones de euros netos (tras aplicar la modulación de las ayudas), beneficiando a más de 88.800 agricultores de Castilla y León, con diferentes distribución provincial.

El anticipo de este año, a diferencia del realizado en 2009, sólo se realiza sobre los derechos definitivos y por tanto no se incluyen los importes de las ayudas acopladas de cultivos herbáceos y de ovino caprino cuya integración en los derechos definitivos de pago único está prevista para diciembre de



La consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta, Silvia Clemente, en una imagen de archivo. / JUAN MARTÍN

Reparto de las ayudas en la región

Provincia	Beneficiarios con derechos definitivos	Importe total de los derechos definitivos (euros)
AVILA	10.250	52.083.831,77
BURGOS	11.623	99.534.946,76
LEÓN	11.281	70.798.801,32
PALENCIA	7.370	75.583.546,24
SALAMANCA	11.177	85.994.355,59
SEGOVIA	8.926	56.033.094,08
SORIA	5.124	52.494.616,72
VALLADOLID	10.293	91.465.602,93
ZAMORA	12.831	64.187.282,05
TOTAL	88.875	648.176.077,46

2010. Además, el anticipo solamente puede alcanzar el 50% en lugar del 70% del año 2009.

A partir del 1 de diciembre se efectuará el pago del saldo correspondiente al otro 50 por ciento restante de los derechos de pago único (300 millones de euros) y además en esta fecha se tendrán en cuenta los importes de los sectores que en 2009 estaban acoplados y que se integran con carácter

definitivo en el pago único en 2010, estos importes ascienden a más de 172 millones de euros.

También, a partir de esa fecha, se autorizarán algunos pagos que permanecen vinculados, como la prima a las proteaginosas por un importe aproximado de 5 millones de euros; las ayudas del artículo 68 del Reglamento 73/2009 correspondientes al programa de rotación de cultivos en las comarcas

con rendimientos inferiores o iguales a dos toneladas por hectárea, por un importe aproximado de tres millones de euros. También se pagarán entonces las ayudas al sector lácteo por un importe aproximado de 10 millones de euros; y las ayudas específicas al ovino de carne por un importe aproximado de 4 millones de euros.

El resto de ayudas directas se pagarán en el primer semestre de 2011, destacando las ayudas vinculadas al sector vacuno con un importe de más de 80 millones de euros y otros pagos al sector del azúcar y a la ganadería.

A partir del próximo 16 de octubre también se autorizarán los pagos de ayudas agroambientales y de la indemnización compensatoria de las solicitudes de 2010, cofinanciados por el FEADER, cuyo importe supera los 60 millones de euros y que se distribuirá entre más 35.000 perceptores con compromisos del FEADER correspondientes al periodo de programación comprendido entre los años 2007 y 2013.

► EDUCACIÓN

El 85 por ciento de los alumnos superaron la prueba de selectividad de septiembre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Casi el 85 por ciento (84,97%) de los alumnos presentados a los exámenes de selectividad de septiembre lograron superar la prueba.

Ayer se dieron a conocer en la Universidad de Valladolid las notas de las pruebas de acceso a la universidad (PAU), que al igual que en años anteriores, además de en los tabloneros de anuncios de las sedes de examen, se pueden consultar en los centros en los que han cursado el Bachillerato o accediendo a la página web de la Universidad de Valladolid, a partir de hoy jueves, 23 de septiembre.

A estas pruebas, realizadas los días 13, 14 y 15 de septiembre se presentaron un total de 981 alumnos de los cuatro campus de la Universidad de Valladolid (Valladolid, Soria, Segovia y Palencia), de los cuales han aprobado 788 (80,33 por ciento) con una nota media final de 5,73.

En el Campus de Segovia, se han presentado 193, de los cuales han aprobado 164 (84,97 %) y han obtenido una nota media final de 5,66

En el Campus de Valladolid se han presentado 559, de los cuales han aprobado 443 (79,25 %) y han obtenido una nota media final de 5,76.

En el Campus de Palencia, se han presentado 147, de los cuales han aprobado 118 (80,27 %) y han obtenido una nota media final de 5,72.

En el Campus de Soria, se han presentado 82, de los cuales han aprobado 63 (76,83 %) y han obtenido una nota media final de 5,74.

De este modo Segovia fue la provincia con un porcentaje de aprobados más alto, y la segunda de las cuatro pertenecientes a la UVA en cuanto a número de presentados, después de Valladolid.

★ ★ ★ APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS ★ ★ ★

EURO LINGUA
Language School

**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2010-11
PARA NIÑOS Y ADULTOS**

Diploma a la calidad otorgado por la Junta de Castilla y León

C/ Coches 16 SEGOVIA Telf. 921 41 30 69
E-mail: osullivan@eurolingua.onored.com HELLEN O'SULLIVAN (Directora)

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Oportunidad:
precioso chalet pareado en San Cristóbal
4 dormitorios, 2 baños, aseo, garaje para dos vehículos
Rustico con parcela

 **Grupo caja segovia**
Operador Banca-Seguros

Cervantes, 28 · 40001 Segovia
Tel. 921 413914
www.edictaservicios.es



XI CONCURSO DE TAPAS CUÉLLAR (SEGOVIA) del 25 al 29 de Septiembre

VOTA LA TAPA GANADORA

CAFÉ ESTIVAL • MESÓN SAN FRANCISCO
BURGUER PISCIS • BODEGA CARCHENA
BAR DORI • RTE. EL RINCÓN CASTELLANO
FIGÓN EL SOTANILLO • BAR LAS BOLAS
LA CÚPULA DE SAN PEDRO • BAR NAIPE
BAR CASTILLA • BAR RTE. CHAPLIN
BAR CANTÁBRICO • BAR LAS ALDABAS
BAR TBO • RTE. ESTACIÓN DE AUTOBUSES
BAR RTE. YON-BA • RTE. LA VEGA

PRECIO POR TAPA: 1'20 €

ENTRE LOS VOTOS SE SORTEARÁN 5 CENAS DOBLES

Más Información y las Papeletas para Votar en los Establecimientos Participantes

ORGANIZA



AYUNTAMIENTO
DE CUÉLLAR

COLABORA

ESTABLECIMIENTOS
PARTICIPANTES

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
PERIÓDICO OFICIAL

Mahou

CUÉLLAR

RELIGIÓN

La villa acogerá un encuentro de Juntas de Cofradías en octubre

La Junta local ha organizado varias ponencias, visitas turísticas, y una mesa redonda que tendrán lugar en el Palacio de Pedro I durante los días 9 y 10 del próximo mes

• La villa acogerá los próximos días 9 y 10 de octubre la celebración del octavo Encuentro de Juntas de Cofradías de Castilla y León con ponencias, mesa redonda, visitas y comidas de hermandad.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El octavo Encuentro de Juntas de Cofradías de Castilla y León tendrá lugar en Cuéllar los días 9 y 10 de octubre. La junta de Cofradías de la villa ha sido la encargada de la organización del programa de actos en el que se incluyen ponencias, una mesa redonda, una serie de visitas al patrimonio y a los productos turísticos de la villa y unas comidas de hermandad.

Estos encuentros surgieron en 2003 a iniciativa de la Junta de Cofradías de Segovia coincidiendo con la exposición en la capital de las Edades del Hombre. Con ellos se intenta que las diferentes Juntas de Cofradías se conozcan e intercambien inquietudes, problemas... En encuentros anteriores se planteó la posibilidad de poner en marcha una Federación Regional de Juntas de Cofradías de Semana Santa para la que ya se han elaborado unos estatutos y se continúa debatiendo si realizarla solo a nivel civil o también canónico.

PROGRAMA El programa de actos ha sido elaborado en colaboración con la Parroquia de la villa y el Obispado de Segovia y se desarrollará en el Palacio de Pedro I.

El sábado 9 de octubre dará comienzo con la recepción de participantes y la entrega de acreditaciones. Seguidamente el Obispo de Segovia, Ángel Rubio, dará un saludo de bienvenida a los participantes y abrirá las ponencias con



Miembros de la Junta de Cofradías Local durante la presentación del Encuentro. / GABRIEL GÓMEZ

una sobre "La formación cristiana en las cofradías".

La siguiente ponencia será sobre "Teología y Cofradías" y correrá a cargo de Ángel Galindo, profesor de la Universidad de Salamanca y sacerdote, labor que en los 70 realizó en la villa.

A las 12.45 horas está programada otra ponencia sobre "Cofradías y Juventud" impartida por Marín Antonio Lozano, Padre Prior del Santuario de El Henar.

Tras la comida se retomará el desarrollo del encuentro con una mesa redonda sobre "La Función social de las Cofradías" en la que se tratarán aspectos patrimoniales, turísticos, económicos y sociales de las Cofradías. intervendrán la concejala de Turismo de la villa, Nuria Fernández, el párroco de la villa, Juan García, el expresidente de la Junta de Cofradías de Semana Santa de Segovia, José Luis Huertas y el historiador local, Juan Carlos Llorente.

Tras la mesa tendrá lugar la asamblea regional de Juntas Generales de Cofradías. Posteriormente los participantes serán recibidos por el alcalde, Jesús García y realizarán una visita guiada a las iglesias mudéjares de la villa.

Ya el domingo se expondrán las conclusiones del encuentro, se visitará el Castillo y a las 12.30 horas

el Obispo oficiará una misa en la iglesia de San Miguel.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el Encuentro regional de Juntas de Cofradías en www.eladelantado.com

SÁBADO 25 SEPTIEMBRE 18:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

NORMA SAN LEONARDO

San Francisco

restaurante
banquetes y eventos

en Cuéllar

avda. Camilo José Cela, 2

t. 921140009 - 142067 - info@hmsanfrancisco.com

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(Avda Camilo José Cela, hasta el 19 de septiembre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

Exposición fotográfica "Surcos" de Ibra Youssef. Hasta el 30 de septiembre. De lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas y sábados, domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

Palacio de Pedro I

"La mirada del artista", exposición homenaje a Alfonso Montero. De 10.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas de lunes a viernes y de 19.00 a 21.00 horas sábados, domingos y festivos. Hasta el 30 de septiembre

CONVOCATORIAS

Viernes 17 de septiembre Foro Debate sobre Los Encierros. 21.00 horas salón de plenos del Ayuntamiento.

Hasta el 17 de septiembre novenario a Nuestra Señora de El Henar: matutino a las 8.30 horas y vespertino a las 17.30 horas

Sábado 18 de septiembre misa seguida del Rosario de Antorchas a las 20.30 horas

Domingo 19 de septiembre Romería de Nuestra Señora de El Henar

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

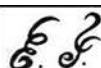
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud 921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



EMOCIÓN EN ESTADO PURO



La Romería en honor a la Virgen de Rodelga congrega cada año a multitud de vecinos, familiares y amigos. / KAMARERO

Al son de dulzaina

LOS VECINOS DE LA LOCALIDAD SE VUELCAN EN HONRAR A SU PATRONA Y ASEGURAN QUE SON UNAS FIESTAS INDESCRIPIBLES, QUE HAY QUE VIVIRLAS Y SENTIRLAS

SARA SUÁREZ

La festividad que la localidad segoviana de Mozoncillo celebra durante este fin de semana es "una fiesta pequeña que se celebra en el pueblo desde hace más de cincuenta años, con el objetivo de que los vecinos que viven fuera puedan disfrutar de sus patrona, ya que la otra fiesta que se celebra a finales de mayo o principios de junio cae entre semana", explica María Rosa Álvarez, Mayordoma de este año.

"Es una fiesta para vivirla, para verla y disfrutarla ya que es indescriptible con palabras. Hay un montón de momentos emotivos, pero sobre todo, desta-

caría la bajada de La Virgen de Rodelga, al ser de las pocas de la provincia de Segovia que baja sola y al durar dicho acto entre trece y catorce minutos, ya que es el tiempo que dura el himno del 'Gozo' y la entrada de los danzantes a la ermita, llamando con las castañuelas a la Virgen. Es tan emotivo que no hay año que no me emocione o se me ponga la carne de gallina", añade Álvarez.

Además, la festividad de este año es especial porque hace pocos meses se restauró un órgano de la iglesia que para los vecinos tiene mucho valor y significado. Y como no podía ser menos, un año más se ha organizado la tradicional paellada

popular en la ermita a la hora de comer y un poco más tarde, para merendar una macarronada, programada por la Asociación Cultural Ventoleros. Por la noche, será la orquesta 'Troya' la encargada de amenizar la noche de fiesta hasta altas horas de la madrugada.

Por otro lado, hay que destacar la gran participación y colaboración vecinal, tanto en asistencia como en participación lo que hace posible que tanto vecinos como visitantes disfruten de unos días de fiesta y armonía, en los que priman los momentos de diversión y reencuentro entre vecinos, familiares y amigos.

EL PROGRAMA

✓ VIERNES 24 DE SEPTIEMBRE

01,00 horas. Charanga 'El Relamido'

✓ SÁBADO 25 DE SEPTIEMBRE

13,30 horas. Vermút por los bares con la charanga 'El Relamido'.

15,00 horas. Paellada popular en la ermita.

19,00 horas. Macarronada, organizada por la Asociación Cultural Ventoleros en el Rolling.

00,30 horas. Orquesta Troya.

02,00 horas. Charanga 'El Relamido'.



✓ DOMINGO 26 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Santa Misa y procesión con palteos.

19,00 horas. Rosario y subida de la Virgen

Organizan: Las peñas de la localidad y la Cofradía de Nuestra Señora de Rodelga.

TRANSPORTES HERRANZ



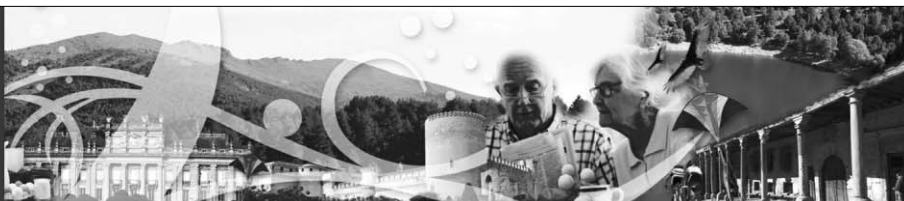
Jesús Martín Herranz

Forja y Cerrajería

Puertas Apliques
Lámparas Cabeceros
Mesas Faroles
Cerramientos

C/ Tabanera, s/n
Teléfs. 921 57 71 20 . 921 57 72 03
40250 Mozoncillo (Segovia)

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación
de Segovia

www.dipsegovia.es

FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DE RODELGA

LA ROMERÍA PASO A PASO



1. Santa Misa en el interior de la Ermita. 2. Preparación de la Virgen y plataforma deslizante. 3. Bajada del Altar de la Virgen de Rodelguilla. 4. Silencio absoluto, fervor y devoción de los asistentes mientras suena el himno de 'Los Gozos'. 5. Los vecinos bailan las tradicionales jotas segovianas delante de la imagen antes de que salga de la ermita. 6. Jóvenes danzantes inician el recorrido. 7. La imagen sale de la ermita al son de dulzaina y tamboril. 8. El pueblo entero acompaña a su patrona. / KAMARERO

LOS PROTAGONISTAS



Jesús Gómez y José Luis Herranz, Mayordomos Mayores de este año, junto a sus respectivas mujeres. / EL ADELANTADO

Fervor absoluto

SARA SUÁREZ

El día 13 de diciembre, Santa Lucía, Jesús Gómez de la Flor y José Luis Herranz Fuentes, junto a sus respectivas mujeres, abandonarán sus cargos como mayordomos mayores de la Cofradía de Nuestra Patrona La Virgen de Rodelga en la localidad de Mozoncillo y por lo tanto dejarán de ejercer sus actuales funciones.

“Durante todo el año somos los encargados de mantener limpia la ermita, de abrirla y cerrarla y de que nunca la falten flores a la Virgen, entre otras muchas funciones, que continuaremos desempeñando hasta que en diciembre Félix Herranz y José María de Santos, Mayordomos menores en la actualidad pasen a ocupar este cargo”, comenta María Rosa Álvarez, Mayordoma.

[]

Félix Herranz y José María de Santos serán los próximos mayordomos

Dichos mayordomos salen de una lista general de entre todos los miembros de la Cofradía. Y las personas que portan las varas y demás insignias son elegidos de la lista de ausentes. Unos cargos que todos y cada uno de los elegidos representan con orgullo y honor, porque si por algo destaca esta localidad segoviana y estas fiestas es por la devoción y el fervor que tienen por su patrona.

**Envasados Antonio
Herranz López**



Camino Las Perrerías, s/n
Teléf. 921 57 70 40 - 615 354 446
40250 Mozoncillo (Segovia)

Francisco Herrero Herranz
Carpintería en general

C/ Escarabajosa, 27
40250 Mozoncillo (Segovia)
921 577 028 * 679 827 122



**SUMINISTROS
INDUSTRIALES**

C/ Caño, 43 / 40250 Mozoncillo (SG)
T. 921 577 447 / F. 921 577 482
www.ssoher.es
info@ssoher.es

MOTORES · REDUCTORES
COMPRESORES · CADENAS
CORREAS · RODAMIENTOS
NEUMÁTICA · HIDRÁULICA
ESTANQUEIDAD · LATIGUILLOS
LUBRICACIÓN



**VIVERO
SECUEDUCTO S.L.**
Plantas de fresa de calidad

Tnos. 921 57 70 61 - 921 57 71 04
921 57 73 91 MOZONCILLO Segovia



**Carnicería
G. ÁLVAREZ**
Gaspar Álvarez Herrero

C/ Real, 13
Telf.: 921 57 74 43 / 689 41 56 16
40250 Mozoncillo (Segovia)

**TRANSPORTES
Herranz Fuentes**
Camiones de gran tonelaje

C/ El Caño, 2. Teléf. 921 577 108 / 921 577 112
40250 Mozoncillo (Segovia)

José María Sanz Herranz
Arquitecto Técnico

Proyectos de viviendas, naves, bodegas, etc.
Segregaciones de parcelas, legalizaciones
Mediciones y presupuestos
Direcciones de obra y Coordinación de S.S.
Reformas
Informes

C/ Humilladero, 21 Mozoncillo (Segovia) / T. 921 57 73 39 M. 685 500 554
jose.sanz@asheba.es

CABAÑAS DE POLENDOS

El 'Foro Mujer Siglo XXI' hablará sobre las mujeres en el medio rural

EL ADELANTADO /CABAÑAS

Ismur congregará a más de 90 mujeres del medio rural, con motivo de la celebración del 'Foro Mujer Siglo XXI'. El evento se celebrará por sexto año consecutivo el sábado 25 de septiembre en el Corral Multiusos 'La Oveja Negra'. Durante el encuentro se espera una participación de emprendedoras segovianas, agentes dinamizadores de empleo y representantes institucionales que se darán cita en la localidad segoviana de Cabañas de Polendos.

El contenido general del foro será el análisis de la situación actual de la mujer del medio rural en los ámbitos de poder y decisión, la implicación de la mujer en éste sentido, la

inserción en el mundo laboral y como motor imprescindible para el desarrollo y modernización del medio rural en la creación y diseño de redes de comercialización en líneas maestras para la creación de empresas.

El acto contará con la presencia del Director Provincial de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta, José María Sanz, que de la mano de la presidenta de Ismur, Rosa Arranz, darán paso a las ponencias que se han elaborado para la ocasión, 'Buenas prácticas para la participación de las mujeres en las estructuras de poder' a cargo de Mercedes Yanguas y la posterior mesa redonda.

AYLLÓN



Uno de los momentos del homenaje al hombre centenario. / LUIS DIEZ

Mateo Bravo, cien años dedicados a la generosidad

El día 21 de septiembre, Mateo Bravo, vecino de la localidad segoviana de Ayllón cumplió 100 años. Labrador de profesión, cuya vida ha sido y es sinónimo de trabajo, esfuerzo, alegría, generosidad, amabilidad y buen corazón. Durante el reconocimiento se leyeron sendos poemas que logró arrancar alguna lágrima al centenario. El homenaje fue iniciativa de la Obra Social de Caja Se-

govia en agradecimiento a toda una vida. Mateo Bravo es una de las personas que trabajó desde su creación en la puesta en marcha y despegue del Centro de Jubilados San Miguel de Caja Segovia; no en vano figura como socio número uno. Durante el reconocimiento se le hizo entrega de una placa conmemorativa y diferentes regalos como un libro de su localidad natal, entre otros. La guinda fue la lectura de un poema elaborado para la ocasión por Lucía Arribas, socia del Centro. / B. M.

SAN ILDEFONSO

EDUCACIÓN



Los padres y alumnos del Instituto Peñalara expresaron ayer sus reclamaciones a las puertas del centro. / KAMARERO

Estudiantes y padres del IES Peñalara piden un transporte escolar para todos los alumnos

Consideran una discriminación que se deje a tres jóvenes de Navafría y Gallegos sin la posibilidad de trasladarse en autobús

F. D. / SAN ILDEFONSO

Las quejas de los padres y los alumnos de Navafría y Gallegos que no cuentan con posibilidad de transporte escolar, se trasladaron ayer a las puertas del instituto Peñalara de La Granja.

Con pegatinas y una pancarta, los padres y los estudiantes expresaron su malestar por lo que consideran una "discriminación" hacia los tres estudiantes que se han matriculado en La Granja en lugar de hacerlo en el CEO de Prádena y que por este motivo se les niega el acceso al transporte escolar, según denunciaron.

Como ya aseguraron anteriormente, la Dirección Provincial de Educación intentó forzar la adscripción de estos tres jóvenes al nuevo CEO 'La Sierra', situado en Prádena, que se encuentra a unos quince kilómetros de distancia. Sin embargo prefieren cursar su formación en el IES de San Ilde-

fonso, a 31 kilómetros de distancia, donde han estado desplazándose hasta ahora los alumnos de secundaria de esos municipios, y que cuentan con mejores instalaciones, según los padres.

Desde el Ayuntamiento de Navafría también consideran un agravio el hecho de que a algunos alumnos se les conceda el derecho de desplazarse en autobús escolar y a otros se les niega. A los primeros se les tiene en cuenta que ya tienen algún hermano en el centro de San Ildefonso.

"Esta injusticia comenzó el día que construyeron el CEO de Prádena", relataba ayer uno de los alumnos afectados. "Es un centro al que pretendíamos que fuésemos los que este año pasamos a primero de ESO, pero nos negamos a ir porque en él no se terminan todos nuestros estudios y de una u otra forma acabaríamos accediendo al instituto de San Ilde-

fonso para poder dar por finalizado el Bachillerato", relataba.

Sus padres también prefieren que no tengan que cambiar dos veces de centro educativo en el mismo ciclo. El CEO de Prádena cuenta con 20 alumnos y no dispone de instalaciones adecuadas —denuncian— y carecen de zonas deportivas, mantienen.

De este modo y, para no perder las clases lectivas, los tres escolares (dos niños y una niña) a los que se les niega el transporte público, viajan a diario en coches particulares "que conducen personas voluntarias a los que agradecemos su gesto", añadieron.

Ciudadano @delantado



Opine sobre los nuevos CEOS en la dirección de internet:
www.eladelantado.com

Parcelas urbanizadas en Sotosalbos

Finca Los Pozuelos

www.sotosalbosromanica.comDesde
95.000 €Con todos
los serviciosA partir
de 400 m²info@sotosalbosromanica.com 619 741 516 - 645 796 002

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltelos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

ESPECIAL

I FERIA DE NUEVAS TECNOLOGÍAS Y IV FERIA DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN Y KM 0

Dos certámenes de vital relevancia



en la sociedad actual



JFG

JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.
CEGA ENERGÍAS, S.L.
PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA



C/PRÍNCIPE, 6.
40260 FUENTEPELAYO (Segovia)

Telf. 921 57 40 04
Fax 921 57 43 98

jfg@infonegocio.com

NACE UNA NUEVA FERIA CON MUCHA EXPECTACIÓN

CARTEL DE LA FERIA

RECINTO
FERIAL 'LA PANERA'✓ Expositores Feria
de Nuevas
Tecnologías

1. Globales.
2. Logic Segovia
3. DRIN Seguridad
4. CEASE
5. CASTESOF, S.L.
6. Antenas, Tecnología y Servicios S.L.
7. Zener Plus
8. Miguel Ángel Senovilla Gómez.
9. Virtual Reality Solutions
10. Innovaciones Ansate
11. Electrodomésticos Tejedor.
12. Rainbowcom_Internalia Mobile
13. +Web
14. Maseda

EL PROGRAMA

✓ SÁBADO 25

12.00 HORAS. Inauguración de la Feria de Vehículos de Ocasión y Km-o.

13.00 HORAS.

Inauguración de la Feria de Nuevas Tecnologías.

✓ DOMINGO 26

20.00 HORAS. Circuitos Escénicos, actuación de María Mercedes 'Paseando la copla'. En la Casa de la Cultura.
Horario pabellones: sábado y domingo de 11.00 a 14.30 horas y de 16.30 a 21.00 horas.

A la última

CONOCER LAS NOVEDADES DEL SECTOR ES VITAL PARA EL DESARROLLO DE LAS EMPRESAS

SARA SUÁREZ VELASCO

Enmarcado en el proyecto que tiene el Ayuntamiento de Fuentepelayo en la revalorización y desarrollo del entorno rural, este fin de semana, 25 y 26 de septiembre, el recinto ferial 'La Panera' servirá de escenario a toda una serie de actividades centradas en el uso de Internet y Nuevas Tecnologías, destinadas tanto a usuarios como a empresas. Este evento se ha realizado gracias al apoyo de la Asociación Segoviana de Empresas de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones (ASETIC), la Cámara de Comercio de Segovia, y la Federación Empresarial Segoviana, organizadoras también de esta feria.

"Es una feria profesional, ya que se dirige principalmente a este tipo de público. Es una nueva apuesta del Ayuntamiento para consolidar Fuentepelayo como referente ferial desde una perspectiva de desarrollo económico que potencia nuestra comarca y sus productos, sirviendo además de inyección económica a los sectores de la restauración, hotelero y hostelero", explica Lorenzo Tejedor, alcalde de Fuentepelayo.

"La feria ha generado tanta expectativa que el espacio del que disponíamos para organizar dicho certamen se ocupó rápidamente, hasta el punto de que hay empresas que se han quedado sin poder participar". Y es que las Nuevas Tecnologías están cada vez más implantadas en la sociedad. De hecho, en la actualidad, no podríamos entender el día a día sin ordenadores, Internet, telefonía móvil, etc.

[]

La feria facilitará a las **PYMES** conocer los **beneficios** de las **nuevas tecnologías** a la hora de **potenciar y desarrollar** el negocio

Además, estas Nuevas Tecnologías son de vital importancia en las pequeñas y medianas empresas, que en muchos casos no conocen los beneficios de estos servi-



Centro Si@ en la localidad de Fuentepelayo. / EL ADELANTADO

cios a la hora de potenciar y desarrollar su negocio. "Otra gran ventaja ya que permite a las empresas de la comarca conocer las últimas novedades, por lo que es una oportunidad única", añade.

Y es que el Ayuntamiento de Fuentepelayo, la Asociación Segoviana de Empresas de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones (ASETIC), la Cámara de Comercio de Segovia, y la Federación Empresarial Segoviana han programado esta Feria de Nuevas Tecnologías para que tanto consumidores particulares como pequeñas y medianas empresas puedan conocer todas las novedades del sector. "Con este objetivo, cada expositor presentará en la feria sus últimas novedades", asegura Tejedor.

Por otro lado, "he de destacar que las expectativas de esta prime-

ra edición son muy buenas, ya que hoy en día las nuevas tecnologías de la información son relevantes y necesarias en la generación de riqueza de la actualidad. Es decir, no podríamos entender nuestra sociedad sin este desarrollo tecnológico, por lo que la expectación creada es muy alta. Además, no tiene ningún tipo de gasto para los expositores, puesto que no les cuesta nada exponerse en nuestras instalaciones y cuenta con múltiples ventajas como son participar en un buen escaparate de productos y servicios, amplia oferta expositiva, selecta muestra de nuevas tecnologías, es decir, diferente forma de competencia, fuerte repercusión mediática, oportunidades de negocio, opción de participar en coloquios, charlas y de conocer más de cerca a sus clientes... En definitiva una oportunidad única de negocio.

Presencia global

Pioneros y líderes
en acuicultura

Especialistas en nutrición animal.

Especialistas en nutrición,
salud y bienestar de
las mascotasActitud y experiencia
innovadora (I+D+i)

El origen más natural



EXPOSITORES ASISTENTES A LA FERIA 'NUEVAS TECNOLOGÍAS'

GLOBALES

✓ Soluciones informáticas
Globales, S.L.

Actividad: Servicios informáticos en general, con especialización en sistemas *hp*, seguridad, *laptops*, redes de datos, comunicaciones, servicios de Internet y *software* de gestión para pymes.

LOGIC SEGOVIA



✓ Servicios Informáticos.

Logic Segovia **ofrece** un amplio abanico de Soluciones tanto en Software como en Hardware de máxima calidad para satisfacer las necesidades de las **Pymes** y los **Despachos Profesionales**.

Además de los productos de calidad y alto rendimiento, también podrá contar con el asesoramiento de un equipo de profesionales cualificado que le ayudarán a buscar las soluciones más acordes a sus necesidades.

Es **Distribuidor Autorizado** de Sage Logic Control, empresa con más de 31 años de experiencia en el sector informático.

En LOGIC SEGOVIA tienen una **completa gama** de productos y servicios dirigida a dar respuesta efectiva a las necesidades informáticas de los clientes.

Desde **las mejores ofertas** de Software, Hardware y consumibles, hasta la aplicación de soluciones de seguridad y comunicaciones o cursos de formación. Todo un conjunto de servicios para sacar el máximo rendimiento a sus equipos.

DRIM



✓ **Empresa nacional** dedicada a la instalación y mantenimiento de: Alarmas, videovigilancia, control de accesos, intrusión, sistemas de detección y extinción de incendios, automatismos, central de alarmas, instalación fibra óptica, instalación de redes informáticas y extintores. El producto estrella que presentan en la feria de Fuentepelayo es un **Sistema de videovigilancia conectado a la central de alarmas** (las alarmas envían el vídeo del robo a la central).

CEASE



✓ Centro de soluciones informáticas.

Constituido en 1983 nace siendo pionera en todo lo relacionado con las nuevas tecnologías, tanto en formación como en distribución informática, centrando su actividad en las pequeñas y medianas empresas, ofreciendo una amplia gama de especialidades formativas y servicios adaptados a las necesidades empresariales y laborales del momento, aportando la solución más adecuada, realista y práctica. Productos:

1) **Consultoría y mantenimiento red con posibilidad de outsourcing** (gestión externa de los servicios informáticos). La externalización de algunas actividades habitualmente realizadas en el seno de la empresa es un recurso cada vez más empleado por muchas compañías para optimizar su rendimiento global. El servicio de outsourcing ofrece a las empresas la posibilidad de optimizar sus proyectos por medio de la gestión externa por parte de Cease, S.L. de todos o parte de sus procesos informáticos.

2) **Desarrollo de aplicaciones Web y páginas Web:** simples o gestores de contenidos, con gestión de correo y protección de este con antivirus y spam.
3) **Programas** orientados a la **gestión de empresa** ya sean soluciones generales, como específicas de negocio.
4) **Formación.** Cursos de ofimática, Internet, correo electrónico.
Novedad que presentan en la feria: copias de seguridad online.



MASEDA



Maseda Soluciones de negocio tiene como objetivo **aportar ventajas competitivas** a sus clientes a través del uso intensivo de las tecnologías de la información. Para ello cuentan con un equipo de profesionales con dilatada experiencia en el sector y una red de alianzas estratégicas con los principales fabricantes del mercado que les permite aportar soluciones en cualquier ámbito y a cualquier nivel.

Su actividad comercial se puede dividir en dos grandes pilares:

— Soluciones de negocio: E.R.P. Gextor Sql (Programa de gestión y contabilidad); adaptaciones a la ley de protección de datos. Bussiness Intelligence: estrategias y herramientas enfocadas a la administración y creación de conocimiento mediante el análisis de datos existentes en una organización o empresa.

— Servicios. Mantenimiento de equipos informáticos; venta de equipos informáticos; servicios de consultoría y servicios de formación. Servicios de Internet

En esta feria quieren hacer hincapié en su solución E.R.P. de gestión y contabilidad y sus soluciones verticales de gextor sql (existirán demos en stand): Trazabilidad; gestión de almacenes a través de terminales móviles (PDA); gestión de preventa a través de terminales móviles (PDA)...

MASWEB, C.B.



Empresa dedicada al diseño, desarrollo y promoción de aplicaciones web innovadoras y soluciones integrales. Producto que van a Presentar: Gestor Web.

TIEN 21



— Instalación y reparación de antenas de televisión, antenas satélite, antenas Wifi; distribuidores de Digital +; distribución de redes Lan para compartir Internet y redes locales; venta de electrodomésticos e instalación a domicilio de TV gama blanca; venta y reparación de equipo informáticos; servicio postventa.

En la feria expondrán lo siguiente:

— Digital + - Iplus - Alta Definición - Satélite; Instalaciones Wifi punto a punto; Informática; Tft + Plasmas última generación.

CASTESOFT, S.L.



✓ Implantación de software

ATESS



✓ Antenas, tecnología y servicios, S.L.

— Instalación y mantenimiento de antenas TV (alta definición).
— Instalación y mantenimiento de HI-FI profesional y personal.
— Informática (amplia oferta: instalación wireless, cableados, reparación y mantenimiento de configuración por control remoto, diseño de páginas Web, etc).
— Electricidad en edificios.
— Instalaciones inteligentes (Domótica).
— Mantenimiento integral de Comunidades y fincas.

Presentarán en la feria los siguientes servicios:

— Todos los servicios que anteriormente se indican.
— Nuestro servicio de informática; reparación de configuración por control remoto, diseño de páginas webs, instalaciones de informática con cable y Wireless.
— Antena inteligente que actualmente se monta para ver alta definición, y una serie de equipos inalámbricos y repetidores para Internet.

ZENER PLUS



✓ Empresa especializada en implantación de radio-enlaces

tanto de baja, media como alta capacidad, repetidores de TV, estaciones base punto a punto y punto multipunto de LMDS, Wimax, Wifi, Banda Ancha para el medio rural, etc. Actividad:

— Telecomunicaciones vía radio.
— Acceso a Internet, wifi, wimax, satélite, distribuidores oficiales de iberbanda, tooway, quantis.

MIGUEL ÁNGEL SENOVILLA GÓMEZ

✓ **Actividad** venta de GPS, móviles, aparatos de nuevas tecnologías.

VIRTUAL REALITY SOLUTIONS



✓ Mantenimiento de sistemas y consultoría informática, diseño

Web, hosting y servicios de publicación en Internet.

— Facturación y firma electrónica.
— Infraestructura de redes.
— Sistema de gestión y seguridad de la información.
— Bussiness intelligence.
— Centro de backup remoto.
— Desarrollo de software.
— Asesoramiento legal Tic.

INNOVACIONES ANSATE, S.L.

✓ **Actividad:** Programación.

RAINBOWCOM, S.L. INTERNALIA MOBILE

✓ **Actividad:** Comunicaciones



- MANTENIMIENTO INFORMÁTICO A EMPRESAS
- Backup ON-LINE
- DESARROLLO y DISEÑO WEB
- FORMACIÓN y CONSULTORÍA
- VENTA de MATERIAL INFORMÁTICO

ideas EQUIPO
EXPERIENCIA
ilusión

WWW.CEASE.ES

C/ LOS COCHES 7 | 40002 SEGOVIA | TLF. 902 504 707 | FAX: 921 412 587 | soporte@CEASE.ES

UNA DOCENA DE CASAS COMERCIALES EXPONDRÁN MÁS DE 150 VEHÍCULOS

La mejor opción para elegir el vehículo adecuado

LA FERIA DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN Y KM 0 SE HA CONVERTIDO EN UN CONSOLIDADO ESCAPARATE CON LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DEL SECTOR AUTOMOVILÍSTICO AL QUE SE ACERCAN MILES DE VISITANTES CON EL OBJETIVO DE COMPARAR PRECIOS Y ELEGIR EL MÁS IDÓNEO

SARA SUÁREZ VELASCO

Fuentepelayo acoge durante este fin de semana, 25 y 26 de septiembre, la cuarta edición de la Feria de Vehículos de Ocasión y Km-0, un certamen único en la provincia de Segovia y que destaca por la consolidación que ha adquirido, llegando a convertirse en un punto obligado en el mercado de vehículos de Segovia.

“Alrededor de una docena de casas comerciales expondrán más de ciento cincuenta coches de diferentes marcas este año. Pero además, hay que contar con que se han quedado fuera algunas casas ya que los pabellones de Fuentepelayo se han quedado pequeños, y eso que se han habilitado los alrededores y la calle paralela para dar un mejor servicio”, explica Lorenzo Tejedor, alcalde de Fuentepelayo.

“Este gran interés de las empresas por participar en la Feria de Fuentepelayo se traduce en que venden, es decir, les es ventajoso y beneficioso exponer sus novedades. Sólo el año pasado vendieron veinticinco vehículos, sin contar las operaciones que hacen las siguientes semanas así como los contactos y oportunidades de negocio”, añade.

Este hecho, de que cada vez sean más las personas que se acercan cada año a Fuentepelayo para ver las últimas novedades del sector automovilístico, comparar precios y elegir el vehículo más adecuado, es el motivo primordial por el que el Consistorio de la localidad sigue esforzándose en la organización de dicho evento.

Además, hay que destacar que desde que surgió la Feria en el 2007 los concesionarios y talleres siguen demandando este tipo de certámenes porque son la mejor forma

de promocionar y vender productos, de ayudar a difundir las empresas de la localidad y la provincia, de potenciar Fuentepelayo en cuanto al turismo se refiere, así como el sector hostelero y de restauración de toda la comarca. “Ya que las ferias de Fuentepelayo son una inyección económica, no sólo para el sector de dicho evento sino para estos también”, comentan Tejedor.

El Ayuntamiento organiza eventos feriales para contribuir al desarrollo y promoción de las empresas, de la industria y de la hostelería de la comarca

La gran novedad de este año es que por primera vez se expone un vehículo industrial en las instalaciones perfectamente acondicionadas y adaptadas de Fuentepelayo. Y es que, un año más el pabellón multiusos, el polideportivo y las calles aledañas de la localidad se convertirán en el escaparate perfecto “para que todos los vecinos de la comarca que estén interesados en adquirir un coche vean las últimas novedades a los mejores precios. Y es que, es cierto que muchas personas antes de tomar una decisión de comprar esperan a ver que les ofrece la Feria de Vehículos de Fuentepelayo, por lo que se ha convertido en un referente incuestionable”, añade Tejedor.



1. Plano de la Feria de Vehículos 2010 2. Cartel de la Feria de esta edición 3. Instantánea del pabellón de Fuentepelayo durante la edición pasada, con gran variedad de casas comerciales y diferentes marcas.



PALAZUELOS DE ERESMA

INFRAESTRUCTURAS

Los grupos políticos se replantean sus posturas sobre el nuevo PGOU

Los portavoces de la oposición reclaman un nuevo documento que logre un mayor consenso mientras los vecinos afectados celebraron ayer una nueva reunión informativa

• Los grupos políticos de la oposición en la Corporación municipal están valorando el texto del PGOU para postularse ante las próximas decisiones que adopten en el Ayuntamiento.

F. D. / PALAZUELOS DE ERESMA

Las protestas vecinales que se manifestaron sobre todo durante el último pleno municipal han hecho reaccionar a los diferentes partidos políticos distintos del equipo de Gobierno y que están representados en la Corporación. Todos los grupos, incluido el del alcalde, IU, están convencidos de que es imposible lograr el apoyo del cien por cien del vecindario, pero los tres partidos de la oposición confían en lograr un mayor consenso.

Las quejas de los habitantes volvieron a quedar ayer de manifiesto durante la reunión celebrada en Tabanera del Monte, donde acudieron vecinos de los diferentes núcleos afectados, junto a una arquitecta que trató de resolver las dudas planteadas por algunos de los asistentes.

Desde el PP municipal, su portavoz, Juan Manuel Sastre, anunció que se plantean el pedir que se paralice el proceso y remitir de nuevo al Ayuntamiento el documento para que el equipo redactor elabore un nuevo plan que logre el consenso de la mayoría del vecindario. En todo caso argumentó que esta posibilidad deberá valorarse económica y administrativamente.

Sastre justificó la postura de su grupo en el pleno de julio en el que se aprobó inicialmente el PGOU.



Numerosos vecinos abarrotaron el salón de plenos el pasado martes para quejarse por el nuevo PGOU. / KAMARERO

En él votaron en contra del PGOU dos de los tres concejales y uno a favor, "con el fin de desbloquearlo y sacarlo del cajón para que los vecinos pudieran conocer su contenido". "Como grupo político pensamos que el documento ya no podía permanecer más tiempo en el cajón, pero estábamos bastante disconformes con el planteamiento", recuerda el líder del PP municipal. A su juicio, el PGOU aprobado tiene algunas cosas positivas como la dotación en la zona de la carretera de La Granja, pero es "tremendamente negativo por su agresión en los cascos urbanos, de Palazuelos y de Tabanera", advierte a la vez que considera que es preciso "parar el malestar y evitar el enconamiento social y de vecinos que tenemos".

Por su parte, el portavoz del PSOE, Francisco Javier San Frutos,

también asegura haber tomado nota de lo ocurrido y abogó por "tomar de nuevo las riendas de este tema". "Es preciso mirar el interés general sin dañar los intereses particulares", afirmó.

A juicio de los socialistas, que votaron en contra el principal defecto que tiene el PGOU es que no es sostenible económicamente y hace muy difícil que el municipio pueda sufragar los cambios propuestos. "Crea núcleos dispersos en zonas sensibles y además no ha habido un proceso previo de información pública", agregó a la vez que recordó que no tiene base firme sobre la disponibilidad de recursos hidráulicos.

Y quien también confesó que su planteamiento ha cambiado es el concejal del grupo independiente (AINP), Alberto García Gómez. "Votamos en su día a favor pero

con varias condiciones, que los vecinos conocieran realmente lo que se estaba redactando", explicó. Pero ahora veo las cosas "menos claras, y que no están muy bien atadas". En este sentido apuntó que está preparando una batería de alegaciones y "si no se rectifica no lo voy a apoyar". Entre las cuestiones que menos le satisfacen se encuentra el que hay barrios con mucha vivienda individual "que se quiere hacer colectiva y no tiene lógica de crecimiento; se quiere tocar los cascos antiguos, y otras zonas que se quiere dejar fuera de ordenación".

Ciudadano @delantado



Opine sobre el nuevo PGOU de Palazuelos en la dirección: www.eladelantado.com

TIZNEROS

La localidad acogerá a coleccionistas de miniaturas de bebidas espirituosas

EL ADELANTADO / TIZNEROS

La localidad acogerá el próximo fin de semana un encuentro de coleccionistas de miniaturas de bebidas espirituosas, organizado por destilerías DYC, que reunirá a más de 30 personas, entre coleccionistas y acompañantes. De este modo, entre el 24 y el 26 de septiembre el I Encuentro Hispanoamericano de Coleccionistas de Miniaturas de Bebidas Espirituosas contará con coleccionistas procedentes de Sudamérica, EEUU y España en su mayoría. Entre todos reúnen más de 100.000 piezas que conservan y que serán expuestas e intercambiadas durante estos días, algunas de las cuales muy exclusivas tanto por su singularidad como por su precio.

Como parte del encuentro, los coleccionistas no quieren perder la oportunidad de visitar las Destilerías DYC, que ofrecen a los visitantes una visita guiada donde podrán apreciar el proceso de elaboración del whisky, que abarca la transformación de la materia prima natural (cebada, maíz, agua, carbón vegetal), los procesos de germinado de la cebada y malteado, el destilado en los grandes alambiques pasando antes por las fases de molido, la fermentación y el envejecimiento en barricas.

Según los organizadores, las Destilerías DYC, como lugar de visita, es el sitio ideal para los amantes del whisky, ya que representa la cultura, tradición e historia de esta bebida, enmarcada en un entorno natural, rodeado de montañas y valles, donde la naturaleza está presente en todo el recinto, convierte la visita en algo diferente, eliminando la sensación de encontrarse en un espacio industrial.

Recorta por la línea de puntos o acércate a tu Concesionario Oficial más cercano.



Si lo quieres, lo tienes.

Aprovecha las condiciones especiales en la gama Honda durante este mes.

Consumo mixto (l/100 km): 4,6-9,1. Emisiones CO₂ (g/km): 109-215.



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

HONDA
The Power of Dreams

Las nuevas tecnologías cambian el periodismo

■ Los avances técnicos y la irrupción de las nuevas tecnologías en el periodismo están convirtiendo a los lectores en dobles protagonistas, según se puso de manifiesto dentro del Hay Festival.



OPINIÓN

«Es la hora de los investigadores. La hora de la Ciencia, de los proyectos ilusionantes»

JESÚS FONSECA

► HUELGA GENERAL 29-S



Ángel Hernández (i) y Agustín Prieto, durante un acto celebrado en Zamora. / J.L. LEAL (ICAL)

► AGUSTÍN PRIETO
Secretario Regional UGT

«Hay cierta prevaricación en los servicios»

ICAL / ZAMORA

El secretario general de UGT en Castilla y León, Agustín Prieto, criticó a la Junta por los servicios mínimos, asegurando que «nos quieren imponer unos servicios totalmente abusivos, con lo que se tendrán que responsabilizar ellos de cumplirlos». En este contexto, aseguró que «iremos contra quien firme ese decreto, no sólo recurriendo por la vía administrativa» y reiteró que «los mínimos que decreta la Junta son abusivos y los ganamos, aunque sea años después».

El responsable ugetista comentó que «entendemos que puede haber cierta prevaricación ya que ellos saben que los servicios son abusivos porque tienen sentencias» y pidió a la Administración regional que «copien y calquen los servicios mínimos pactados con el Gobierno central».

► ÁNGEL HERNÁNDEZ
Secretario Regional CCOO

«Detectamos presiones sutiles»

ICAL / ZAMORA

El secretario regional de Comisiones Obreras, Ángel Hernández, se dirigió a los responsables de la patronal invitándoles a «invocar» el derecho al trabajo «para los más de cuatro millones de parados» registrados en las listas del Inem. «El derecho al trabajo es para todo el año y no sólo para el día de la huelga general», apuntó.

Hernández denunció que «hemos detectado presiones sutiles», explicitando preguntas como «qué vas a hacer el día 29» y recalando que «nadie tiene que preguntar, aunque la más burda es el 'ojo con lo que haces', que son las que no salen en los periódicos». Por último, consideró que «hay huelgas generales cada cuatro o cinco años, normalmente en la segunda legislatura de los gobiernos» y advirtió de que «en este caso, creo que va a haber alguna más».

La Junta aprueba sin acuerdo los servicios mínimos del sector público en el 22,6 por ciento

El Ejecutivo regional enmarca en las crítica previas a un paro de esas características las acusaciones de los sindicatos y la intención de UGT de llevar a los tribunales a Isabel Alonso

• La cifra reduce en más de un dos por ciento la fijada por el Gobierno autonómico en la pasada convocatoria de huelga de empleados públicos celebrada en junio.

ICAL / VALLADOLID

La Junta ha fijado en un 22,6 por ciento los servicios mínimos en el sector público de la Comunidad para el día 29 de septiembre con motivo de la huelga general convocada por los sindicatos CCOO y UGT, cifra que entiende «ajustada» porque reduce el 24,8 por ciento que marcó en la pasada protesta de junio de los empleados públicos.

En el ámbito de la sanidad - atención primaria y especializada - el personal que se estima como mínimo para la prestación de los servicios a los ciudadanos se eleva a un 41,3 por ciento de la plantilla de

personal sanitario, y en la educación no universitaria, al 9,4 por ciento para asegurar las clases y el transporte escolar.

Como empleadora, la Junta tiene una plantilla de más de 88.000 personas en 5.000 centros, de los que 21.948 estarán en situación de servicios mínimos el próximo miércoles, el 24,9 por ciento, según el decreto aprobado por el Consejo de Gobierno. En la protesta del pasado 8 de junio, se cifró en el 26,8, argumentó el consejero de la Presidencia y portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, para defender que «se ha rebajado el ajuste de los servicios mínimos». En los entes, empresas públicas y fundaciones, con un personal de 773 trabajadores, los servicios mínimos serán de 30 personas, el 3,8 por ciento, y en las universidades del tres por ciento sobre el 5,6 fijado el pasado mes de junio.

«Es un clásico que se critique por los sindicatos los servicios mí-

nimos», respondió De Santiago-Juárez, desde el respeto a la huelga y ante la opinión que han dado las centrales convocantes, argumento en el que también enmarcó la decisión de UGT de ir a los tribunales y denunciar a la responsable de Administración Autonómica, Isabel Alonso, «por presunta prevaricación».

Sobre los servicios mínimos, reiteró la dificultad de buscar el equilibrio entre los que convocan la huelga y la responsabilidad de la Administración de garantizar la asistencia y atención a las personas. Así, manifestó que la limpieza de los hospitales y el transporte escolar son servicios importantes, que «a veces se confunde». «No son abusivos», añadió. Según el decreto aprobado, se

garantiza el servicio sanitario en consultas externas de atención especializada y en primaria, en las unidades de hospitalización y en urgencias y emergencias. También en el caso de personas con discapacidad, menores y en mayores que acuden a los centros específicos.

La Junta de Castilla y León tiene una plantilla de más de 88.000 personas en 5.000 centros

Igualmente, se garantizan unos servicios esenciales en la docencia y también en el cumplimiento de obligaciones y derechos sujetos a plazos, por lo que estarán abiertos

los registros de documentación, información y caja. Además, habrá servicios en instalaciones y seguridad industrial, energética, obras públicas, guardería forestal, centros de animales, viveros y museos y centros del patrimonio artístico.

► CONSEJO DE GOBIERNO

De Santiago-Juárez responsabiliza al Gobierno de romper la caja única

El consejero entiende que el Ejecutivo central, tras pactar con el PNV, rompe el principio de igualdad, que perjudicará más a comunidades limítrofes como Castilla y León

• El traspaso de las bonificaciones a las empresas es un «privilegio y una discriminación» dado que las comunidades con esa competencia no tienen esa materia, recuerda.

ICAL / VALLADOLID

La Junta considera que el acuerdo del Gobierno con el PNV para el traspaso al País Vasco de las políticas activas de empleo «rompe y es una quiebra de forma indirecta» de la caja única de la Seguridad Social al incluir la gestión de las bonificaciones empresariales por parte del Ejecutivo de Vitoria, situación que perjudicará más a las comunidades limítrofes como es el caso de Castilla y León.

Esta es la primera valoración del Gobierno de Herrera sobre el acuerdo que supondrá el apoyo de los nacionalistas vascos a los Presupuestos Generales del Estado. «A día de hoy todo indica que se rompe de forma indirecta el principio de caja única de la Seguridad Social», afirmó el consejero de la Presidencia y portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez.

Desde la prudencia y en una primera valoración de un acuerdo sobre el que no conocen los detalles, el portavoz manifestó que 145 millones, de los 427 en que se valora el traspaso al País Vasco de las políticas activas, que ya tienen todas las comunidades, entre ellas Castilla y León, se corresponden con las compensaciones y bonificaciones a empresas.

El traspaso de las bonificaciones a las empresas es un «privilegio y una discriminación» dado que las comunidades con esa competencia no tienen esa materia, recordó el portavoz, que acusó al presidente del Gobierno de «hacer desiguales a los españoles».



De Santiago-Juárez, durante la rueda de prensa. / R. CACHO (ICAL)

De Santiago-Juárez recordó que el acuerdo se votará en el Congreso de los Diputados y preguntó que harán los diputados socialistas de Castilla y León, donde se encuentra el secretario general del PSCL-PSOE, Óscar López. «De nuevo los socialistas de Castilla y León van a hacer de corifeos y aduladores de las políticas del señor Zapatero», indicó.

«Tendrá que explicar (por Óscar López) a los parados de Casti-

lla y León por qué en el País Vasco van a recibir ayudas que triplican las de otros territorios», concluyó, y todo ello, en su opinión, porque el presidente del Gobierno «quiere agotar como sea la legislatura».

No obstante, el secretario de Estado de Cooperación Territorial, Gaspar Zarrías, anunció ayer por la tarde que Castilla y León se podrá acoger a un acuerdo similar reclamando las bonificaciones empresariales.

► TRASPASO DEL DUERO

«Una cosa es la prudencia y otra la paralización y las trabas»

La Junta acusó al Gobierno de confundir la prudencia con la paralización cuando habla de la negociación para el traspaso a la Comunidad de la gestión de la Cuenca del Duero, tal y como recoge el Estatuto de Autonomía, al tiempo que le recordó que no ha recibido aun información sobre la reunión que mantuvo con Portugal para hablar de la asunción de esa materia por la administración autonómica. Esta es la valoración que realizó el consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, también negociador de este traspaso con el Gobierno ante la aseveración del secretario de Estado de Medio Rural y Agua, Josep Puxeu, relativa a la «prudencia necesaria» en esa negociación.

«La Junta siempre ha sido prudente, una cosa es la prudencia y otra la paralización, y aquí el Gobierno demuestra paralización y pone trabas», señaló el consejero portavoz, para reiterar que la gestión de las aguas es una competencia que está en una Ley Orgánica, como es el Estatuto de Autonomía, y se debe cumplir.

► CAJA ESPAÑA-DUERO

«Un cliente no pregunta dónde nació el presidente»

El consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta sostuvo en conferencia de prensa después del Consejo de Gobierno que cuando una persona entra en una caja de ahorros para pedir un crédito o para ingresar sus ahorros no pregunta en la ventanilla «dónde nació el presidente» de la entidad. De Santiago-Juárez se refirió así al proceso de elección del presidente de la caja nacida de la fusión entre Caja Dueño y Caja España y al apartado que han acordado de que el presidente sea de León.

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: jueves 30 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. -
Playas de Castellón
Domingo 26 de septiembre • 12:00 horas.
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 24 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
C. D. Almazán
Domingo 26 de septiembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 24 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 5 de octubre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Los Príncipes relanzan el 1.100 aniversario del Reino de León

Más de un millar de personas recibe calurosamente en la plaza de Botines a don Felipe y doña Letizia en su segunda visita a la capital leonesa en menos de tres meses

• Sus Altezas Reales inauguran la muestra ‘In principio erat verbum. El Reino de León y sus beatos’, que se podrá visitar en el edificio de Botines hasta el 28 de noviembre.

S. GALLO (ICAL) / LEÓN
Los Príncipes de Asturias mostraron ayer su implicación en los actos conmemorativos del 1.100 Aniversario del Reino de León con su presencia en la inauguración en la capital leonesa de la exposición ‘In principio erat verbum. El Reino de León y sus beatos’, que podrá visitarse en el edificio de Botines hasta el próximo 28 de noviembre.

Don Felipe y doña Letizia llegaron a León pasado el mediodía ante una enorme expectación de los más de 1.000 ciudadanos que se agolpaban en las vallas ubicadas alrededor de la plaza, donde desde las 10 de la mañana era visible un amplio dispositivo policial. En su segunda visita oficial a la



Don Felipe y doña Letizia atienden las explicaciones de uno de los comisarios, ante la mirada del resto de autoridades. / ICAL

provincia en menos de tres meses, los Príncipes saludaron a los leoneses antes de ser recibidos por las autoridades, entre ellos la

ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, los consejeros de

Fomento, Antonio Silván, y de Cultura, María José Salgueiro o el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, además

del alcalde, Francisco Fernández, la presidenta de la Diputación, Isabel Carrasco o el presidente de Caja España, Santos Llamas.

Doña Letizia, vestida con un traje de gasa con tonos grises y lilas, con chaqueta de punto a juego, y don Felipe, con traje gris y corbata naranja, visitaron la exposición durante media hora.

LA EXPOSICIÓN. Uno de los comisarios de la exposición, Maurilio Pérez, resaltó el enorme interés demostrado por los Príncipes en las piezas de la muestra y una preocupación por la cultura «excelente e innata». El comisario explicó que lamentaron «no poder dedicar más tiempo» a la visita y reconoció que prestaron especial atención a los beatos de Tábara y de San Miguel de Escalada.

Pérez declaró que doña Letizia dedicó «mucha atención» al beato de Escalada en formato interactivo, en el que «vio bastantes páginas». Además, el comisario dijo ser consciente de la «relación especial» que los Príncipes tienen con Girona, por lo que incidió en la explicación del beato de Girona en el que «aparece una figura femenina, que es la primera pintora de la que se tiene su nombre, y que hacía las iluminaciones».

La muestra reúne cerca de un centenar de piezas, entre cerámicas, códices, capiteles, documentos originales y facsímiles, con el objetivo de crear un discurso didáctico que permita mostrar la historia del Reino de León en sus orígenes, de manera especial en los aspectos cultural y religioso.

AGENDA CULTURAL

CÁTEDRA

MIGUEL DELIBES

La Cátedra Miguel Delibes 2010 tendrá lugar el 30 de septiembre, 1 y 2 de octubre en Nueva York. El curso de doctorado será impartido por Javier Blasco Pascual, con El taller del poeta: Juan Ramón Jiménez, Francisco Pino y Claudio Rodríguez.

NUEVA YORK. 30 DE SEPTIEMBRE, 1 Y 2 DE OCTUBRE

EXPOSICIÓN

'RAÍCES'

La exposición *Raíces* abre una puerta hacia el territorio del reino leonés, invitando a descubrir lo que de su cultura material resta y evocando su historia mediante la implicación del visitante. Los escenarios propuestos para albergar esta muestra son el Palacio de los Condes de Luna, la iglesia de San Salvador de Palat de Rey, la Real Colegiata de San Isidoro, la Catedral de Santa María y el Museo de León. El objetivo es rendir un tributo al devenir histórico del Reino de León con ocasión del mil cien aniversario de su nacimiento. Estará abierta hasta el próximo 31 de diciembre.

VARIOS ESCENARIOS. LEÓN. HASTA EL 31 DE DICIEMBRE

CONCIERTO

MIGUEL BOSÉ

Miguel Bosé presentará el próximo 9 de octubre en el Multiusos Sánchez Paraíso su nuevo disco *Cardio*, un trabajo audaz, original y lleno de ironía que da nombre al disco y donde el cantante se permite la licencia de crear palabras nuevas como *Frivolidad* o *Matemusifica* para explicar el fenómeno musical. Cada uno de los doce temas de este nuevo material, pertenece al árbol genealógico de sus éxitos pasados. El disco recoge lo que el artista ha definido como la mejor época profesional de su vida. Como carta de presentación sorprenderá al público con *Estuve a punto de...* El precio de la entrada es de 25 euros y será a las 22.00 horas.

SÁNCHEZ PARAÍSO. SALAMANCA. 9 DE OCTUBRE. 22.00 HORAS

RECOMENDADO



'Tres'. Kiti Manver, Nuria González, Aurora Sánchez y Octavi Pujades interpretan la obra de teatro *Tres*, la historia de tres amigas que se reencuentran después de tres décadas y descubren lo solas que se encuentran y deciden intentar poner un remedio para ser madres a punto de cumplir los cincuenta años. TEATRO BERGIDUM, PONFERRADA (LEÓN). 24 DE SEPTIEMBRE. 21.00 HORAS

DANZA

'UN MAR DE SUEÑOS'

El Ayuntamiento de Burgos, con la colaboración de la Asociación de Síndrome de Down de Burgos, organizará el espectáculo *Un mar de sueños*, del psicoballet de Maite León hoy en el Teatro Principal de Burgos. El acto se pondrá en marcha con motivo del XV aniversario de Síndrome de Down Burgos.

TEATRO PRINCIPAL. BURGOS. 24 DE SEPTIEMBRE

EXPOSICIÓN

'LA BIBLIA EN SAN ESTEBAN'

La Biblia en San Esteban es una muestra bibliográfica que versa sobre la Biblia durante los siglos XV-XVII, representativa de lo que el estudio de la Biblia produjo tras la invención de la imprenta: mapas de Tierra Santa, gramáticas, ediciones y versiones diversas, concordancias, diccionarios, comentarios, glosas y paráfrasis.

CONVENTO SAN ESTEBAN (SALAMANCA). HASTA 15 DE NOVIEMBRE

EXPOSICIÓN

NEOCLASICISMO Y REALISMO

La exposición *La Pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo* está integrada por un centenar de obras que abarcan cronológicamente desde las últimas décadas del siglo XVIII, con el fenómeno del Neoclasicismo Cortesano, hasta la Restauración Borbónica.

TORREÓN DE LOZOYA. HASTA EL 7 DE NOVIEMBRE

ÁNGEL CORELLA

'Danza a gran velocidad', del Corella Ballet, está integrado por las obras Suite Raymonda, For 4, Soleá pas de Deux y DGV: Danse à Grand Vitesse. El espectáculo se podrá ver en el Teatro Calderón de la Barca de Valladolid del 14 al 17 de octubre.

TEATRO

'TIBIDABO'

María Maroto, Cristina Fernández, Alejandra Mandli protagonizan la obra de teatro *Tibidabo*, dirigida por la joven dramaturga Cristina Clemente, que ha escrito un texto que ofrece una mirada esperanzadora y optimista del Alzheimer. En él, dos hermanas, Eli y Marta, explican en primera persona y dirigiéndose al público cómo se enfrentaron al Alzheimer de su madre. Decidir si cuentan o no al padre la enfermedad les costará mucho, tanto como cuando eran unas niñas y deseaban ir al Tibidabo. El objetivo es claro: que los padres sean felices en la ignorancia, aunque sea a costa de romper sus propias vidas. La obra tendrá lugar mañana en el Auditorio Municipal de Medina del Campo (Valladolid) a las 20.30 horas.

MEDINA DEL CAMPO (VALLADOLID). 25 DE SEPTIEMBRE. 20.30 HORAS

EL BLOC DEL GACETILLERO

JESÚS
FONSECA

La Reina alegra corazones en León

Es la hora de los investigadores. La hora de la Ciencia. El momento de los proyectos ilusionantes. Así lo dijo la Reina -con esa fuerza que sólo ella sabe poner en cualquier proyecto solidario-, al inaugurar esta semana en León el Centro de Atención Integral para enfermos de Alzheimer. Doña Sofía apostó por la investigación y formación sobre los tratamientos de esta dolencia y se volcó con las personas. Estrechó, una a una, la mano de todos los enfermos. Les animó. Alegró sus corazones. La Reina tuvo, para cada uno, alguna muestra especial de cariño. Se les veía felices con su Reina. Doña Sofía emocionó a los asistentes al acto con su cercanía. Y lo que más importa: supo trasladar un mensaje de esperanza y esfuerzo para afrontar la problemática de esta enfermedad desde una visión positiva y de conjunto. A los cuidadores les recordó la importancia de su tarea y, por lo tanto, su obligación de cuidarse ellos. «Si el cuidador no se cuida, mal vamos», les dijo. Y les dio las gracias, con esa sonrisa tan suya de oreja a oreja, por su generosidad, por su compromiso social y



Doña Sofía supo trasladar un mensaje de esperanza y esfuerzo para afrontar la problemática del alzheimer

solidaridad. El próximo año se celebrará en Madrid una cumbre mundial sobre el alzheimer. Pues dice la Reina que ella misma -a través de la Fundación que lleva su nombre- pondrá como ejemplo el funcionamiento de este centro de León ante representantes de todo el mundo. «Ésta es la mejor prueba de lo que estamos avanzando, con la ayuda de todos, sobre el tratamiento y la atención a los pacientes y sus familias. Muchas gracias», le dijo la Reina a Flor Juan, responsable de la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer. Doña Sofía se mostró muy satisfecha de la forma y manera en la que se trata el alzheimer en este Centro de León. Un proyecto que demuestra, por otra parte, de lo que es capaz la sociedad civil cuando se moviliza con empeño y buen sentido. Este Centro de Atención Integral, nunca hubiera sido posible sin el empujón de la Asociación de Familiares. Todo un camino de esperanza. «Una semilla que ojalá fructifique en otros lugares», en palabras de la Reina. Un diez para esas 800 familias de enfermos de alzheimer de León y otro diez para Doña Sofía, por calentar tantos corazones y hacerse querer cada día más.

COMENTARIO EDITORIAL

Responsabilidad por el empleo

A pocos días de la primera huelga general que plantean los sindicatos mayoritarios al Gobierno presidido por Rodríguez Zapatero asistimos al habitual escenario de tensión dialéctica que precede este tipo de convocatoria. Al margen de las discrepancias suscitadas en la región en relación a los servicios mínimos estipulados por la administración autonómica, está claro que UGT y

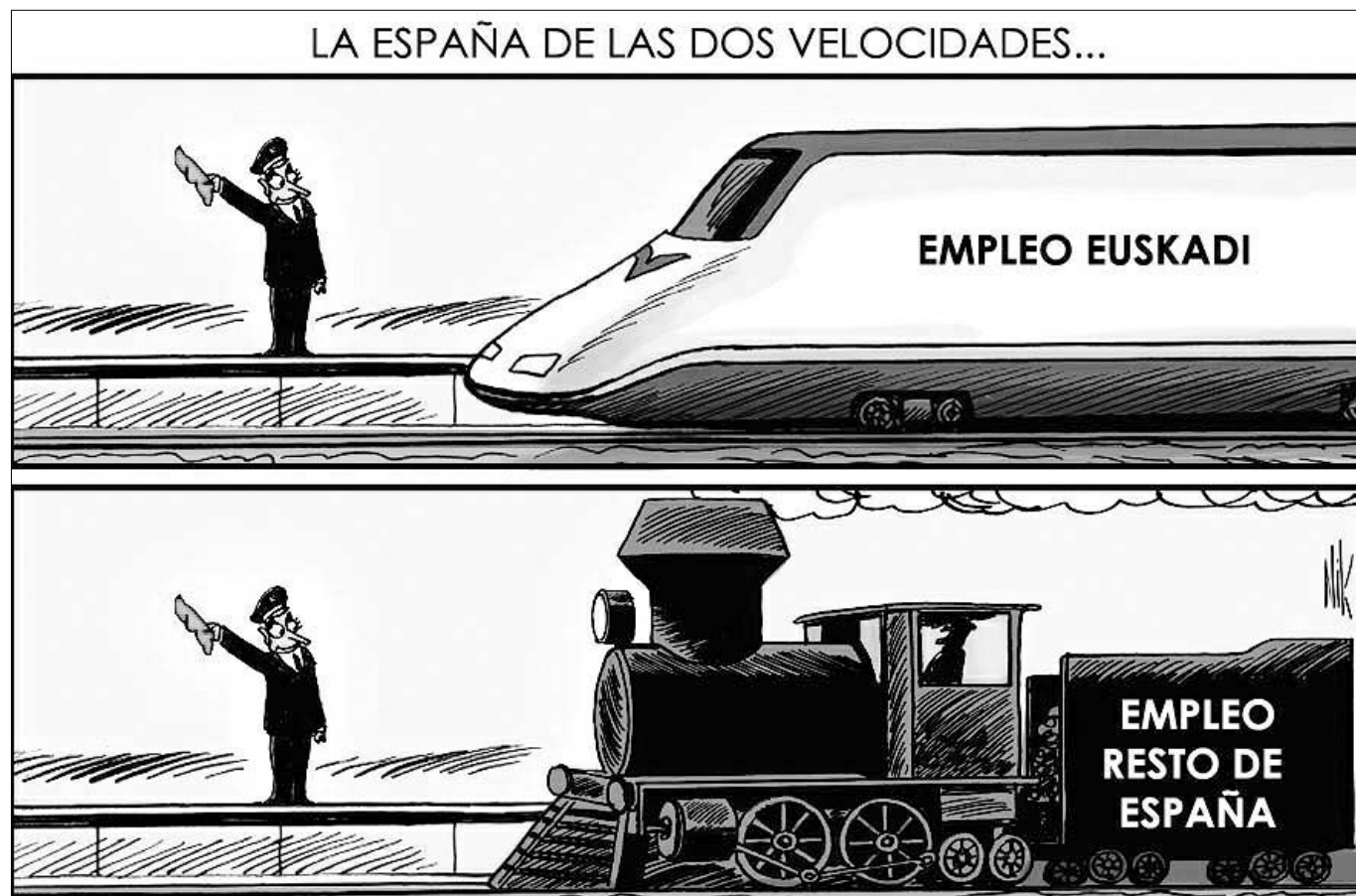


Resulta obvio recordar que el 29-S debe compaginar sin matices ni coacciones el derecho a la huelga con el de quienes desean acudir a su puesto de trabajo

CCOO se juegan mucho en el pulso formulado al Ejecutivo socialista con motivo de la reforma laboral. La sensación ambiental de que la llamada sindical no está calando suficientemente en una sociedad angustiada por un paro galopante debería conducir a una seria reflexión si se confirma el próximo miércoles en el resultado de la protesta. La movilización llega después de tres años de la crisis económica más importante de la etapa democrática y con un ritmo de destrucción del mercado de trabajo que sitúa a España a la cabeza

del desempleo de la Europa comunitaria, con más de cuatro millones de personas sin ocupación que representan un veinte por ciento de la población activa. Teniendo en cuenta que las expectativas de recuperación económica se mueven todavía en medio de la incertidumbre, el marco necesario para la generación de puestos de trabajo tardará todavía bastante tiempo en llegar. Ante esta coyuntura, la reforma laboral que ha entrado en vigor tiene en frente a la parte social, que considera seriamente recortados los derechos laborales, pero también mantiene descontento al tejido empresarial, que la considera insuficiente para estimular el mercado productivo. Resulta obvio recordar, pero necesario, la exigencia de que el 29 de septiembre sean compaginados sin matices, y sin ningún tipo de coacciones, tanto el derecho a la huelga como el de quienes desean acudir con normalidad a su puesto de trabajo. Si partimos de la base de que la mejor política social de partida es la generación de empleo, el reto verdaderamente importante para el conjunto del país requiere de pactos que están lejos de lograrse. En ese empeño deberán esforzarse Gobierno, oposición, sindicatos y patronal desde el mismo día siguiente a la huelga. Tenga el seguimiento que tenga, quedan muchos desafíos pendientes que requieren de responsabilidad y voluntad de consenso.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► CULTURA

La Fundación del Patrimonio Histórico celebra la décima fiesta de amigos en Zamora

Unos 300 invitados acudirán a la anual Fiesta de Amigos, donde se entregarán los premios 'Patrimonio' de periodismo y los 'Los Nueve Secretos' para escolares. El monologuista Leo Harlem amenizará la celebración.

ZAMORA

► MEDIO AMBIENTE

María Jesús Ruiz inaugura en Valladolid la XI Semana Ibérica de Caza y Pesca



La Feria de Valladolid acoge un evento que aglutina una exposición comercial con presencia de fabricantes y distribuidores; un programa de competiciones deportivas; y actividades como exhibiciones de cetrería, pesca sin muerte, etc.

VALLADOLID

LA PRUEBA DEL NUEVE

Candidatas

Me ha llamado la atención en las últimas horas, la rapidez con la que el PP ha salido a criticar que los socialistas no hayan incluido a ninguna mujer como cabeza de lista de las capitales de provincia. Desde luego que es insólito, porque normalmente los partidos se respetan mucho unos a otros en este tipo de decisiones. Pero como en tantas cosas, el meollo de la nota de prensa que firmaba la regidora zamorana Rosa Valdeón, no es lo que escribe sino lo que trasluce porque habremos de concluir que, si se critica en el PSOE la ausencia de mujeres, es que los populares pretenden incluirlas y eso ya casi es noticia dado el hermetismo en la elaboración de listas en el PP. En las últimas elecciones hubo tres candidatas a la Alcaldía. ¿Cuántas habrá en 2011? ¿Estará confirmando Rosa que, al menos ella misma, encabezará una lista?

EL PAISANO



EL DETALLE

Urkullu insiste en que aún no hay acuerdo con el PSOE ■ El presidente del EBB del PNV, Íñigo Urkullu, insistió ayer en que el acuerdo con los socialistas solo «abre la puerta» a las negociaciones de los Presupuestos Generales de 2011, y añadió que su partido «no es el salvavidas de Zapatero» ni «la escalera en la que Rajoy puede apoyarse para una carrera electoral».

LA FRASE

«Quienes están siempre dispuestos a asistir a entierros les molestan los bautizos y las bodas, y hoy es día de boda»

JOSÉ BONO

PRESIDENTE DEL CONGRESO

El PP acusa al Gobierno de romper 'la caja de pensiones' con su pacto

Zapatero es «desleal». Los 'populares' recuerdan que en 30 años no se habían producido estas concesiones al País Vasco

Seguir el ejemplo. El Ejecutivo señala que otras regiones también podrán pedir la transferencia de la gestión de bonificaciones

AGENCIAS / MADRID-SEVILLA

Como era de esperar, el nuevo *matrimonio* entre el PNV y el PSOE, del que saldrán los PGE más austeros en 10 años, no fue del agrado de todos. Desde luego el más feliz fue el presidente Zapatero, que al llegar al Congreso para asistir al debate de totalidad de la Ley de Economía Sostenible -donde el PSOE, junto a PNV y CC, que pidió ayudas al transporte aéreo, *tumbó* las enmiendas-, fue preguntado si estaba satisfecho con el pacto, a lo que respondió con un escueto *sí*. Acto seguido, se le interrogó sobre si el acuerdo va a romper la *caja única* de la Seguridad Social, como denuncia el PP, a lo que se limitó a comentar: «No, por favor». Estas explicaciones tan tibias fueron aprovechadas por los *populares* para acusarle, entre otros calificativos, de «desleal».

Así le tildó la portavoz en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, que aseguró que el traspaso de las políticas activas de empleo al País Vasco rompe la *caja de las pensiones* y el principio de la igualdad y solidaridad entre españoles. «Estos PGE nos van a salir muy caros -pensiones e impuestos-», añadió. También resaltó

Con los nuevos Presupuestos, los Ayuntamientos contarán con 1.200 millones de euros más

que este pacto «elimina de un plumazo» la posición que el PSOE ha venido manteniendo los últimos 30 años -«Ni Aznar ni González tocaron la *caja*»- y todo, en su opinión, para que Zapatero se mantenga en la Moncloa.

En cuanto a si esta alianza podría afectar al acuerdo de gobernabilidad que suscribieron PSE y PP, Sáenz de Santamaría aseguró que el dirigente socialista había traicionado al *lehendakari* Patxi López, pero que los *populares* no lo harían, y que le trasladarían su «preocupación» al respecto. Y vaya si lo hicieron porque, paralelamente, en el Parlamento regional, el líder de los *populares* vascos, Antonio Basagoiti, le pidió a López que explique el acuerdo y si hay alguna negociación más, a lo que obtuvo la llamada por respuesta.

No obstante, el meollo de las disputas se encontraba en la *sagrada* caja única. El Gobierno negó de modo tajante este extremo, empezando por la ministra de

Economía, Elena Salgado, y terminando en el secretario de Estado de Seguridad Social, Octavio Granado, que avanzó que la partida de bonificaciones sale de los PGE y no merma los ingresos de la Seguridad Social.

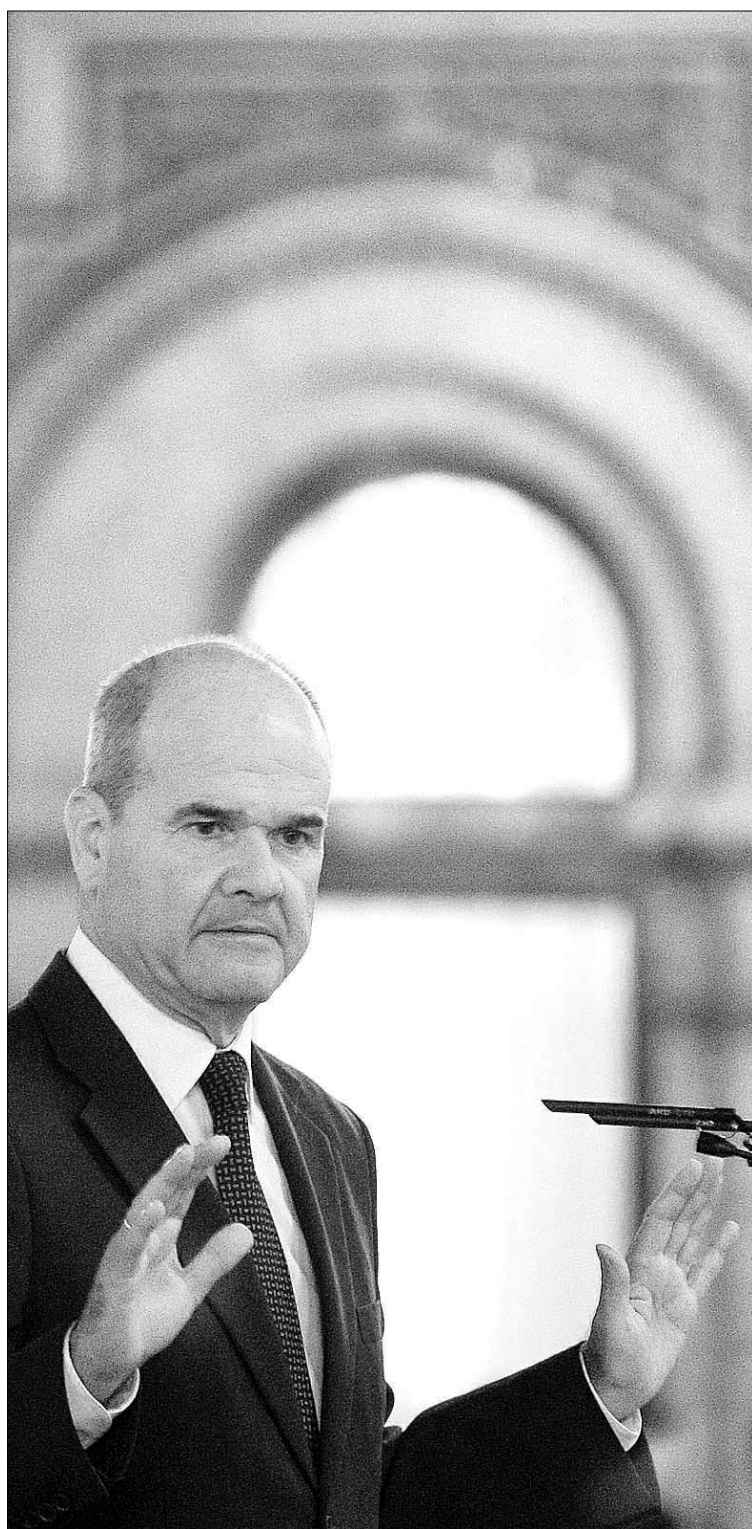
MÁS COMUNIDADES. Con la sombra de la huelga general encima, el Ejecutivo central intenta por todos los medios calmar la incertidumbre y el rechazo -fue furibundo el de la Cepyme- que ha provocado su propuesta. Así, el secretario de Estado de Cooperación Territorial, Gaspar Zarrías, adelantó que el acuerdo alcanzado con el PNV abre un nuevo camino por el que podrán circular otras comunidades autónomas, que también podrán solicitar la transferencia de la gestión de las bonificaciones empresariales.

Esto supone que podrán hacerlo aquellas que han pasado al *Estatuto de segunda generación*, como Cataluña, Andalucía, Baleares, la Comunidad Valenciana, Aragón y Castilla y León, así como las que vayan modificándolo. «No hay ningún tipo de discriminación o favoritismo», señaló.

Otra forma de apagar posibles incendios y envidias regionales fue el anuncio del vicepresidente tercero, Manuel Chaves: los PGE contarán con una partida adicional de 1.200 millones de euros para los ayuntamientos, lo que supone un incremento del 9 por ciento con respecto a 2009.

Asimismo, Chaves, que sostuvo que «lo que está en juego es la recuperación», incidió en que ahora «no es el mejor momento» para abordar el nuevo sistema de financiación local, a lo que añadió que el objetivo del Gobierno es «alcanzar un déficit del 3 por ciento», motivo por el cual «no se puede aumentar».

Por su parte, los secretarios generales de CCOO y UGT, Ignacio Fernández Toxo y Cándido Méndez, exigieron «mayor transparencia» al Ejecutivo. El primero expresó su temor de que el acuerdo «pueda resentir la autonomía financiera de la Seguridad Social por la introducción de elementos de ruptura de la caja única».



Chaves cree que está en juego la recuperación económica. / EDUARDO ABAD (EFE)

Egibar mete en el 'saco' la 'paz vasca'

El PNV volvió a demostrar ayer que tiene dos caras. El portavoz del PNV en el Parlamento vasco, Joseba Egibar, advirtió de que la «pacificación y normalización de Euskadi está en la mesa de negociación» de cara a las conversaciones con el PSOE sobre los PGE. Además, afirmó que las demandas que plantearán en materia de autogobierno durante dicho proceso no suponen el abandono del objetivo del *derecho a decidir* y del cambio del marco jurídico político del País Vasco.

Además, precisó que la postura de los socialistas no responde a que a Zapatero le haya afectado «una furia de desarrollo autonómico», sino a su propia situación de «debilidad» parlamentaria.

A FONDO

¿Políticas activas de empleo?

Tras este nombre, de *moda*, están los cursillos de formación a parados y la mediación para que encuentren empleo: recibir ofertas y demandas de trabajo e intentar que cuadren.

Para entender el término *política de empleo* hay que saber que se dividen en activas y pasivas. Estas últimas suelen ser el pago de los subsidios a parados, que no se han transferido a Euskadi, aunque también son una reivindicación histórica del PNV.

En el primer grupo se podrían englobar los cursillos de formación para los parados y la intermediación en el mercado laboral, es decir, recoger las ofertas de trabajo y cruzarlas con las demandas. También incluye la formación continua.

Las políticas activas ya estaban derivadas al resto de regiones, salvo el País Vasco, Ceuta y Melilla. Se supone que la transferencia a Euskadi permitirá una mejor gestión, por ejemplo, adaptando los cursillos a una economía industrial como la vasca, que siempre necesita más mano de obra especializada, como soldadores.

¿Quién las va a gestionar? Hasta ahora el INEM, que gastaba en esta zona unos 300 millones de euros. O sea, va a cambiar la gestión, pero la mayor parte de esa cantidad en esta fórmula ya se gastaba en Euskadi y, por tanto, no es dinero nuevo.

Ahora, estas políticas las gestionará un nuevo ente, Lanbide. Se hará cargo de las 31 oficinas del INEM y de algunas más que ya existían, creadas ya por Vitoria.

¿Por qué el traspaso se ha situado en 472 millones? A las políticas activas de empleo -algo más de 300 millones- se ha añadido el traspaso de las bonificaciones de las que se benefician las empresas por contratar, a lo que se suma la habilidad del PNV para lograr una valoración al alza de estas dos cuestiones.

Esta competencia es exclusiva, y de hecho el traspaso de las bonificaciones a la contratación ha causado críticas sobre si se rompería la caja única de la Seguridad Social. El Gobierno y el PNV lo niegan porque estos plus los gestiona el Ministerio de Trabajo, no la Seguridad Social.

CASTELLÓN

Carlos Fabra reitera su inocencia ante la Fiscalía Anticorrupción ■ El presidente de la Diputación de Castellón, Carlos Fabra, reiteró ayer su inocencia en una declaración judicial voluntaria en la que la Fiscalía Anticorrupción no encontró motivos para modificar las acusaciones de cohecho, tráfico de influencias y fraude fiscal que mantiene contra él. La declaración del presidente del PP de Castellón se prolongó durante una hora y cuarto.



MADRID

Libertad con cargos para el chófer que dejó morir a dos ancianos en una furgoneta ■ Una jueza de Valdemoro (Madrid) decretó ayer la libertad con cargos para Luis Miguel Aranda tras tomarle declaración por la muerte de dos ancianos, a los que olvidó el pasado sábado en el interior de una furgoneta.

CIUDAD REAL

Mueren un hombre y su hijo en una reyerta entre dos familias gitanas ■ Un hombre de 48 años y su hijo de 21 murieron en la noche del miércoles en Valdepeñas (Ciudad Real) por arma de fuego y navaja durante una reyerta entre dos familias gitanas. El suceso tuvo lugar en las cercanías de la iglesia evangélica.



Foto de archivo de Tomás Gómez en la que se puede ver aplaudiendo a Trinidad Jiménez en la primera fila a la izquierda. / EFE

La anulación de avales causa una profunda brecha entre Gómez y Jiménez

La Comisión de Garantías Electorales del PSM anula 706 apoyos a la plataforma de la ministra y su adversario dispara su ventaja a 828

• La dirigente socialista, que recurrirá a la Comisión de Garantías Federal, vuelve a atacar a su rival con que las encuestas le favorecen y que por eso el ex alcalde de Parla no las acepta.

AGENCIAS / MADRID

Trinidad Jiménez se tambalea. O al menos su candidatura. Tras el varapalo que supuso obtener el pasado martes 472 avales menos

que Tomás Gómez, ayer recibió otro al comprobar cómo la diferencia se disparaba a 828.

Y es que la Comisión de Garantías Electorales del Partido Socialista de Madrid invalidó a la plataforma de la ministra de Sanidad 706 apoyos de los presentados -se queda en 5.696-, y 350 a la de Tomás Gómez -6.524-, que la víspera del cierre del plazo denunció presiones por parte de Ferraz para que muchos de sus refuerzos anularan sus votos prestando también su fuerza a la política malagueña.

De hecho, 79 personas quemaron así sus preferencias.

Así, la diferencia entre ambos precandidatos «supone más de seis puntos en avales recogidos» y significa que «hoy Tomás Gómez ganaría las primarias por cinco puntos de diferencia», agregó Eusebio González, portavoz del grupo del ex alcalde de Parla.

Por su parte, el portavoz de la Plataforma de Apoyo a Jiménez, David Lucas, anunció que recurrirá a la Comisión de Garantías Federal la anulación de 491 sus avales,

mientras que su oponente rechazó utilizar este procedimiento.

Además, según advirtió González, se da la circunstancia de que en el 90 por ciento de los sufragios que se anularon al secretario general del PSM el motivo se debió a que «eran militantes que no habían pagado la última cuota y no habían tenido notificación, de forma que estaban fuera del censo sin saberlo». De ser esto cierto, la goleada de Gómez debería haber hecho reflexionar a Trinidad Jiménez y, sobre todo, a Ferraz.

Quizás como el boxeador que se tambalea y ve cerca la lona, la dirigente socialista utilizó una vez más la única arma que ha podido esgrimir contra su enemigo: las encuestas; «un buen indicador».

«Mi experiencia en política de ya muchos años me ha ido indicando que normalmente, cuando no nos van bien las sondeos, los solemos rechazar», comentó Jiménez. También defendió la rea-

lización de los mismos, puesto que «se hacen en todos los lados», y aunque no deben convertirse en «un dogma de fe, indican por dónde están los ciudadanos».

«Creo que tenemos que estar pegados a la realidad, y no perder nuestra principal función como partido político, que es ganar elecciones», recordó Jiménez, que añadió que «nunca» va a ponerse «en un papel de víctima públicamente» por una posible actuación no neutral de la dirección del Partido Socialista de Madrid en las primarias.

Asimismo, también hubo lugar para la anécdota. Y es que el presidente de la ONCE, Miguel Carballada, puso a prueba el sentido del humor de la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, deseando que se mantenga en su puesto en un acto en el que también estaba el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien lamentó no estar de acuerdo con los deseos manifestados por el responsable de la organización.

Las reacciones de Gómez a estos ataques no se dieron, posiblemente porque se siente muy seguro tras la primera batalla.

VALENCIA. Pero los disgustos para Ferraz no acaban en la Comunidad de Madrid, pues aún sigue el revuelo causado por las explosivas declaraciones del candidato a liderar el PSPV en las elecciones valencianas,

Antoni Asunción, que no obtuvo los avales necesarios -tras ser anulados más de 200 apoyos- para seguir adelante, y que denunció pucherazo.

Así, la secretaria de Organización del PSOE, Leire Pajín, advirtió al ex ministro del In-

terior de que son «totalmente infundadas y falsas» sus dudas sobre la legalidad del proceso de primarias en la Comunidad Valenciana. Mucho más incisivo se mostró el vicesecretario general del PSOE, José Blanco, que no le parece «un comportamiento digno de un socialista» la actitud de Asunción. Como se puede apreciar, la crisis interna es todo un hecho.

Blanco critica que la denuncia de 'pucherazo' de Asunción «no es digna de un socialista»

Un etarra pide al juez que le dé «facilidades» por el comunicado

EFE / MADRID

El etarra Andoni Otegi pidió ayer a la Audiencia Nacional, que le juzgó por colocar un coche-bomba que explotó en Marbella el 21 de junio de 2002 y que no causó daños personales, que «ponga facilidades y termine con la negación y sufrimiento de todos estos años» para superar el «conflicto político».

Así lo expresó el terrorista, que

fue detenido tras ser interceptada una carta a la banda por haber errado en el golpe -conducta que entra dentro del *modus operandi* de la misma-, en la vista celebrada dos semanas después de que ETA anunciara el cese de sus acciones armadas ofensivas.

El destinatario de esta petición, el presidente del tribunal de la Sección Segunda de la Sala de lo Pe-

nal de la Audiencia Nacional, Fernando García Nicolás, fue contundente: «En los procesos judiciales las manifestaciones parapolíticas no tienen cabida».

Asimismo, la fiscal Teresa Sandoval elevó a definitiva su petición de 20 años y tres meses de prisión para Otegi y a su compañero Óscar Celarain, por pertenecer al comando Argala.



Otegi (de blanco), en su comparecencia ante el juez. / CHEMA MOYA (EFE)

PALEONTOLOGÍA

Hallan en Teruel el fémur completo de dinosaurio más grande de Europa ■ Los científicos de la Fundación Conjunto Paleontológico de Teruel han localizado, en uno de los yacimientos del municipio de Riodeva, un fémur completo de dinosaurio de 1,92 metros de longitud, el hueso de este tipo más grande hallado nunca en Europa.



[LA FRASE]

«España es un país de tránsito y destino de niños, niñas con fines de explotación laboral y sexual»

YOLANDA ROMÁN
SAVE THE CHILDREN



El 'nuevo' Brueghel

La ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, confirmó ayer la identificación de un cuadro de Pieter Bruegel, *El Viejo* (1525-1569), *El Vino en la fiesta de San Martín*, una obra hasta ahora desconocida, cuya autoría ha sido descubierta tras varios meses de estudio y restauración en el Museo del Prado. La titular subrayó que su departamento hará todos los «esfuerzos necesarios» para adquirir la pieza y que se quede en la pinacoteca nacional. «Es un acontecimiento excepcional haber descubierto un lienzo de Bruegel así, inesperadamente, ya que solo existe una cuarentena de obras de Bruegel en el mundo», comentó Ángeles González-Sinde. / BALLESTEROS (EFE)

Muere un niño al quemarse su casa cerca de Barcelona

El pequeño de tan solo 11 años, que falleció tras ser hallado inconsciente por los Bomberos, se convierte en el noveno en la lista de menores que perecen en incendios en lo que va de 2010

• El siniestro se declaró en la madrugada del jueves en un domicilio unifamiliar de la localidad barcelonesa de Els Hostalets de Pierola y las causas, por el momento, son desconocidas.

EFE / BARCELONA-MADRID

Un menor de 11 años falleció y tres personas más de la misma familia resultaron intoxicadas en un incendio ocurrido en la madrugada del jueves en una casa de la localidad barcelonesa de Els Hostalets de Pierola, según informaron fuentes de la *Generalitat*.

Los Bomberos recibieron a las 04,15 horas el aviso del incendio en una vivienda unifamiliar situada en el número 65 de la calle Can Fosalba, en el barrio de Can Cardús de la mencionada localidad, y desplazaron cinco dotaciones al lugar del siniestro.

Los equipos de rescate pudieron evacuar a tres personas atrapadas en el interior de la casa con síntomas de intoxicación por hu-

mo, mientras que el menor fue hallado inconsciente. Los servicios sanitarios desplazados al lugar atendieron inmediatamente al niño, pero no pudieron hacer nada para salvarle la vida.

El fuego quedó extinguido a las 05,12 horas, aunque por el momento se desconocen las causas exactas que provocaron el siniestro en el inmueble.

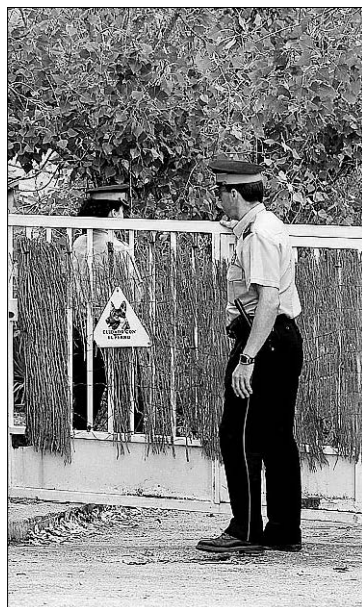
BALANCE MORTAL. Nueve menores han muerto en lo que va de año en incendios registrados en viviendas en España, incluido el niño de 11 años que perdió la vida en la localidad barcelonesa de Els Hostalets de Pierola.

El balance de pequeños fallecidos durante 2010 comenzó el 12 de enero cuando un niño de tres años murió a consecuencia en un incendio declarado en su vivienda en la localidad valenciana de Aldaia. La madre, brasileña de 20 años, sufrió heridas leves y una vecina del inmueble resultó afectada por la inhalación de humo.

El 17 de enero un joven de 15 años falleció en Ciutadella (Menorca) por respirar el humo que se

produjo en el transcurso del incendio de su domicilio, en el que otros dos jóvenes resultaron heridos.

El 1 de marzo dos hermanos de dos años perdieron la vida por el fuego que se declaró en un piso de Almendralejo (Badajoz). Tras percatarse del incendio, la madre pidió



Un 'mosso' entra en la casa siniestrada.

auxilio para rescatar a sus trillizos y un vecino logró salvar a uno de los niños, mientras que los otros dos fallecieron por el humo y las llamas.

El 5 de marzo dos niños de tres y cinco años murieron en un siniestro registrado en la casa en la que vivían con su familia, de origen chino, en la Avenida Madrid de Zaragoza. También resultó herida grave la abuela de los niños y herido leve el padre.

10 días después murió una niña de origen ecuatoriano, de nueve años, y su hermana de ocho resultó herida muy grave, tras ser sorprendidas por un incendio que se declaró en una cocina de leña, mientras dormían solas en su casa de Montealegre del Castillo (Albacete), ya que sus padres se habían ido a trabajar al campo.

Y, para concluir la macabra nómina, el 23 de marzo una niña de tres años pereció y dos de sus hermanos, de un año y medio y ocho, y su padre y un tío abuelo, resultaron heridos graves a causa de las quemaduras sufridas al incendiarse la caseta en la que vivían junto al resto de su familia, en un asentamiento chabolista de Zaragoza.

BREVES

FAUNA

Denuncian la muerte de lince en Doñana

■ El consejero andaluz de Medio Ambiente, José Juan Díaz Trillo, deploró ayer la muerte «con ignominia» de *Espanja*, uno de los tres linces fallecidos el pasado fin de semana en Doñana, cuyo cadáver presentaba fracturas producidas por atropello o apaleamiento y 12 proyectiles plomados. El cadáver presentaba fracturas múltiples del cráneo y hueso frontal, con salida de masa encefálica; fractura en varios fragmentos de escápula derecha y fractura torácica múltiple con separación de costillas y esternón.

NUEVAS TECNOLOGÍAS

Los trámites de Tráfico se podrán hacer por internet

■ Tráfico quiere que los trámites que se realizan en sus oficinas puedan efectuarse a través de internet, algo que mejorará la competitividad del sector del transporte y de la automoción en España. El subdirector del Ministerio del Interior, Justo Zambraña, anunció ayer en Logroño que el próximo 25 de noviembre Tráfico pondrá a disposición de empresas y particulares una dirección de correo electrónico desde la que se remitirán notificaciones de sanciones.

LITERATURA

Descubren un poema erótico firmado por John Milton ■ Una profesora de la Universidad de Oxford ha descubierto un poema licencioso firmado por John Milton (1608-1672), el autor de *El Paraíso Perdido*, epopeya sobre el tema bíblico de la caída de Adán y Eva. La composición compara la actitud ante el acto amoroso de una doncella y una mujer madura.



MÚSICA

Raimundo Amador y Mala Rodríguez, juntos en un espectáculo ■ El *rockero* Raimundo Amador y la *rapera* Mala Rodríguez muestran hoy en Sevilla «la capacidad del flamenco para influir en otras músicas», según explicó Domingo González, director de la Bienal de Flamenco que, por primera vez, reúne a estos dos artistas en un mismo escenario.



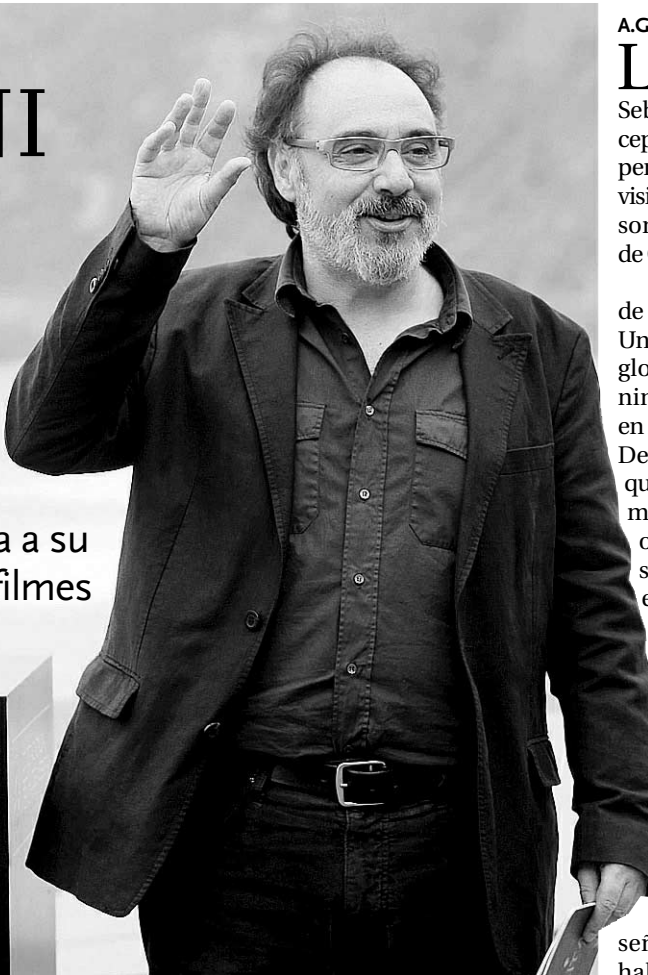
[LA FRASE]

«Si Ava Gardner aguanta tanto el paso del tiempo, es porque se oculta siempre»

ISAKI LACUESTA
DIRECTOR DE CINE

SIN PENA NI GLORIA EN LA RECTA FINAL

El Festival de San Sebastián llega a su penúltima jornada sin grandes filmes



El director de 'Aita', José María de Orbe, tras presentar su filme. / JUAN HERRERO (EFE)

A.GARCÍA (EFE) / SAN SEBASTIÁN

La penúltima jornada de la sección oficial del Festival de San Sebastián trajo consigo ayer la decepción por la fallida *Amigo*, del esperado John Sayles, y una fuerte división de opiniones con la muy personal *Aita*, del español José María de Orbe.

Unánime el rechazo a la visión de Sayles de la guerra entre Estados Unidos y Filipinas de finales del siglo XIX en una película que en ningún momento coge el ritmo y en la que todo parece improvisado. Decepción por tanto y grande ya que Sayles era uno de los cineastas más esperados de la competición oficial por la Concha de Oro, una sección en la que ya había estado en tres ocasiones -*Honeydripper*, con la que consiguió el premio al mejor guión en 2007, *Silver city* en 2004 y *Men with guns* en 1997- y en todas ellas había dejado muy buen sabor de boca. No ha sido el caso de *Amigo*, una historia con la que pretendía dar a conocer la historia de una guerra de la que nadie ha oído hablar en su país, según explicó ayer en una entrevista en la que señaló que en Hollywood solo se había hecho un filme sobre estos hechos.

Por otra parte, la última película de las cuatro españolas en competición oficial de San Sebastián en esta edición, el trabajo de Orbe no dejó indiferente al público en su primer paso, en el que fue aplaudida y zapateada a partes iguales.

Con formato más de documental que de ficción, sin guión previo, iluminación natural y rodada en el espacio de tres años, Orbe ofrece una historia que se centra más «en los espacio, en la materia» que en unos personajes «apenas esbozados», según explicó el realizador en la presentación del filme.

Su objetivo era «buscar la esencia, la memoria de la casa» y tratar de desarrollar un «diálogo con las texturas de la casa». El resultado es una película de planos fijos y cuidadísimos encuadres en la que el realizador muestra los rincones del caserón a través de los cuidados de Luis, la persona que se encarga de mantenerla en pie ya que no está habitada.

Sus diálogos improvisados con el cura del pueblo, la aparición de unos jóvenes que entran en la casa a robar o el trabajo de unos arqueólogos que buscan restos de entierros en el terreno, son algunos de los elementos que utiliza el director para hacer avanzar la narración.

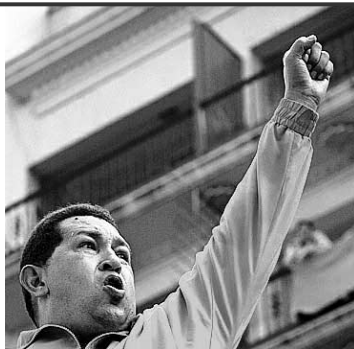
Lotería Nacional			SORTEO		SORTEO DEL DÍA 23 DE SEPTIEMBRE DE 2010					75/10	
SORTEO DEL JUEVES			75		Seis series de 100.000 billetes cada una					1º	
			10		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final					3	
					Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo					EUROS	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
50000	330	50001	300	50002	300	50003	300	50004	300	50005	300
50010	480	50011	300	50012	300	50013	300	50014	300	50015	300
50020	330	50021	300	50022	300	50023	300	50024	300	50025	300
50030	330	50031	300	50032	300	50033	300	50034	300	50035	300
50040	330	50041	300	50042	300	50043	300	50044	300	50045	300
50050	330	50051	300	50052	300	50053	300	50054	300	50055	300
50060	330	50061	300	50062	300	50063	300	50064	300	50065	300
50070	390	50071	300	50072	300	50073	300	50074	300	50075	300
50080	330	50081	300	50082	300	50083	300	50084	300	50085	300
50090	330	50091	300	50092	300	50093	300	50094	300	50095	300
99700	330	99701	300	99702	300	99703	300	99704	300	99705	300
99710	330	99711	300	99712	300	99713	300	99714	300	99715	300
99720	330	99721	300	99722	300	99723	300	99724	360	99725	300
99730	330	99731	300	99732	300	99733	300	99734	300	99735	300
99740	330	99741	300	99742	300	99743	300	99744	300	99745	300
99750	330	99751	300	99752	300	99753	450	99754	300	99755	300
99760	330	99761	300	99762	300	99763	300	99764	300	99765	300
99770	390	99771	300	99772	300	99773	300	99774	300	99775	300
99780	330	99781	300	99782	300	99783	300	99784	300	99785	300
99790	330	99791	300	99792	300	99793	300	99794	300	99795	300
Terminaciones				Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
010	180			0273	750	24	60	185	150	6	30
810	180			0413	750			215	150		
70	90			9323	750			545	150		
0	30			753	150			935	150		
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS											
PREMIO ESPECIAL				FRACCIÓN		SERIE		PREMIO ACUMULADO			
1.170.000 €											
Núm. 50088				9. ^a		1. ^a		1.200.000 €			
PRIMER PREMIO											

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



VENEZUELA

El oficialismo y la oposición cierran la campaña electoral ■ El oficialismo y la oposición venezolana cerraron anoche sus campañas electorales con recorridos de calle y actos festivos de sus candidatos de cara a los comicios parlamentarios que se celebran el próximo domingo, que son vistos como un referéndum de las Presidenciales de 2012.

LA FRASE

«El año que viene vamos a ganar los comicios en segunda vuelta, en primera será muy difícil»

EDUARDO DUHALDE
EX PTE. ARGENTINO



El presidente norteamericano, Barack Obama, durante su discurso ayer en la Asamblea General de Naciones Unidas. / EMILY ANNE EPSTEIN (EFE)

Obama insta a Israel a extender la moratoria sobre los asentamientos

El líder de EEUU avanza en la Asamblea de la ONU que, si esta vez no dejamos que el terror interfiera, en 2011 «podremos contar con un nuevo miembro, un Estado palestino en paz»

• El norteamericano dejó abierta la puerta a la diplomacia para el Gobierno iraní, «si acepta cumplir con sus compromisos internacionales y renuncia a enriquecer uranio».

M. VIDAL (EFE) / NACIONES UNIDAS
La Asamblea General de la ONU comenzó ayer su 65 período de debates, en el que los líderes mundiales pasarán revista a la situación política y económica internacional. Uno de los primeros en hablar, y el más esperado, fue el presidente de Estados Unidos, Barack Obama, quien dedicó su discurso a lanzar un apremiante llamamiento a israelíes y palestinos para negociar de buena fe y llegar a un acuerdo de paz.

El demócrata, que claramente apuesta por el éxito de esas negociaciones como una de las grandes prioridades de la política exterior de su país en sus cuatro años de mandato, exigió una extensión de la moratoria sobre la construcción de nuevos asentamientos en

Cisjordania, que expira el próximo día 29. Obama recordó que esa moratoria «ha creado una diferencia sobre el terreno y ha mejorado considerablemente la atmósfera en las negociaciones».

Las conversaciones entre ambos pueblos vecinos, que comenzaron en Washington el pasado 2 de septiembre y continuaron la semana pasada en Sharm el Sheij (Egipto) tras una interrupción de dos años, amenazan con volver a bloquearse por ese tema.

En su discurso, el líder norteamericano aseguró que, si «esta vez no dejamos que el terror, o la turbulencia, o los gestos para la galería, o el politiquero se interpongan», en 2011 «podremos contar con un acuerdo que lleve a un nuevo miembro de la ONU, un Estado palestino en paz con Israel».

«Consideremos la alternativa», comentó el dirigente, que recordó que, si no se logra un acuerdo, «los palestinos nunca conocerán el orgullo y la dignidad que concede el tener un Estado propio y los hebreos nunca tendrán la certidumbre y la seguridad que dan unos vecinos estables comprometidos

[[

ORIENTE PRÓXIMO
Muchos son pesimistas sobre este proceso y opinan que la paz simplemente no es posible

[[

CRISIS ECONÓMICA
No podemos descansar hasta que las semillas del progreso crezcan y den más prosperidad

con la coexistencia», advirtió. «Se vertirá más sangre. Esta Tierra Santa continuará como un símbolo de nuestras diferencias, en vez de nuestra humanidad común», continuó el mandatario.

MENSAJE PARA TEHERÁN. En su discurso, el líder de la Casa Blanca también se refirió al programa nuclear iraní, contra el que el Consejo de Seguridad impuso nuevas sanciones esta primavera.

El estadounidense mencionó que «la puerta de la diplomacia sigue abierta para Teherán» si acepta cumplir con sus compromisos internacionales y renuncia al enriquecimiento de uranio.

El demócrata, que ha hecho de la economía su gran prioridad doméstica ante el estancamiento del crecimiento y la proximidad de los comicios legislativos del 2 de noviembre, dedicó la primera parte de su discurso a la marcha de la financiera mundial. Obama declaró que «no podemos descansar hasta que las semillas del progreso crezcan y den una prosperidad más amplia, para los estadounidenses y para todo el mundo».

EN DETALLE

El momento de arrimar el hombro

Ban Ki Moon alerta en la apertura de la Asamblea de la creciente división de la comunidad internacional y manifiesta que la respuesta a estos problemas está en la ONU.

El secretario general de la ONU, Ban Ki Moon, advirtió ayer de la creciente división y polarización de la comunidad internacional debido a las desigualdades y conflictos y subrayó que la respuesta a esos problemas está en Naciones Unidas.

«En la ONU, encontramos el camino correcto, la causa global común, la responsabilidad mutua para un destino que compartimos», comentó Ban en la apertura de la Asamblea General de la ONU, que se prolongará hasta el 30 de septiembre.

Subrayó que el organismo multilateral es «indispensable» para afrontar los problemas actuales y que el mundo espera de la organización «liderazgo moral y político», pero también pidió que se le reconozca esa posición para afrontar mejor las dificultades.

«Naciones Unidas tiene una legitimidad única para desempeñar un papel central», afirmó el presidente de la Asamblea General y ex presidente de la Confederación Helvética, Joseph Deiss, que alertó así de la posibilidad de que el papel del grupo se vea ensombrecido por el mayor protagonismo de los bloques regionales.

Deiss, que también fue ministro de Economía y Finanzas en Suiza, en donde su ubica el cuartel general de la ONU en Europa, insistió en que «con sus 192 estados miembros, la Asamblea es un órgano casi universal y refleja la diversidad de las situaciones y de los intereses en juego».

Ban señaló también que ante la amenaza de la división, el organismo «sigue siendo la institución global indispensable del siglo XXI», al tiempo que subrayó que es un momento «difícil», de crecientes desigualdades entre las naciones y dentro de ellas. «Éste es el momento de permanecer unidos, de consolidar progresos, de arrimar el hombro y de proporcionar resultados que sean reales para la gente que los necesita», añadió.

Virginia ejecuta a una mujer por primera vez en el último siglo ■ Teresa Lewis, condenada en 2003 por haber planificado los asesinatos de su esposo y su hijo adoptivo, aguardaba anoche en una celda sin ventanas su ejecución en el estado de Virginia, donde no se ha ajusticiado a una mujer en un siglo. Estaba previsto que la presa, de 41 años de edad, recibiera de madrugada las inyecciones letales como castigo judicial por los asesinatos en 2002 de Julian Lewis y Charles Lewis, a pesar de las peticiones de clemencia llegadas de todo el mundo.



Bruselas paga a los ex comisarios 96.000 euros anuales durante los tres años siguientes a dejar el cargo ■ Los ex comisarios europeos reciben una compensación anual de al menos 96.000 euros de Bruselas durante los tres años siguientes a dejar su cargo, para que tengan tiempo de encontrar un trabajo. No obstante, esta indemnización se mantiene aunque encuentren empleo, siempre que su salario no supere los 20.000 euros al mes que cobraban en Bruselas. En estos momentos, 16 antiguos comisarios se benefician de esta prestación.

Los galos desafían la reforma laboral de Sarkozy con una nueva huelga

Es la quinta protesta general a la que se enfrenta el líder del Elíseo en siete meses

• Mientras los sindicatos afirmaron que tres millones de personas salieron a las calles de las principales ciudades, el Gobierno notó menos participación que en otros paros.

EFE / PARÍS

Los sindicatos franceses convocaron ayer a cientos de miles de personas en una nueva jornada de protesta contra los planes del presidente galo, Nicolás Sarkozy, de retrasar a 62 años la edad mínima de jubilación, en la quinta huelga general desde marzo pasado.

Los líderes de los trabajadores aseguraron haber igualado el número de manifestantes del pasado día 7, que, según sus cálculos, fue de cerca de tres millones, la cifra más alta desde las protestas que en 2002 tumbaron los planes gubernamentales de reforma de las pensiones.

Desde el Gobierno, sin embargo, afirmaron que habían notado un ligero descenso, tanto del número de huelguistas, como de manifestantes, y aseguraron que seguirán adelante con la reforma «estrella» del mandato de Sarkozy porque consideran que la mayoría del país es favorable a la misma.

En concreto, esgrimieron el da-

Raptos en Níger

Al Qaeda en el Magreb Islámico (AQMI) confirmó ayer que mantiene secuestrados a cinco ciudadanos franceses en Níger y advirtió al Gobierno de Nicolás Sarkozy de que fracasará cualquier «estupidez que cometa», en alusión a una posible operación de rescate.

El anuncio fue hecho en un comunicado de AQMI y sigue a la reivindicación realizada el pasado martes en una grabación sonora de un representante de la organización terrorista, de la que se hizo eco Al Yazira.

«Mientras anunciamos nuestra reivindicación de esta operación sagrada, informamos al Ejecutivo galo de que los mu-yahidines le comunicarán más tarde sus peticiones legítimas», indicó el grupo.

Además, advirtió a Sarkozy contra «cualquier otra estupidez que cometa, porque va a fracasar y lo pagará caro».

to de que el número de asalariados que no acudió a su puesto en las empresas públicas fue inferior al de hace 15 días, lo que significaba que había descendido la hostilidad a un cambio aprobado ya por los diputados, y que los senadores



Cientos de trabajadores marchan por las calles de Marsella. / G. HORCAJUELO (EFE)

comenzarán a debatir el próximo día 5 de octubre.

En la marcha parisiense, el principal blanco de los manifestantes fue, una vez más, Sarkozy, a quien afearon su obstinación por aprobar el retraso de la edad de ju-

bilación, lo que consideran una pérdida de derechos sociales. «Nuestra jubilación, hemos luchado por ella, luchamos para conservarla», coreaba un grupo de manifestantes.

Las protestas mezclaron el re-

chazo a la reforma de las pensiones con la política de expulsión de gitanos emprendida por el presidente galo. «Sarkozy, racista, jubílate», rezaba una pancarta esgrimida por un grupo de jóvenes procedentes de las afueras de París, mientras varias enfermeras de la capital sostenían una gran foto del dirigente caricaturizado como un mentiroso Pinocho.

«A mis 55 años no tengo vergüenza de estar en la calle protestando, porque el Gobierno de Francia no nos escucha. Las pensiones están amenazadas o condenadas. Para los jóvenes y para

El Elíseo adelanta que seguirá adelante con la idea de retrasar la jubilación hasta los 62 años

los empleados no se ha hecho nada todavía. Espero que el Gobierno reaccione pronto ante una gran manifestación. Francia está muy enfadada», aseguró la secretaria general de la CFDT de la región parisiense, Nicoles Raffarin.

Por su parte, el militante sindical Albice Michel consideró «inaceptable» el retraso de la edad de jubilación, porque trabajar hasta los 60 años «ya es bastante».

«Hacemos una gran presión sobre el Elíseo, que tiene que escuchar lo que la gente dice. Es muy importante para hacer avanzar la reivindicación y evolucionar en la cuestión de las pensiones», manifestó el trabajador Henry Feanni.

En más de 200 ciudades del país se repitieron las multitudinarias protestas contra la reforma, mientras los transportes públicos funcionaron con muchas perturbaciones a causa de la huelga.

En España, al menos 275 vuelos con diversos países europeos como destino tuvieron que ser cancelados.

El Ejército colombiano acaba con el jefe militar de las FARC en un golpe histórico

EFE / BOGOTÁ

El jefe militar de la guerrilla de las FARC, conocido con el alias de *Mono Jojoy*, falleció ayer en una operación conjunta del Ejército, la Fuerza Aérea y la Policía en el departamento colombiano del Meta.

Fuentes de la central estatal de Inteligencia, de la Policía y del Ministerio de Defensa aseguraron que se había confirmado la muerte en el lugar del bombardeo, que se produjo en una zona conocida como La Macarena. El cadáver pudo ser identificado, pero en el lu-

gar del bombardeo continuaban anoche los combates.

Víctor Julio Suárez Rojas, alias *Jorge Briceño Suárez* o *Mono Jojoy*, nació el 5 de febrero de 1953 en Cabrera, en el departamento de Cundinamarca, y era uno de los más importantes miembros del Secretariado de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

Se vinculó al grupo insurgente en 1975 como guerrillero raso y, en la actualidad, estaba considerado como uno de los rebeldes más radicales de las FARC.

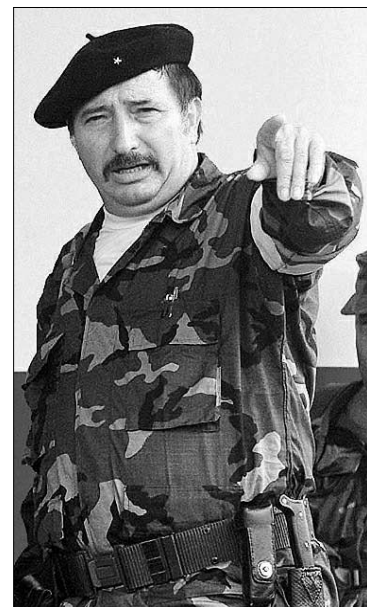
Tanto el Gobierno de Colombia como el Departamento de Estado de EEUU ofrecían recompensas millonarias por su captura.

Tras conocer su fallecimiento, el titular colombiano de Defensa, Rodrigo Rivera, afirmó que el operativo que acabó con la vida del guerrillero apuntó al «mismo corazón de las FARC» y constituye «el golpe más fuerte en la historia de Colombia contra esta organización narcoterrorista».

Durante la *operación Sodoma*, como fue bautizado el operativo,

se llegó «al corazón estratégico de las FARC, a la madriguera de *Mono Jojoy*», manifestó Rivera ante la prensa durante una conversación en directo con el presidente, Juan Manuel Santos, quien poco antes había confirmado los hechos.

«Le podemos decir que en esta operación hemos llegado a la madre de todos los campamentos de la FARC, de más de 300 metros de longitud, con un búnker en el que se refugiaba el cabecilla, con túneles de escape para burlar a la Fuerza Pública», explicó el ministro.



El guerrillero fallecido, 'Mono Jojoy'.

DALE A TU HOGAR ESE TOQUE PERSONAL QUE SIEMPRE HABÍAS DESEADO

Consigue este fabuloso juego de toallas y guante de baño, bordado con un original diseño.

CARTILLA Y PRIMER
CUPÓN DOMINGO 26

29,90 €



El juego que te ofrece en exclusiva El Adelantado de Segovia incluye:

1 toalla sábana	140x70cm.
1 toalla lavabo	100x50cm.
1 toalla tocador	50x30cm.
1 toalla guante	22x16cm.

Realizadas en rizo americano.

Algodón 100%. Gramaje: 550 gr/m².

Consigue la cartilla que saldrá el **26 de septiembre** y rellena los **3 cupones** que encontrarás a partir del domingo **26 de septiembre** en El Adelantado de Segovia y podrás conseguir tu juego de toallas **por sólo 29,90 euros**.



Disponible también
en color naranja



BASES DE LA PROMOCIÓN

Los cupones se publicarán del domingo 26 de septiembre al jueves 30 de septiembre. Sólo se aceptarán cupones originales no dañados, marcados o tintados. Los días 1, 2 y 3 de octubre se publicarán 3 cupones comodín pudiendo utilizarse un máximo de 1 por cartilla.

Reserva tu juego de toallas entre el 27 y 30 de septiembre en tu punto de venta habitual con el cupón de reserva, y recógelo a partir del viernes 8 de octubre.

Sólo se podrá canjear un juego por cartilla.

Los suscriptores podrán adquirir su juego de toallas desde el lunes 27 de septiembre en las oficinas de C/Morillo, 7, en horario de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas ó de 17:00 a 19:00 horas. No necesitan ni cartilla ni cupones.



Se entrega en
una práctica bolsa



ATLETISMO

Dos años más de CETA ■ El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y el presidente del Club Juventud Atlético Segoviana, José Antonio Manrique, firmaron un convenio de colaboración para la gestión del Centro de Especialización Técnica de Atletismo (CETA) durante las dos próximas temporadas

LA FRASE

«Estamos dando una lección de lo que es mimar al deporte»

JAVIER ARRANZ
CONCEJAL DEPORTES

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR



Fotografía de la actual plantilla del Caja Segovia, compuesta por trece jugadores. Uno de ellos ha de quedarse fuera de la convocatoria cada jornada. / JUAN MARTÍN

Un bendito problema cada jornada

Trece fichas. El Caja Segovia cuenta con 13 jugadores en su primera plantilla, por lo que necesariamente uno ha de quedarse fuera de la convocatoria.

Geison. El cierre brasileño entrena prácticamente con normalidad, y en el choque ante Playas podría tener sus primeros minutos de juego tras varios meses de baja.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Todos los entrenadores del mundo suspiran por tener unas plantillas lo más amplias posible, para que los jugadores no se sientan acomodados en sus puestos sabiendo que van a jugar con seguridad, y la competitividad aumente en los entrenamientos, además de poder cubrirse las espaldas ante cualquier contingencia en forma de lesiones. Ese "bendito" problema es el que está a punto de encontrarse Jesús Velasco en el Caja Segovia, ya que el club cuenta con 13 fichas en su primera plantilla, y sólo 12 entran en la convocatoria.

En la primera jornada de Liga ante el Gestesa fue Geison quien se quedó fuera de la lista de Jesús Velasco, ya que aún estaba un poco justo de forma como para poder entrar en el equipo. Sin embargo, la positiva evolución que está teniendo el cierre brasileño le podría llevar a formar parte del conjunto que juegue ante el Playas de Castellón el próximo domingo a partir de las 12 de la mañana en el Pedro Delgado.

Y ahora surge el problema pa-

Vuelve a casa cuatro meses después

El último partido oficial que disputó el Caja Segovia en el pabellón Pedro Delgado se jugó hace nada menos que cuatro meses, cuando el MRA Navarra le ganó al equipo de Jesús Velasco el tercer partido de las semifinales por la Liga. Más de 120 días sin fútbol sala de competición es demasiado tiempo, pero la afición segoviana ya ha dado suficientes muestras de fidelidad al equipo como para no pensar que el domingo las gradas del Pedro Delgado estarán repletas de seguidores cajistas.

ras el técnico, puesto que para que Geison entre en la lista, alguien ha de quedarse fuera. El primer candidato podría ser Aitor, ya que se quedó sin jugar en Guadalajara y esta semana ha sufrido una gastroenteritis, pero la actitud que está teniendo el jo-

ven jugador del Caja en los entrenamientos está siendo muy del agrado del técnico, que tiene una segunda "posibilidad" de descartar en la figura de Daniel Laurino, que se produjo un esguince de tobillo en el encuentro de la primera jornada, y teniendo en cuenta que el equipo ha de jugar el martes en Lugo, podría ser conveniente no forzar.

¿CIDAO, O ALBERTO? Otro de los frentes abiertos que tiene el técnico es el de la elección del portero de cara al choque ante el Playas. En condiciones normales Cidao es el guardameta titular, pero el capitán del Caja no ha entrenado con el equipo en toda la semana, ya que fue convocado con Brasil para jugar dos partidos amistosos ante Rumanía en los que fue titular con la "canarinha", y ello podría propiciar la entrada de Alberto en la portería. Es posible que el técnico retrase su decisión sobre el inquilino de la portería del Caja casi el mismo día del partido. Y a todo esto, Jesús Velasco está "encantado" con el problema de las convocatorias

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

CEJA EDUCACIÓN
fútbol sala
"Caja Segovia"



instituto municipal
deportes segovia

DOMINGO
26 Sep
12,00 h

EN DIRECTO POR MARCA TV

CAJA SEGOVIA F.S. PLAYAS CASTELLON

TENIS

CANTERA

Segovia logró hacerse con el título regional en la categoría benjamín femenina

En categoría masculina el equipo consiguió alcanzar un puesto en las semifinales

E.A. / SEGOVIA

De excelente se puede calificar el resultado cosechado por los equipos femenino y masculino de Segovia en el campeonato autonómico de selecciones provinciales celebrado el pasado fin de semana en Valladolid.

El equipo masculino representado por Javier Herrero, Rodrigo Gálvez, Rodrigo Verdugo, Nicolás Herrero se enfrentó en la primera eliminatoria a Salamanca resolviéndola por el resultado de 2/1 decidiéndose en un emocionante partido de dobles en el que los segovianos desplegaron un magnífico juego. Posteriormente, la ronda de semifinales les enfrentó los campeones de la competición Burgos, que venció en sus tres partidos aunque los segovianos demostraron un gran espíritu de lucha.

Si el resultado de los chicos fue bueno las chicas completaron la participación con un triunfo histórico. Muriel Frades y Andrea Llorente demostraron su progresión dentro del tenis castellano leones. El equipo segoviano, que partía como segundo cabeza de serie, derrotó en semifinales a Valladolid por 2/1 tras ganar el doble.

En la final se midieron al duro equipo de León. Muriel venció a



Muriel Frades y Andrea Llorente

Beatriz Suárez por 4/0 y 4/1 mientras que Andrea cayó derrotada por 4/1 y 4/2 por lo que todo se iba a decidir en el punto decisivo del dobles, en el que las segovianas demostraron una gran solidez, venciendo por un claro resultado 4/1 4/0 lo que les otorgaba el título de campeonas de Castilla y León, una gran victoria del tenis segoviano con la que se reconoce el esfuerzo y la ilusión con la que los tenistas están trabajando con sus entrenadores y capitanes Ángel de Marcos y Pablo Fuentes.

ATLETISMO

PROMOCIÓN



José Antonio Manrique se dirige a los medios bajo la atenta mirada de Pedro Arahuetes. / JUAN MARTÍN

El club Juventud Atlético Segoviana seguirá gestionando el CETA durante dos años más

El IMD subvencionará al Centro de Especialización Técnica de Atletismo con 38 euros y la cesión de las pistas "Antonio Prieto"

J.M. / SEGOVIA

El club Juventud Atlético Segoviana continuará gestionando el Centro de Especialización Técnica de Atletismo durante las próximas dos temporadas en virtud del convenio de colaboración que el presidente del club, José Antonio Manrique, firmó con el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, en la Sala de la Biblioteca del Ayuntamiento.

De esta manera, el Instituto Municipal de Deportes subvencionará al CETA con un total de 38.000 euros, a razón de 19.000 euros por temporada, y cederá la utilización de forma gratuita de las

pistas de atletismo. El número máximo de becas convocadas será de veinte e irán destinadas a favorecer y mantener las actividades de alto rendimiento y tecnificación atlética de Segovia.

Podrán acceder a las becas todos aquellos que acrediten el cumplimiento de los méritos deportivos consignados, que estén censados en Segovia y que acepten ser preparados por uno de los entrenadores de CETA. Además, deberán haber tramitado su licencia deportiva para la temporada de vigencia y estar incluidos en categoría cadete, juvenil, junior o promesa.

José Antonio Manrique agradeció al Ayuntamiento "el impulso que ha dado al deporte. Los atletas becados por el CETA han tenido una evolución muy interesante en estos tres primeros años de vida del centro, y dentro de dos años veremos resultados aún más importantes".

Javier Arranz destacó que con este tipo de ayudas, el Ayuntamiento "pretende poner en valor el esfuerzo que hacemos por la promoción del deporte en un momento en el que los patrocinadores no pueden apoyar todo lo que quisieran. Estamos dando una lección de lo que es mirar al deporte".

El CETA superas sus mejores expectativas en tres años

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El C.E.T.A. (Centro de Especialización Técnica de Atletismo) ha conseguido todos los objetivos planteados a principios de su creación, hace tres años, según indicó José Antonio Manrique, que destacó el hecho de que de los 60 atletas becados, 37 han conseguido participar en campeonatos de España, "más de un sesenta por ciento cuando nuestro objetivo era que

participara la mitad de los becados. Se han superado las expectativas".

Además, los atletas del Centro han conseguido un total de cinco medallas en campeonatos de España, tres individuales y dos colectivas, logrando además 25 puestos de finalistas y 42 del noveno puesto en adelante. Tampoco se pueden olvidar los éxitos logrados en campeonatos autonómi-

cos, ya que los atletas del CETA han sumado 76 medallas, de las que 25 han sido de oro, 23 de plata y 28 de bronce.

Así se ha conseguido que el Centro Regional de Medicina Deportiva considere a los atletas del CETA como deportistas de élite, lo que ha posibilitado poder realizar seguimientos más exhaustivos a aquellos atletas que los han necesitado.

C.D. La Escuela

CAJASEGOVIA

División de Honor TEMPORADA 2010/11

ABONATE

A LA MEJOR AFICIÓN

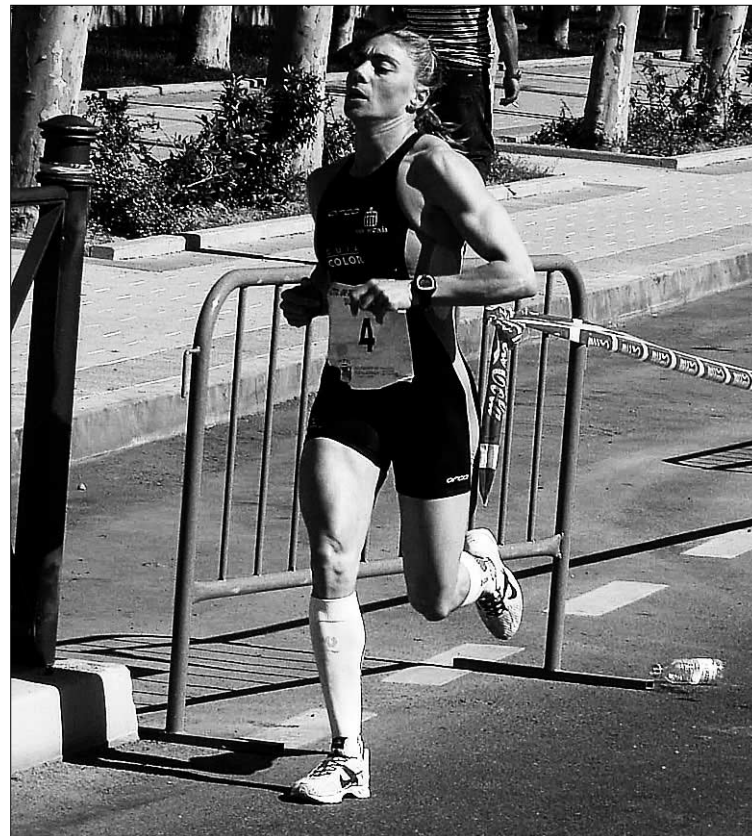
ADULTO (de 21 a 64 años)	110 €
JUBILADO (más de 65 años)	60 €
JOVEN (de 15 a 20 años)	60 €
INFANTIL (menos 15 años)	10 €

(PRECIO ENTRADA ADULTO 10 € - PRECIO ENTRADA INFANTIL 2 €)

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com

**AYUNTAMIENTO DE
SEGOVIA****Deporte Municipal****instituto municipal
deportessegovia**

Javier Guerra Polo y Helena Herrero Gómez, en pleno esfuerzo, son dos de los deportistas individuales becados por el Instituto Municipal de Deportes. / EL ADELANTADO

Veinte deportistas se benefician de las becas individuales del IMD

La cuantía total asciende a 8.800 euros para las categorías de élite, promesa y veteranos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia continúa apostando por la promoción del deporte segoviano y para ello ha llevado a cabo la convocatoria de becas individuales que pretenden ayudar a los deportistas más destacados de nuestra ciudad a continuar con su actividad deportiva, así como con su progresión en el panorama regional, nacional e incluso internacional.

De esta manera, un total de veinte deportistas, doce más que el año pasado, se beneficiarán esta temporada de las becas que por valor de 8.800 euros ha otorgado la institución municipal en las categorías de elite, promesa y veteranos.

El objetivo de estas ayudas es facilitar a esta veintena de atletas la práctica deportiva en las competiciones de alto nivel, cada uno dentro de su categoría, logrando así valorar su especial dedicación al deporte y a su vez la difusión que con sus resultados y logros competitivos realizan de la ciudad de Segovia en aquellos eventos deportivos de carácter regional, nacional e internacional en que participan.

En contraprestación a la beca concedida, se le presentan al beneficiario una serie de obligaciones que se centran en llevar a ca-

bo la actividad objeto de la beca según las condiciones establecidas; someterse a cuantas actuaciones de comprobación y control se consideren necesarias por parte del Instituto Municipal de Deportes, aportando toda la información que le sea requerida en el ejercicio de dichas actuaciones; cumplir con la Ley Antidopaje vigente; comprometerse a obrar y cumplir, en todo momento, con reglas y valores del Juego Limpio publicados por el Consejo Superior de Deportes; y presentar justificación del gasto antes del 31 de diciembre de 2010,

por un importe mínimo igual al del importe en metálico de la beca concedida.

Para ser incluidos en este Plan de Becas Deportivas para Deportistas Individuales, los solicitantes han tenido que cumplir requisitos tales como tener nacionalidad española y ser mayor de doce años, estar empadronados en el Ayuntamiento de Segovia, estar en posesión de la correspondiente licencia federativa, haber participado en cualquier competición de carácter oficial con reconocido prestigio a nivel nacional o internacional y no haber obtenido otra ayuda o beca deportiva concedida por el Ayuntamiento de Segovia o su Instituto Municipal de Deportes durante el presente año.

El objetivo de estas ayudas es facilitar a esta veintena de atletas la práctica deportiva en las competiciones de alto nivel

LOS BECADOS**CATEGORÍA ELITE****Javier Guerra Polo: 1.475 euros**

Internacional con la Selección Española en el Campeonato de Europa de Cross, sexto clasificado en 10.000 metros en el Campeonato de España, y vencedor en el Campeonato de España de 10.000 metros en ruta.

Helena Herrero Gómez: 1.300 euros

Integrante de la Selección Española de Triatlón de larga distancia, octava en el Campeonato de Europa de Triatlón de larga distancia

Javier Soto Rey: 800 euros

Récord del mundo en 1.500 metros, Campeón de España en 800 metros y Campeón de España de cross, logrando el primer puesto del ranking español de 1.500 metros al aire libre, en la modalidad de discapacitados auditivos.

Sara Regidor Sanz: 800 euros

Tercera clasificada en el Campeonato de Castilla y León de Triatlón Absoluto.

José Manuel Del Real Velasco: 375 euros

Primero en el Campeonato de Castilla y León de triatlón sub23. 1º en el Campeonato de Castilla y León de Acuación sub23

Francisco Maderuelo Calle: 200 euros

Primero en el Ranking nacional de 3.000 metros en la modalidad de discapacitados auditivos.

Ignacio Rubio Gómez: 200 euros

Integrante de la Selección de Castilla y León de Triatlón para el Campeonato Nacional por Autonomías.

Eva Useros Marugán: 200 euros

Segunda en el Ranking de Castilla y León en 10.000 metros.

Ignacio de la Calle Merino: 150 euros

Campeón autonómico de fondo en 10.000 metros libres en 2008.

CATEGORÍA PROMESA**María De Frutos Marazuela: 550 euros**

Campeona absoluta autonómica en 100 y 200 metros. Campeona autonómica absoluta pista cubierta. Semifinalista en el Campeonato de España Absoluto en pista y aire libre.

María Del Pinar Polo Romero: 550 euros

Primera en el Campeonato Autonómico Marcha en Ruta 2009. 4ª clasificada en el Ranking español juvenil de 10 km. Marcha.

Gonzalo del Prisco Miguel: 525 euros

Subcampeón cadete de Castilla y León en lanzamiento de jabalina en 2009.

Alicia Cristóbal Muñoz: 350 euros

Marca mínima europea 10.000 metros marcha.

Raquel del Prisco Miguel: 300 euros

Campeona absoluta de Castilla y León en lanzamiento de jabalina 2009.

Fátima Herranz González: 200 euros

6ª en 60 metros libres en el Campeonato absoluto de Castilla y León pista cubierta.

Marta Pinto Sanz: 175 euros

Tercera en el Campeonato de España Junior de Duatlón por equipos.

Irene Sanz Centeno: 150 euros

3ª en el Campeonato de Castilla y León Cadete de Triatlón 2008.

CATEGORÍA VETERANOS**José María Del Prisco Otero: 250 euros**

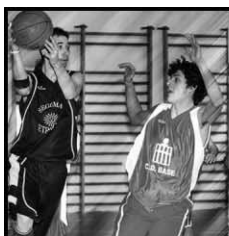
1º de España en el Ranking 2009 en 60 metros vallas pista cubierta y 100 metros vallas aire libre. 1º en el Ranking 2009 en Salto de Longitud.

Juan Luis Álvarez Herrero: 150 euros

Primer puesto en el regional de veteranos de pruebas combinadas, modalidad de Decatlón. Tercer puesto en el Campeonato de España de Veteranos en 400 metros vallas

José Ignacio de la Calle González: 100 euros

Campeón de España de Pentathlon de lanzamientos para mayores de 55 años. Récord de España de Pentathlon de lanzamientos para mayores de 55 años.



deporte base



actividades para mayores

deporte aficionado

deporte para tod@s
www.imdsg.es**AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA****instituto municipal
deportessegovia****2016
SEGOVIA**



Ricardo Carvalho piensa que, a estas alturas de la temporada, lo fundamental es ganar los partidos. / JUAN MEDINA (REUTERS)

LAS DECLARACIONES

► ÍKER CASILLAS

«Cristiano Ronaldo es egoísta, pero en el buen sentido: quiere vencer siempre y nos contagia su ambición»

«Con Mourinho tengo un trato fantástico y ambos buscamos lo mejor para el equipo»

«Se da demasiada relevancia a la brillantez»

«Todavía no estamos preparados»

El defensa Ricardo Carvalho considera que la afición no puede exigir aún un juego vistoso al Real Madrid

EFE / MADRID

Ricardo Carvalho, central internacional portugués del Real Madrid, consideró ayer que aún es demasiado pronto para exigir un fútbol vistoso al conjunto blanco, y sostuvo que lograr los puntos constituye el requisito más importante en este momento del curso.

«Para José Mourinho, resulta fundamental que el grupo sea muy competitivo, y para conseguirlo, debemos acertar en la defensa. A nuestro técnico también le gusta salir al ataque, pero en la actualidad necesitamos ganar los partidos por encima de todo; creo que todavía no estamos preparados para jugar bien».

El zaguero insistió en poner el acento en la labor de contención. «Si brillas en la delantera, mejor, aunque defendiendo ya hacemos nuestro trabajo. Entiendo que los aficionados del club quieran divertirse y que marquemos muchos goles, pero no ha llegado la hora de eso. Estamos sacando los triunfos e iremos progresando».

Carvalho también habló sobre su compatriota Cristiano Ronaldo. Reconoció que no le sorprende el clima hostil que soporta en cada estadio que visita, porque en ese sentido, Portugal y España le parecen países «similares». De acuerdo a sus palabras, en Inglaterra no ocurre lo mismo.

«En la 'Premier League' no sucede tanto porque los hinchas respetan mucho; sin embargo, hay que aceptar las críticas: Cristiano es un gran jugador y por eso el público intenta perturbarle de alguna manera. Él ha aprendido a sobrellevarlo sin problemas».

Pese a sus esfuerzos por no regresar al asunto del gris estilo 'merengue', el luso no pudo evitar las preguntas al respecto de los diversos periodistas.

Así, se le pidió que hiciera una comparación entre los seguidores de la entidad de Concha Espina y los del Barcelona. Los pupilos de Pep Guardiola no enamoraron ante el Sporting de Gijón, pero su afi-

ción prefirió apoyar al bloque en vez de expresar su decepción. El central se mostró elegante y prefirió analizar solo la coyuntura del Real Madrid.

«Puedo referirme únicamente a nuestra hinchada, que es la que conozco mejor. La plantilla sabe que la gente espera más, pero ahora hay que ganar. Nosotros admitimos que existe margen de mejora y lo alcanzaremos».

Por último, Carvalho restó relevancia al tema de las continuas concentraciones que ha impuesto Mourinho en el club para los partidos de casa, y a la polémica en relación a la inflexibilidad del portugués sobre la hora de comienzo

de los entrenamientos. Al parecer, el equipo solicitó al preparador empezar las sesiones un poco más tarde, pero éste se negó y luego el capitán, Iker Casillas, desmintió haber realizado la petición.

«Los que estamos aquí tenemos que respetar las decisiones del 'mister'. El grupo se encuentra contento y hace caso a la persona que manda».

CRISTIANO RONALDO. Por otra parte, Cristiano Ronaldo retornó ayer al trabajo de conjunto en la ciudad deportiva de Valdebebas, ya repuesto de las pequeñas molestias que le obligaron a ausentarse de la práctica del miércoles.

Gabriel Milito recalca la calidad del Barça pese a la ausencia de Messi

EFE / BARCELONA

El defensa argentino del Barcelona Gaby Milito reivindicó ayer el potencial de toda la plantilla azulgrana, en relación con la ausencia de su compatriota Leo Messi.

«Él es un jugador único e irremplazable, pero en este club, el colectivo se encuentra por encima de cualquier individualidad».

El central, uno de los mejores amigos de la 'Pulga' en el vestuario catalán, negó que la escuadra de la Ciudad Condal compitiera ante el Sporting de Gijón condicionada por la baja del sudamericano. «Somos un grupo y siempre habrá un sustituto de nivel».

El ex del Real Zaragoza optó por no conectar la falta de Messi con la gris actuación cuajada por el bloque en el compromiso frente a los asturianos.

«No sabemos qué habría ocurrido con Leo en el campo. Aunque es un hombre fundamental para nosotros y lo notamos cuando no está, confiamos en todos los efectivos».

Otro futbolista 'culé' que realizó declaraciones ayer fue David Villa. El 'Guaje' recalcó que existe una diferencia «obvia» entre el Real Madrid y el Barcelona de los últimos años. «Solo hay que ver los títulos que ha ganado un equipo y



Milito destacó la importancia del colectivo en el club azulgrana. / EFE

los que ha conquistado otro. Aquí lograron algo que no había conseguido nunca nadie».

ORIOI ROMEU. Además, el Barça anunció la renovación del centrocampista Oriol Romeu, uno de los

jugadores más prometedores del filial y por el que se había interesado Arsene Wenger, técnico del Arsenal, hasta junio de 2012. Por supuesto, sube la cláusula de rescisión del medio, que se sitúa en los 30 millones de euros.

González Movilla dejará la Presidencia de FIFPro

EFE / MADRID

El sindicato internacional de futbolistas (FIFPro) anunció ayer que Gerardo González Movilla confirmó su dimisión como presidente durante la última reunión de su Comité Ejecutivo, en la que se acordó que continúe con las funciones del cargo hasta el próximo congreso, que se celebrará el 8 de noviembre.

En dicho acto, que se desarrollará en Kuala Lumpur, el organismo designará a un nuevo máximo mandatario. También habrá un reconocimiento para el trabajo realizado por el español.

Nilmar decide con un gran gol

El Villarreal se impone por la mínima a un Deportivo que apenas tuvo ocasiones de marcar

VILLARREAL	DEPORTIVO
1	0

VILLARREAL: Diego López, Ángel Marchena, Musacchio, Capdevila, Bruno, Senna, Cazorla, Borja Valero (Gonzalo, min. 86), Nilmar y Rossi (Cani, min. 82).

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Manu, Laure, Lopo, Colotto, Morel, Juca (Lassad, min. 60), Rubén Pérez, Desmarets (Guardado, min. 74), Saúl, Juan Rodríguez y Adrián López (Dioni, min. 66).

ÁRBITRO

Álvarez Izquierdo (C. catalán). Amonestó a los locales Marchena y Borja Valero, y a los visitantes Laure, Lopo y Saúl.

GOL

1-0: min. 35, Nilmar.

EFE / CASTELLÓN

Una gran acción del delantero brasileño Nilmar le dio ayer la victoria al Villarreal ante un defensivo y correoso Deportivo de La Coruña.

De esta manera, los castellonenses sumaron su tercer triunfo consecutivo, y lo hicieron con un partido muy serio y sin cometer fallos en la retaguardia.

La balanza del compromiso se desequilibró antes del descanso con una genialidad de Nilmar. Con un remate seco y ajustado al palo, el ariete logró romper la 'tela de araña' gallega.

Con anterioridad a la diana, los dos conjuntos mostraron sobre el césped sus respectivos estilos de juego. Los anfitriones buscaron la pelota desde el pitido inicial y recurrieron a la asociación y al toque para llegar al área de Manu, el arquero adversario.

Por su parte, los blanquiazules exhibieron sus armas, la máxima atención en la retaguardia y la rigurosidad táctica.

Cuando parecía que los hombres de Miguel Ángel Lotina lograrían su objetivo inicial en la contienda, no marchase perdiendo al intermedio, apareció Nilmar para romper sus planes.

Después del descanso, los locales optaron por una táctica que pudiera confundir al rival. Debido



Los jugadores del Villarreal celebran su diana, que valió tres puntos. / DOMENECH CASTELLÓ (EFE)

a la rapidez de sus atacantes, el 'Submarino amarillo' le cedió el esférico al Deportivo y esperó para intentar sentenciar el encuentro al contragolpe.

A los visitantes se les vio bastante espesos con el balón, por lo que no se beneficiaron en absoluto de la nueva situación. Más cómodo continuaba el Villarreal, pe-

ligroso cada vez que conseguía imprimir velocidad a sus aproximaciones ofensivas.

La única opción auténtica de la que dispuso el Deportivo para empatar la protagonizó Juan Rodríguez. Por desgracia para él, su disparo a bocajarro se topó con la aparición estelar de Diego López, que anuló la amenaza con

una parada muy meritoria.

A partir de ahí, los levantinos ya no sufrieron demasiado para conservar su ventaja, porque la escuadra gallega apenas inquietó. El público de El Madrigal no dudó en celebrar el éxito de su bloque.

Otro resultado

Sevilla	1	1	Racing
---------	---	---	--------

La inspirada delantera del Málaga se lleva los tres puntos de Getafe

0	GETAFE
2	MÁLAGA

GETAFE: Codina, Miguel Torres, Rafa, 'Cata' Díaz, Mané, Boateng, Casquero (Albín, min. 58), Arizmendi (Pedro Ríos, min. 64) Parejo (Víctor, min. 64), Manu del Moral y Colunga.

MÁLAGA: Rubén, Gámez, Kris, Weligton, Mtiliga, Fernando, Apoño (Edu Ramos, min. 71), Sandro Silva, Quincy (Juanmi, min. 81), Rondón y Eliseu (Sebas, min. 90).

ÁRBITRO

Estrada Fernández (C. catalán). Mostró cartulina amarilla a Kris (min. 14) y Mtiliga (min. 28) por parte visitante, y a Parejo (min. 51) por el equipo local. Además, expulsó con doble amonestación a Rafa (min. 34 y min. 60) del Getafe y a Jesús Gámez (min. 26 y min. 65), del Málaga.

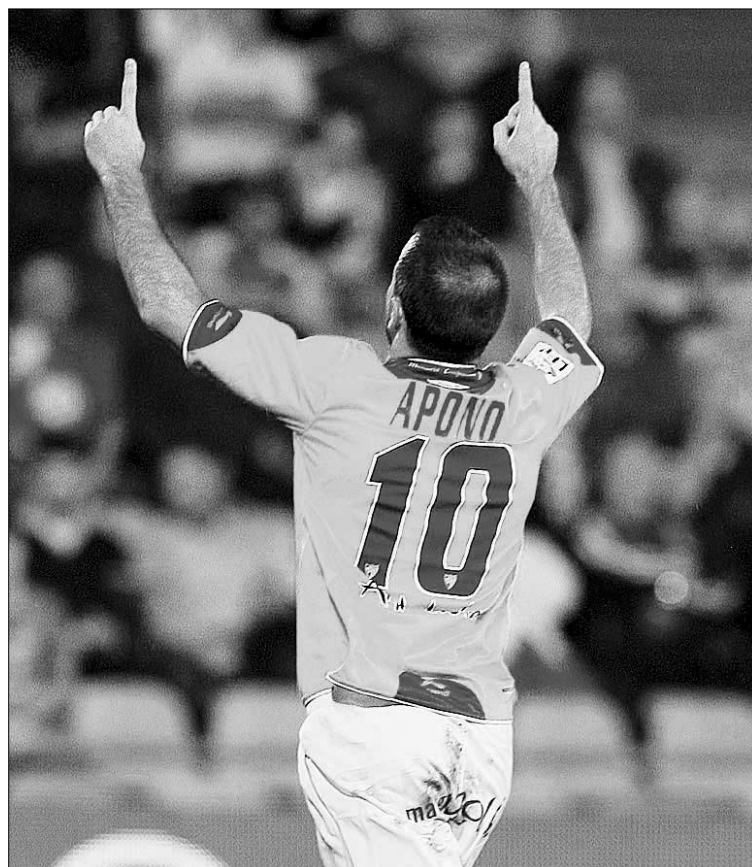
GOLES

0-1, min. 54: Rondón. 0-2, min. 60: Apoño, después de transformar un penalti señalado por el colegiado.

J. J. LAHUERTA (EFE) / GETAFE

El Málaga se dio ayer un homenaje a costa del Getafe, que no pudo hacer nada ante un rival comandado por el trío formado por Rondón, Quincy y Eliseu, los auténticos protagonistas de una noche perfecta para los andaluces. El equipo que dirige Jesualdo Ferreira tiene muy buena pinta. Sabe lo que hace y a lo que juega. Además, dispone de varios atacantes peligrosos.

Pese a la igualdad que se podía presumir antes del duelo, ésta desapareció desde el principio. Los visitantes controlaron la situación, aunque se llegó al descanso con el marcador inalterado. Ya en el segundo acto, el dominio del Málaga le brindó positivos frutos en forma de dos dianas.



Apoño sentenció la contienda de penalti. / FERNANDO ALVARADO (EFE)

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

A qué juega

Un Levante que empezaba a apostar a Segunda con solo tres duelos vence al Almería de Lillo, llamado a ser equipo revelación de la temporada y ubicado ya en puestos de descenso; un Osasuna que no había marcado un solo gol en toda la temporada le hace tres a una Real Sociedad que había tuteado al Real Madrid en la tercera jornada; un Deportivo inoperante en el ataque pero fuerte en defensa consigue hacer dos goles... y encaja otros dos; el Atlético de Madrid de personalidad inquebrantable se deja empatar un partido que tenía dominado; el Sevilla, horrible en Europa, se muestra firme en la Liga; el Real Madrid gana, pero no hay Dios que entienda a qué juega...

Y es que, en esencia, el Barcelona es la única escuadra con un patrón de juego definido, eficaz y brillante. Sufrirá o arrollará, pero no pierde de vista el patrón. Claro que hay 1.000 maneras de jugar al fútbol, y que solo el Barça puede competir así por la aglomeración de talentos que despliega en el césped, pero a día de hoy, definir cualquiera de los otros 19 'fútboles' que pueblan nuestra Liga es complejo.

Lo que un día es esperanzador, al siguiente tira de culo. Los grandes ganan por inercia (los delanteros de 50 millones de euros tienden a meter más goles -o a desaprovechar menos ocasiones- que los de cinco) y a partir del cuarto o quinto clasificado, hay una quincena de equipos que se llevan entre sí el canto de un céntimo.

A la Liga española le ha caído el sambenito: las diferencias son enormes, eso de la Liga escocesa y tal... Pero, como siempre cada vez que hablamos de fútbol, solemos mirar a las alturas y ver a los grandes. Las diferencias, contemplando la masa, son ínfimas. Las primeras jornadas son apenas una pugna por posicionarse, y a codazos andan mientras uno trata de jugar al fútbol y los otros 19, a otra cosa. O, para ser justos, quizás el que juega a esa 'otra cosa' pareciera al fútbol sea solo uno.

FÓRMULA UNO GRAN PREMIO DE SINGAPUR

Alonso no tiene margen de error

Pese a su último triunfo en Monza, el asturiano necesita más resultados positivos para proclamarse campeón

CÉSAR TOLDRA (EFE) / SINGAPUR

Fernando Alonso buscará en la carrera nocturna del Gran Premio de Singapur, que se disputará el próximo domingo, un nuevo podio que le permita recortar lo máximo posible los 21 puntos que ahora le separan del liderato del Mundial de Fórmula Uno.

En el regreso del campeonato a Asia, el español llega con la victoria conseguida en Italia como aval, aunque también con la certeza de que un fallo grave casi le descartaría para el entorchado.

El asturiano no se engaña y ha manifestado que necesita cinco resultados positivos en las cinco citas que restan. Incluso así, quizá no se corone, por lo que ha de apretar.

El evento encara su recta final con una reñida pugna entre cinco hombres, aunque dos parten con una relativa ventaja. El australiano Mark Webber (Red Bull) lidera la tabla con 187 puntos y el británico Lewis Hamilton (McLaren) marcha segundo con 182.

Les siguen en la clasificación el ovetense de Ferrari, que cuenta con 166, el inglés Jenson Button (McLaren), dueño de 165, y el alemán Sebastian Vettel, quien ha sacado 163. A causa del actual sistema de puntuación, un solo examen puede variar las posiciones de modo relevante.

El representante patrio ya sabe lo que es ganar en el trazado urbano de Singapur, puesto que se impuso en 2008. Se trató de la famosa carrera en la que un accidente intencionado de Nelsinho Piquet motivó la salida a pista del coche de seguridad, para beneficio del entonces integrante de la escudería Renault. En 2009, el compe-

tidor nacional conquistó el tercer lugar tras Lewis Hamilton y Timo Glock. Para conservar sus opciones de éxito global, Alonso necesita que su monoplaza ofrezca un rendimiento más parecido al brindado en Monza que al aportado en el evento anterior, en Bélgica; en la cita de Spa-Francorchamps, tanto su coche como el del brasileño Felipe Massa no estuvieron a la altura de las exigencias.

Junto a su carácter nocturno, otro factor diferenciador del Gran Premio de Singapur es el hecho de que se celebra en un circuito urbano. Constituye el tercero de este tipo que visitan los pilotos, que ya rodaron en el de Mónaco y el de Valencia. Tiene 5,1 kilómetros y 23 curvas, y en él se conduce en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Una de las incógnitas de la prueba se basará en comprobar si Red Bull recupera su eficacia o se estanca, después de no brillar en Italia.

Un aspecto negativo para los aficionados españoles se producirá por la ausencia de Pedro Martínez de la Rosa, después de que el equipo Sauber decidiera quitarle el volante y entregárselo al alemán Nick Heidfeld. Sí estará en su Toro Rosso Jaime Alguersuari.

¿SIN LLUVIA EN LA CARRERA? Una de las dificultades con las que, en teoría, iban a tener que luchar los pilotos se centraba en la climatología. Parecía que había muchas posibilidades de que lloviera durante el reto del domingo.

Sin embargo, la situación ha cambiado y, de acuerdo a los indicios más recientes, lo normal es



Como ocurre en cada cita, el equipo Ferrari se empleó a fondo para que los coches estén perfectos. / B. MUHAMMAD (REUTERS)

De la Rosa, probador de Pirelli

La firma de neumáticos Pirelli, que será la suministradora única para la Fórmula Uno de 2011 a 2013, confirmó ayer que el español Pedro Martínez de la Rosa actuará como probador de su programa de desarrollo de los compuestos que utilizarán los equipos. El catalán se unirá al francés Romain Grosjean en esta labor que, hasta hace unos días, desarrollaba el alemán Nick Heidfeld. Precisamente el germano acaba de relevar al representante nacional en uno de los asientos del conjunto Sauber. De la Rosa trabajará en la etapa postrera del proceso y los exámenes tendrán lugar en distintos tipos de suelo, para así comprobar el comportamiento de las ruedas en situaciones diversas. En los planes de Pirelli, está previsto que el competidor patrio analice el rendimiento de los neumáticos en el circuito de Monza, que es el más rápido del Mundial, y en el de Jerez de la Frontera, que cuenta con un asfalto más abrasivo. De la Rosa y Grosjean ejercerán de probadores hasta poco antes de que se dispute el próximo Gran Premio de Abu Dhabi, que cierra el curso.

que los participantes se libren de las precipitaciones en el momento de la verdad.

La previsión del tiempo de la agencia estatal de meteorología de Singapur apuntó que los tres días de duración del Gran Premio contarán con la presencia de la lluvia, si bien las probabilidades de que ésta caiga durante la carrera se consideran escasas.

Si se cumple el pronóstico del organismo, los pilotos tampoco deberán prestar atención a esa incómoda circunstancia mañana, a lo largo de la importante sesión de clasificación.

BALONCESTO

SUPERCOPA DE LA ACB

Supercopa ACB

Semifinal Viernes 24		Semifinal Viernes 24	
19:00 h.	for	tdp	21:30 h.
CAJA LABORAL	-	Regal Barcelona	-
PE Valencia	-	Real Madrid	-
FINAL Sábado 25 / 19:00 h.			
El sábado, a partir de las 18:00 horas, se celebrarán los concursos de triples y mates			

PALMARÉS

Año	Sede	Vencedor	Año	Sede	Vencedor
2004	Málaga	Barcelona	2007	Bilbao	TAU Cerámica
2005	Granada	TAU Cerámica	2008	Zaragoza	TAU Cerámica
2006	Málaga	TAU Cerámica	2009	G. Canaria	Barcelona

Fuente: ACB

GRAFÍA

La apertura del curso brinda a los aficionados un Barça-Real Madrid

EFE / VITORIA

La temporada baloncestística en España levanta hoy el telón con la fiesta de la Supercopa de la ACB, en la que se coronará el primer campeón del curso. Además, la cita se aprovechará para conocer a los mejores especialistas en los mates y los triples.

El Buesa Arena de Vitoria será el recinto en el que el Caja Laboral, el Regal Barcelona, el Power Electronics Valencia y el Real Madrid lucharán por el trofeo y, de paso, ultimarán su preparación para la Liga. Los hinchas disfrutarán con la actuación de sus estrellas habituales y de las incorporadas durante el período del mercado veraniego.

Los cuatro equipos participantes componen, sin duda, el cartel más brillante de todas las ediciones del torneo celebradas hasta el momento. La habitual presencia del último campeón de la ACB, el Caja Laboral, y del 'monarca' de la Copa del Rey y la Euroliga, el Barcelona, se refuerza con el concurso de los levantinos, que conquistaron la Eurocup más reciente, y de los 'merengues', quienes integran la plantilla con mejor coeficiente en las competiciones nacionales e internacionales.

Hoy se disputan las dos 'semis', con la gran final prevista para mañana. En la segunda de ellas, Real Madrid y Barça ofrecerán a la afición el tradicional 'clásico'.

AUTOMOVILISMO

Loeb dejará los rallies cuando se termine el Mundial de 2011

EFE / HAGUENAU

El francés Sebastien Loeb (Citroen), actual líder del Mundial de Rallies y campeón de las últimas seis ediciones del evento, confirmó que el próximo año supondrá su final en la especialidad.

Con un «Indudablemente sí», el galo acabó con los rumores surgidos sobre su futuro, después de haber renovado su contrato por una única temporada y de que su compañero y compatriota Sebastien Ogier lo hiciera por dos.

El piloto se mostró rotundo: «He corrido demasiados riesgos en mi trayectoria y no estoy dispuesto a seguir. Ahora ya solo compito por gusto».

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EL SEÑOR

D. José Luis Díez Gila

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de septiembre de 2010

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Juan-Carlos y José-Luis Díez Escribano; hijas políticas, Teresa Sanz Sanz y Consuelo Granados Gálvez; nietos, Héctor, Zaira y Denís; hermanos, Eduardo, Félix y Julio Díez Gila; hermanos políticos, sobrinos, primos y su compañera Pepa,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 25, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos. El cortejo fúnebre partirá el día de hoy, a las 15:30 horas, hacia Ávila, donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Juan Gutiérrez Sanz

Ha descansado en la paz del Señor en Cantalejo el día 23 de septiembre de 2010

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Palmira Jimeno Lasanta; hijos, Margarita, Juan, Antonio y Ángeles Gutiérrez Jimeno; hermanos, Araceli y Conrado Gutiérrez Santos; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 5,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Cantalejo (Segovia), acto seguido el cadáver será trasladado al cementerio de la misma localidad.

CASA DOLIENTE: TANATORIO EL CARMEN EN CANTALEJO (SEGOVIA)

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001
IAC
EMPRESA CERTIFICADA

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Lo que necesitan urgentemente

NO SON UNOS ZAPATOS

lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO

contribuye al desarrollo de su comunidad.

+ de 25 años disminuyendo diferencias

Ayuda en Acción

www.ayudaenaccion.org

902 402 404

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

PRESTIGIOSO PUB busca camarero/ camareras barra y sala. Llamar 905445054.**SE NECESITAN** limpiadores y limpiacristales fin obra. Horarios flexibles 647047414**SELECCIONAMOS PERSONAL** cadena producción ambos sexos no necesaria experiencia 605464272**URGEN AZAFATAS** - comerciales campañas publicitarias turnos mañana, tarde partido 634299686**TRANSPORTES SOLICITA** conductores carné B ó C. Disponibilidad inmediata 905445269**PRESTIGIOSO PUB** busca camareros/camareras barra y sala. Llamar 628759347.**SE NECESITA** profesor de Lengua, Latín y Filosofía. Incorporación inmediata. Interesados enviar Curriculum a: centrodeestudios@alfaybeta.es**TIENDA TODO** cien necesita personal turnos mañana o tarde. 680566639.

VENTAS

LEÑA OLIVO seca. Barata. 670598778.**VENDO LUMINOSO** atico en Torrecaballeros. Próximo a la iglesia. Con plaza de garaje. 686208139.

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque usted quiere. 983357611.

ALQUILERES

SE ALQUILA DESPACHO PARA OFICINA ZONA FERNÁNDEZ LADREDA **647 47 40 49****SE ALQUILA** piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.**SE ALQUILA** piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.**ALQUILO DISCOTECA** 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carboneo el Mayor. 699091468.**PISO CENTRICO.** 2 habitaciones. Calefacción central individual. 600611613.

TRASPASOS

BAR DE COPAS en la Calle Los Bares. Ocasión. 658936391.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**MELANI DIVINA** Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546**ANGIE. CUMPLE** tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.**JOVENCITA PAOLA.** Cuerpazo. 130 pecho. Completísima. Estrena Segovia. Delante me encanta, detrás pido más. 686126363.**ESTRENA EN** Segovia, travesti Melissa. Morenaza. Brasileña. 20 años. 22x5 dotación. Activa, pasiva. Superlechera. 648943461.**SEÑORITAS BRASILEÑAS.** Muy cariñosas. Ambiente muy agradable. 672542625. 672569706.**ESTRENA SEGOVIA.** Chica Lady. 200 pecho. Viciosa, completa. 608165219. www.milanuncios.com**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.**NOVEDAD. CRISTAL,** rubia. 130 pecho. Francés natural, griego, besos. 633466045

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712

CONTACTOS REALES
803 423 507
 SOLO CHICOS
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080


Hazme vibrar
803 553 652
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT


Tarot de Analía
806 416 468
 902 884 526 Consulta 15€
 Precio máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca... y en Segovia.

Ven a vernos y te contaremos más...

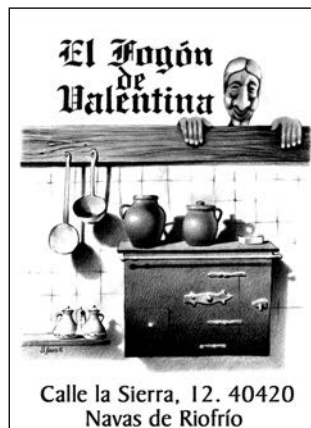
www.ong-aida.org

Guía de Servicios Profesionales y Salud


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com



El Fogón de Valentina

Auténtica comida casera

GRAN CARTA y mucho más

Teléfonos de reserva:
921 48 01 82
658 93 63 91

Calle la Sierra, 12. 40420 Navas de Riofrío

Menú Diario

Auténtica comida casera

GRAN CARTA y mucho másTeléfonos de reserva:
921 48 01 82
658 93 63 91

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

PROMOCIONES ESPECIALES PARA EL VERANOtel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA
 2 dormitorios. A estrenar
390 €/mes
 INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO
TELF. 607 59 06 32

¿COMO EN CASA

Desayunos
Especialidad en Empanada y Hornazo

Café + 3 Tostadas 1,99€

C/ Vía Roma, 26

Telf.: 921 43 82 59

E. DEL PRADO
 Mantenimiento

¡TU AYUDA EN DOMICILIO!

y ahora
 Baños • Cocinas
 Limpieza de Cristales

Más de 25 años de EXPERIENCIA **659 317 170**

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud



INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia
 nuestras ofertas

VENDE SOLAR DE 200 M² EN HONTANARES DE ERESMA
 CENTRO DEL CASCO URBANO
 ¡50.000 €!
 (8.300.000 PTAS.)
 Ref. 11554

VENDE PARCELA URBANA EN EL SOTILLO
 550 M²
 ¡170.000 €!
 (28.200.000 ptas.)
 Ref. 12201

VENDE PARCELA URBANA EN ZAMARRAMALA
 324 M².
 TODOS LOS SERVICIOS.
 ¡MAGNÍFICA SITUACIÓN!
 ¡121.400 €!
 (20.200.000 PTAS.)
 Ref. 12293

VENDE SOLAR DE 655 M² EN AVDA. PADRE CLARET
 CON PROYECTO PARA VIVIENDAS Y LOCALES
 Y CON LICENCIA DE OBRAS
 ¡INFÓRMETE!
 Ref. 12366

TELF.: 921 44 30 31

VENDE PARCELA URBANA EN PEÑAS DEL ERIZO
 1.000 M² VALLADA
 ¡TODOS LOS SERVICIOS!
 Ref. 12302

VENDE SOLAR EN SAN CRISTÓBAL
 239 M²
 ¡CON TODOS LOS SERVICIOS!
 ¡SOLO 89.625 €!
 Ref. 12328

VENDE SOLAR EN TORREIGLESIAS
 1.600 M²
 ¡TODOS LOS SERVICIOS!
 ¡24.000 €!
 Ref. 12392

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja Puerta de La Reina

OFERTA

- VENTANAS PVC
- CLIMATIZ. 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO
- TÉRMICA
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN FONOLÓGICA
- EN POLIETILENO
- GRIFERÍA CALIDAD EN COCINA
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALIDAD
- INDICADOR
- ARMARIOS EMPUJADORES Y CERRADURAS
- INSTALACIÓN DE SANEAMIENTO Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO
- MONTAJE DE ESCALERA

ÚLTIMA VIVIENDA

Visite PISO PILOTO
INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDADC/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

		2				7		9
7			5				4	
	3				1			8
		8		2				
5			4			3		
	1				6		5	
		5				6		
4				8			1	
	9				7			2

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

¿ Qué tiempo hizo ayer ?

P	I	N	C	E	L	2
B	R	U	S	C	O	2
O	P	I	N	A	R	4
E	M	P	U	J	A	2
N	O	C	H	E	S	3
V	E	N	D	A	R	5

A			R		O
---	--	--	---	--	---

[illegible]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Black										Black
2										Black	
3			Black	Black		Black			Black		
4											
5											Black
6	Black				Black					Black	
7				Black			Black				
8						Black		Black	Black		
9											
10		Black									
11								Black			Black

VERTICALES.- 1: Aplícase a lo cómico que raya en grotesco y burdo (Fem). Al revés, literato inglés.- 2: Ciudad de Chipre.- 3: Al revés, símbolo químico. Habladores.- 4: Símbolo químico. Del verbo ir. Figura geométrica.- 5: Al revés, deje sin vigencia una ley. Al revés, arbusto oleáceo (Pl).- 6: Interjección de asco. Al revés, título de majestad que se dio a los reyes de la dinastía que gobernó en Persia desde 1502 a 1736. Apócope.- 7: Al revés, máquina para moler. Capte la voluntad de una persona.- 8: Que causa risa o es digno de ella. Pro-nombre personal.- 9: Matrícula de coche. Deidad. Indígena de las montañas de Filipinas.- 10: Al revés, río de suiza. Aleación de hierro y níquel empleado en aparatos de precisión.- 11: Anhelo. Cierta droga (Pl).

A	S	O	N	Y	S	V	B	E	R	N
T	S	O	D	O	L	S	U	B	O	
O	I	R	A	B	A	E	I	S	C	
D	U	R	N	O	T	O	S	V		
E	P	I	B	I	O	C	O	S	B	
F	A	L	L	U	L	A	L	E	O	
I	C	O	U	E	R	E	P	O	S	
N	C		D	O	S	O	S	E	F	
I			C	E	S					
D	A		A	C	E	S				
O	A		A	R	V		E	N	T	
	S	E	I	A	V	A		E	M	
	N	N		A	D	A	R	I	O	
	O		I	A	D	A	R	I	O	
	S	E	S							

VERTICALES - 1. Bufa-
te - 2. Famagusta - 3.
8B. Locuciones - 4. Li. Iré.
Cubdo - 5. Iloba, salit. - 6. Fo.
8. Risible. 11. - 9. Ma. Dios.
te - 10. ra. Invar. 11. Sed.
Oplos.

**SIETE
ERRORES**

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
 Salud regular. En el plano económico hoy tendrá que depender de los demás. Intentará restablecer la intimidad con su pareja.

6	9	1	3	5	7	4	8	2
4	7	3	6	8	2	9	1	5
8	2	5	1	4	9	6	7	3
2	1	7	9	3	6	8	5	4
5	6	9	4	1	8	3	2	7
3	4	8	7	2	5	1	9	6
9	3	4	2	7	1	5	6	8
7	8	6	5	9	3	2	4	1
1	5	2	8	6	4	7	3	9

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las **08:06** y se pone a las **20:11**

NUEVA

07/10

CRECIENTE

14/10

LLENA

23/10

MENQUANTE

01/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Se cumplen los pronósticos?

En 1990, el Grupo Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC) pronosticó que, hasta el año 2005, la temperatura media del planeta subiría entre 0,15° y 0,3° por década. El aumento real, ha sido de 0,2° por década.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

20° MÁX.
13° MÍN.

Nubes altas

El tiempo será apacible durante todo el viernes. Temperaturas en moderado ascenso. Mínimas alrededor de 13°C, máximas en torno a 20°C. Vientos moderados del noroeste al principio, rolando a oeste durante la tarde.

MAÑANA

Buen tiempo

17° MÁX.
9° MÍN.

El tiempo será bueno durante todo el sábado. Temperaturas en moderado descenso. Mínimas alrededor de 9°C, máximas en torno a 17°C. Soplarán vientos flojos del noroeste.

DOMINGO

Despejado

21° MÁX.
12° MÍN.

El cielo estará despejado durante todo el domingo. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 12°C a primeras horas y en torno a 21°C a mediodía.

NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles

hm³

Burgomillado

14 CAPACIDAD

7 NIVEL ACTUAL

Linares

58 CAPACIDAD

34 NIVEL ACTUAL

Vencías

5 CAPACIDAD

4 NIVEL ACTUAL

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
27 km/h	Índice de radiación alto	17°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sureste	3100 m	10%

EN ESPAÑA

HOY

El mal tiempo remitirá. Habrá aguaceros intensos hasta media mañana en Cataluña y Baleares. Durante el resto del día estará nublado en el Cantábrico y Pirineos con algunos chubascos. En el resto del país hará sol.

MAÑANA

La jornada estará encabezada por los vientos de norte. El cielo estará nublado y con lluvias en el Cantábrico y Pirineos. También habrá chubascos en Cataluña y Baleares. En el resto del país hará sol. Máximas más bajas.

DOMINGO

Los cielos estarán despejados en casi toda la península Ibérica. Únicamente aparecerán nubes en el Mediterráneo, con posibilidad de algunos chubascos en Cataluña, Baleares y sureste peninsular. Temperaturas sin cambios.

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY											
A Coruña	19°	13°	Cáceres	26°	15°	Guadalajara	21°	13°	Madrid	23°	16°
Albacete	24°	12°	Cádiz	27°	18°	Huelva	28°	18°	Málaga	28°	20°
Alicante	28°	20°	Castellón	29°	19°	Huesca	23°	12°	Melilla	27°	20°
Almería	28°	21°	Ceuta	26°	19°	Jaén	25°	15°	Murcia	29°	19°
Ávila	19°	12°	Ciudad Real	24°	13°	Las Palmas	28°	22°	Ourense	20°	12°
Badajoz	27°	15°	Córdoba	29°	18°	León	19°	11°	Oviedo	18°	12°
Barcelona	23°	18°	Cuenca	20°	12°	Lleida	25°	16°	Palencia	20°	11°
Bilbao	21°	13°	Girona	23°	15°	Logroño	22°	14°	Palma	25°	19°
Burgos	19°	8°	Granada	23°	13°	Lugo	20°	13°	Pamplona	22°	12°
									Pontevedra	20°	13°
									S. Sebastián	21°	16°
									Salamanca	21°	12°
									S.C. Tenerife	26°	21°
									Santander	19°	14°
									Segovia	20°	13°
									Sevilla	30°	19°
									Soria	18°	9°
									Tarragona	24°	19°
									Teruel	20°	11°
									Toledo	24°	14°
									Valencia	27°	20°
									Valladolid	22°	10°
									Vitoria	20°	12°
									Zamora	21°	12°
									Zaragoza	26°	16°

EN EUROPA

HOY

Estaremos bajo una situación meteorológica de norte. Un pasillo de vientos procedentes del polo Norte descenderá hacia la mitad occidental de Europa. Esta situación se debe al anticiclón Atlántico y a la borrasca de Suecia.

	MÁX	MÍN
Amsterdam	18°	10°
Atenas	19°	15°
Belgrado	27°	12°
Berlín	27°	19°
Berna	19°	4°
Bruselas	18°	10°
Bucarest	22°	10°
Estocolmo	12°	8°
Londres	17°	8°
Moscú	17°	9°
París	19°	14°
Praga	28°	13°
Roma	24°	16°
Varsovia	26°	14°

BONOLOTO

Miércoles 22 de septiembre

10

12

15

32

37

44

Complem. **1** Reintegro **9**

BONOLOTO

Martes 21 de septiembre

3

9

30

32

38

43

Complem. **21** Reintegro **3**

LOTería PRIMITIVA

Jueves 23 de septiembre

3

12

34

40

41

43

Complem. **22** Reintegro **3**

LOTería PRIMITIVA

Sábado 18 de septiembre

6

10

21

36

44

48

Complem. **38** Reintegro **5**

GORDO PRIMITIVA

Domingo 19 de septiembre

34

35

41

42

53

Nº Clave (Reintegro) **0**

EUROMILLONES

Viernes 17 de septiembre

17

27

29

38

50

Estrellas **3** **1**

EL 7/39

Jueves 23 de septiembre

2

3

4

7

18

Reintegro **0**

Domingo 19 de septiembre

1

9

11

25

27

Reintegro **5**

ONCE

Jueves 23 de septiembre

71368

Miércoles 22 de septiembre **85553**

Martes 21 de septiembre **39556**

Lunes 20 de septiembre **82624**

Domingo 19 de septiembre **60588**

Sábado 18 de septiembre **28017**

Viernes 17 de septiembre **40574**

SUPER ONCE DE LA ONCE

Jueves 23 de septiembre

4

9

14

16

23

24

37

44

45

46

47

49

55

56

58

60

61

65

79

80

Contra el hambre, defiende la Tierra

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

[DESTACADOS Y BREVES]

RTVE se vuelca con el Bicentenario de las Cortes de Cádiz

La 2 y el Canal 24 Horas ofrecerán hoy en directo (10,50 y 12,30, respectivamente) la ceremonia de apertura del Bicentenario, presidida por los Reyes, desde el Real Teatro de las Cortes de San Fernando, en Cádiz. **LA 2. 10,50 HORAS**

Un alumno escribe en su diario que mató a su profesora

En el primer capítulo de *Caso abierto*, un alumno confiesa en su diario ser el causante de la muerte de su profesora. En el segundo episodio, matan al emprendedor del proyecto inmobiliario más revo-

5	6	cyl7	cyl8
06:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino	08:10 Lo mejor de La Sexta	07:30 CYL 7 Noticias	07:30 La zona que mola
09:00 El programa de Ana Rosa	08:20 La tira	08:30 Primera hora	08:30 CyL-8 Noticias
12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García	09:15 Futurama	09:30 Tiempo de viajar	09:30 La cocina de Mikel Bermejo
14:30 De buena ley. <i>Feliz cumpleaños.</i> Con Sandra Barneda	09:45 Padre de familia	10:30 Castilla y León en 25	10:00 Programación local
15:00 Informativos Telecinco. Con David Cantero	10:40 Crímenes imperfectos	11:30 La revancha Telenovela	12:00 Amigas y rivales
15:45 Sálvame diario Crónica social	11:35 Las pruebas del crimen	13:00 A vivir bien Magacín	13:00 Documental
20:00 Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez	12:00 Mundial Fórmula 1. Entrenamientos libres	14:30 CYL 7 Noticias Noticias con Nati Melen-dre y Álvaro Elúa	13:30 Hoy en escena
20:55 Informativos Telecinco Con Pedro Piqueras	13:35 Crímenes imperfectos	15:30 Las hermanas McLeod Serie	14:00 CYL 8 Noticias
22:00 Sálvame deluxe. Con J. Javier Vázquez	14:00 La Sexta Noticias	16:30 Cuando seas mía Telenovela	14:30 Date el bote
02:30 Locos por ganar. Entretenimiento	14:55 La Sexta Deportes	18:00 Somos así	15:30 CYL 8 Noticias
03:30 Más que coches	15:20 La Sexta Meteo	20:00 Stingers: Infiltrados	16:00 Los mundos de La Ocho
04:00 En concierto	15:25 Sé lo que hicisteis...	21:00 CYL 7 Noticias	17:00 La zona que mola. R.
	17:10 Bones. Serie	22:00 Cine. Ciclo Bruce Lee. <i>Juego con la muerte</i>	18:00 Clásicos de televisión. <i>Mis crímenes favoritos</i>
	18:05 Caso abierto. Serie	23:45 CYL 7 Noticias	18:30 Al filo de lo imposible Documentales
	19:00 Navy: investigación criminal	00:15 Ciclo anime: cowboy bebop	20:00 Hoy en escena. R.
	20:00 La Sexta Noticias	01:30 Redifusión	20:30 CYL 8 Noticias
	20:45 La Sexta Meteo		21:00 Muchachitas. Teleserie
	20:55 La Sexta Deportes		21:30 Programación local
	21:30 Navy: investigación criminal		23:30 CYL 8 Noticias
	23:05 Caso abierto. Serie		00:00 Programación de noche
	01:00 The Unit		


**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**
Gimnasio
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22


Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★	Texas 1870	12:00	Veo 7	Western
★	La ametralladora perdida	15:30	Veo 7	Western
★	Atrapada en el abismo	16:00	Antena 3	Drama
★★	Sálvese el que pueda	17:30	Veo 7	Comedia
★★★	Juego con la muerte	22:00	CYL 7	Acción
★★	El castigador	22:15	TVE 1	Acción
★★★	Arma letal 3	00:10	TVE 1	Acción

22:00 Juego con la muerte (CYL 7) ★★★



Hong Kong. 1978. 96 minutos. Directores: Robert Clouse. Reparto: Bruce Lee, Colleen Camp, Dean Jagger, Tai Chung Kim, Biao Yuen, Kareem Abdul-Jabbar
Estrenada tras el fallecimiento de Bruce Lee a partir de metraje incompleto, *Juego con la Muerte* muestra mejor que nunca el legado del mayor icono de las artes marciales de todos los tiempos. En ella, Lee encarna a su *alter ego* Billy Lo, una superestrella del cine de acción coaccionada por un sindicato del crimen para que trabaje para ellos.

00:10 Arma letal 3 (TVE 1) ★★★

Estados Unidos, año 1992. 107 minutos. Director: Richard Donner. Reparto: Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Rene Russo, Stuart Wilson, Darlene Love, Traci Wolfe, Steve Kahan, Gregory Millar
Martin Riggs y Roger Murtaugh, la incombustible pareja de policías de Los Ángeles, se enfrentan a un nuevo, difícil y complicado caso: armas confiscadas y a punto de ser destruidas han desaparecido de las dependencias oficiales y están llegando a los delincuentes más peligrosos de la ciudad.



entretenimiento

butaca de programas

Mujeres y hombres y viceversa	12:45	Telecinco
Sé lo que hicisteis...	15:25	La Sexta
Saber y ganar	15:30	La 2
Tonterías las justas	15:40	Cuatro
Fama Revolution	17:00	Cuatro
3D	17:45	Antena 3
Gente	20:00	TVE 1
El Campamento	21:30	Cuatro
Callejeros	22:35	Cuatro
21 días viviendo como una musulmana	23:20	Cuatro

12:45 Mujeres y hombres y viceversa (TELECINCO)

Carmen Madrigal, una joven malagueña de 21 años, se incorpora hoy a *Mujeres y hombres y viceversa*. La andaluza busca «un hombre que me quiera, me dé cariño y me sea fiel». Su aplomo, simpatía y carácter extrovertido serán claves en la nueva experiencia que vivirá en el programa que presenta Emma García. La nueva concursante pretende hacer realidad su sueño: conocer a un hombre que la ame y le sea fiel.



23:20 21 días (CUATRO)

Vuelve *21 días*. Y lo hace con Adela Úcar por primera vez en solitario. En *21 días viviendo como una musulmana*, la presentadora se acerca a la comunidad islámica mediante la convivencia con varias familias en las que todos o parte de sus integrantes profesan la religión islámica. Durante tres semanas, Adela convivirá con todos ellos.

corazón

butaca rosa

Corazón	14:30	TVE 1
Sálvame diario	15:45	Telecinco
DEC	22:00	Antena 3
Sálvame deluxe	22:00	Telecinco



22:00 Sálvame deluxe (TELECINCO)

Después de la emisión de *La princesa del pueblo*, que tuvo lugar ayer en Telecinco en horario de máxima audiencia, el programa que presenta Jorge Javier Vázquez, *Sálvame deluxe*, retomará el documental que analiza el fenómeno mediático de Belén Esteban. Además, el espacio semanal sobre la crónica *rosa* tratará otros asuntos de actualidad de las celebridades y personajes del mundo del *famoso*.

deporte

butaca deportiva

Fórmula Uno. GP de Singapur. Entrenamientos libres	12:00	La Sexta
Tenis. Torneo ATP 250 de Metz	13:45	Teledeporte
Más deporte. Programa	17:00	Canal + Deportes
Baloncesto. Supercopa de la ACB. Caja Laboral-P. E. Valencia	18:45	Teledeporte
Golf. The Tour Championship	19:00	Canal + Golf
Fútbol. Segunda División. Xerez-Tenerife	21:00	Canal + Liga y Gol TV
Baloncesto. Supercopa de la ACB. Barcelona-Real Madrid	21:15	Teledeporte



18:45 y 21:15 Baloncesto. Supercopa de la ACB. Semifinales (TELEDEPORTE)

La temporada baloncestística española se abre hoy con las dos semifinales de la Supercopa de la ACB. El elevado potencial de los cuatro conjuntos participantes hace prever que se presenciarán encuentros emocionantes. En el primer compromiso, el Caja Laboral, último campeón liguero, se mide a un Power Electronics Valencia con ganas de progresar todavía más en comparación con el pasado curso. En el segundo, se vivirá una nueva edición del gran *clásico* patrio. El Real Madrid y el Barcelona pugnarán por una plaza en la final de la competición.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Alerta cobra	09:05	Cuatro	Aventuras
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Mar de amor	17:25	TVE 1	Drama
★★★	Stingers: Infiltrados	20:00	CYL 7	Acción
★★	Navy: investigación criminal	21:30	La Sexta	Suspense
★★★	Caso abierto	23:05	La Sexta	Suspense



14:00 Los Simpson (ANTENA 3) ★★★★★

En el capítulo de estreno de hoy *Nos vamos a Homérica*, Homer se convierte en vigilante de la frontera. Cuando la economía de la cercana Ogdenville se desmorona debido a la cebada contaminada descubierta en las hamburguesas vegetarianas de Krusty, los trabajadores desempleados de Ogdenville emigran en masa hacia Springfield. Cuando el Alcalde Quimby cierra las fronteras de Springfield y recluta ciudadanos para ayudar a vigilarlas, Homer organiza un grupo de vigilantes de frontera.

21:30 Navy: investigación criminal (LA SEXTA) ★★

En el primer episodio, *Truth or Consequences*, el pasado sigue muy presente en el equipo de NCIS y todos buscan por su cuenta respuestas sobre el paradero de Ziva. Lo último que saben de ella es que se quedó en Israel con el Mossad, pero alguien se ha encargado muy bien de borrar su rastro. En el siguiente capítulo, *Reunion*, Ziva pide permiso a Gibbs para volver al equipo, pero la decisión no estará en sus manos sino en las del director Leon. En la oficina, DiNozzo y McGee trabajan en el caso de asesinato de un marine y sus dos amigos en una habitación de hotel.



LA ÚLTIMA | PATRICIA MARTÍN / EL ESPINAR



En la imagen, Armando Maestre Muñoz ganador del primer Concurso de tapas de El Espinar junto a su peculiar premio y su plato ganador. / PEDRO MERINO

Más canguro que solomillo

El ganador del Concurso de tapas de El Espinar cuenta las peculiaridades de la carta en el Restaurante Azabache y explica las características del plato ganador del certamen

El pasado mes de agosto se celebró en El Espinar la primera edición del 'Concurso de tapas', cuyo ganador fue Armando Maestre Muñoz dueño del Restaurante Azabache.

¿La tapa premiada?, una torrija de boletus con ventresca de bonito acompañada de salsa alioli. Delicioso ¿verdad?, su creador asegura que "la gente se ha quedado encantada con el plato".

El premio se ha entregado por votación popular ya que el concurso estaba abierto a todo el público y constaba de probar al menos ocho tapas en diferentes establecimientos y marcar en un

díptico los tres platos favoritos.

"Los hoteleros de la zona hemos hablado sobre este tema y estamos de acuerdo en que son iniciativas que apetece mucho a la gente y a los propios restauradores", asegura Muñoz.

La cocina de este establecimiento goza de gran prestigio y de alguna que otra sorpresa en la carta. "Desde este año estamos probando con las carnes de avestruz y de canguro, y en noviembre estamos esperando a ver si conseguimos carne de cocodrilo", declara Muñoz. "Es increíble porque se vende más la carne de canguro que la de solomillo", com-

pleta. En el restaurante además de encontrar este tipo de platos exóticos se puede comer a base de tradicionales raciones o a base de menús especiales los fines de semana y a diario.

Las jornadas gastronómicas son otra característica más del 'Azabache'. "Realizamos jornadas de setas y de caza en el mes de septiembre; también tenemos las jornadas de los gabarreros; y en mayo queremos hacer unas jornadas sobre la huerta, con productos vegetales y verduras de temporada", comenta Muñoz.

La carta que ofrecen no es fija si no que cambia cada semana

para que los clientes "disfruten así de distintos tipos de cocina". Según su dueño, todos los productos son adquiridos cada día en el mercado para que su frescura y su sabor sean máximos.

"En el espinar tenemos una gran tradición culinaria la verdad. Si se sigue manteniendo este tipo de concursos será bastante interesante este tipo de iniciativas para el sector de la zona". Tras el éxito de este verano, durante estos meses de otoño se está pensando realizar desde el Ayuntamiento del municipio nuevos concursos de tapas caracterizados por las setas o por los platos de cuchara.

HEMEROTECA

AMPARO BARRIO

Segovia hace 100 años

Jura de bandera en el Alcázar

LA HORA ANUNCIADA, ENTRÓ EN AGUJAS EL TREN QUE CONDUCE A LA BANDA MUNICIPAL DE MADRID. COMISIONES DE la Academia y Ayuntamiento recibieron a los músicos, los cuales desde la estación se trasladaron en grandes coches al Alcázar. El camión de la Banda transportó el instrumental, encerrado en cajas de madera. En la Banda han venido algunos periodistas de la corte, invitados por la organización de las fiestas y una comisión de concejales del Ayuntamiento de Madrid. Escaso público esperaba a la Banda.

En la glorieta de la Reina Victoria, frente al histórico edificio del Alcázar, casa solariega del arma de Artillería, los nuevos alumnos de la Academia de tan brillante cuerpo, han prestado juramento de fidelidad a la bandera. El recuerdo de este día perenne e imborrable, quedará grabado en el corazón de los jóvenes alumnos, para alentarlos al cumplimiento de sus deberes militares, de los compromisos que han contraído para la defensa de la patria.

En el interregno de 47 años, dos promociones han ofrecido su juramento a la bandera en aquel punto. Una de 1894, en conmemoración de su ingreso directo en el arma, abolida la Academia general, y la actual a quien cabe la honra de ser la primera que besa la cruz formada con la espada y el rojo y gualde tafetón en la plaza de arma del antiguo colegio del cuerpo, después de su cesión al mismo.

¿Quieres pagar tu cocina en 2 años?



¡SIN INTERESES!

NUEVO ESTUDIO DE COCINAS JUNTO AL ACUEDUCTO CON PROMOCIONES ESPECIALES POR INAUGURACIÓN.

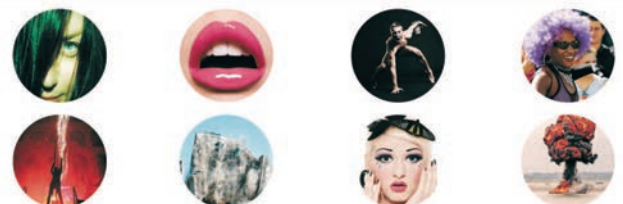
Más información:
www.nievaline.com

* Válido previa autorización de la entidad bancaria.

nieva line
COCINAS & BAÑOS

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com